

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP16/CAC
July 2016

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين
منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
هيئة الدستور الغذائي
الدورة التاسعة والثلاثون
المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا
27 يونيو/حزيران - 1 يوليو/تموز 2016

التقرير

بيان المحتويات

موجز.....	صفحة vi
تقرير الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي	صفحة 1
الفقرات	
1.....	مقدمة
4-2.....	افتتاح الدورة
11-10.....	اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)
14-12.....	تقرير رئيس الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية (البند 2 من جدول الأعمال)
الاعتماد النهائي لنصوص الدستور الغذائي عند الخطوات 8 و8/5 و5 ألف (البند 3 من جدول الأعمال).....	78-15
21-17.....	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة
30-22.....	اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية
39-31.....	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية
45-40.....	اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة
47-46.....	اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات
57-48.....	اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
74-58.....	اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية
76-75.....	اللجنة المعنية بمبيدات الآفات
78-77	المواصفات والنصوص ذات الصلة التي أبقتها الهيئة عند الخطوة 8
93-79	اعتماد نصوص الدستور الغذائي عند الخطوة 5 (البند 4 من جدول الأعمال)
85-80.....	اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي
91-86.....	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة
93-92	اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات
94.....	إلغاء نصوص الدستور الغذائي (البند 5 من جدول الأعمال)
113-95.....	اقتراحات لعمل جديد (البند 6 من جدول الأعمال)
97-96.....	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة
99-98.....	اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية
101-100	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية
107-102	اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة
111-108	اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية
لجنة التنسيق الإقليمية في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.....	113-112
120-114	وقف العمل (البند 7 من جدول الأعمال)
117-115	اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية
120-118	مسائل أخرى
121	التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة (البند 8 من جدول الأعمال)

- إدارة عمل الدستور الغذائي وأداء اللجنة التنفيذية (البند 9 من جدول الأعمال)..... 136-122
- العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما
وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي (البند 10 من جدول الأعمال)..... 145-137
- عمل هيئة الدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات (البند 11 من جدول الأعمال)..... 164-146
- المسائل التي أحالتها لجان الدستور الغذائي وفرق المهام إلى الهيئة (البند 12 من جدول
الأعمال)
- سلامة/أصالة الأغذية 168-165
- اللجنة المعنية بالمبادئ العامة..... 181-169
- اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية 183-182
- اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات..... 190-184
- اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية..... 196-191
- اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان..... 199-197
- اللجنة المعنية بالسكر..... 203-200
- القضايا المستجدة: نهج مقترح لإدارة المخاطر للتعامل مع الكشف في الأغذية عن المواد
الكيميائية ذات التأثير الشديد الانخفاض على الصحة العامة..... 207-204
- التخطيط لميزانية الدستور الغذائي (2016-2017 و2018-2019) وتقرير عن النفقات (2014-2015)
(البند 13 من جدول الأعمال)..... 211-208
- الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (تقرير
عن الأنشطة)
(البند 1-14 من جدول الأعمال)..... 213-112
- الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
(الميزانية والنفقات)
(البند 2-14 من جدول الأعمال)..... 216-214
- الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (زيادة
الاستدامة)
(البند 3-14 من جدول الأعمال)..... 221-217
- أنشطة بناء القدرات المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (تقرير
عن الأنشطة)
(البند 15 من جدول الأعمال)..... 225-222
- المشروع وحساب الأمانة المشتركان بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي (التقرير النهائي للمشروع السابق الذي انتهى في عام
2015) (البند 1-16 من جدول الأعمال)..... 229-226
- المشروع وحساب الأمانة المشتركان بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي (تقرير حالة عن المبادرة اللاحقة التي بدأت في
يناير/كانون الثاني 2016)
(البند 2-16 من جدول الأعمال)..... 234-230
- العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى (البند 17 من جدول الأعمال)..... 249-235
- المنظمة العالمية لصحة الحيوان 238-236
- المنظمة الدولية للكروم والنبيد 240-239

- 244-241 الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- 245 منظمة التجارة العالمية
- 246 المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس
- 249 انتخاب الرئيس ونوابه (البند 18 من جدول الأعمال)
- 253-250 تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء لجان الدستور الغذائي (البند 19 من جدول الأعمال)
- 254 تكامل الأغذية ومصداقيتها (البند 1-20 من جدول الأعمال)
- 258-255 مسألة تأشيرات الدخول للمشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي (البند 2-20 من جدول الأعمال)
- ما يستجد من أعمال (البند 21 من جدول الأعمال)
- 264-259 الإجراءات المتخذة لإبراز الدستور الغذائي (اقتراح مقدم من كوستا ريكا)
- 265 التأخير في إتاحة الوثائق (اقتراح من أوروغواي)
- نقل الصفحة الإلكترونية للدستور الغذائي إلى المجال الخاص بالفاو على الإنترنت (اقتراح مقدم من شيلي)
- 266

المرفقات

الصفحات

60	المرفق الأول: قائمة المشاركين.....
116	المرفق الثاني: التعديلات على دليل الإجراءات
117	المرفق الثالث: قوائم المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة.....
120	المرفق الرابع: قائمة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة عند الخطوة 5.....
121	المرفق الخامس: قائمة المواصفات والنصوص ذات الصلة التي تم إلغاؤها
122	المرفق السادس: قائمة الأعمال الجديدة الموافق عليها.....
123	المرفق السابع: قائمة الأعمال التي تم وقفها.....
	المرفق الثامن: اختصاصات فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات 124
125	المرفق التاسع: رئاسة الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي.....

موجز

إن الهيئة:

- (أ) اعتمدت مواصفات جديدة ومنقحة خاصة بجودة الأغذية وسلامتها ونصوصا ذات صلة لتطبيقها الحكومات؛
- (ب) واعتمدت تعديلات على نصوص في دليل إجراءات الدستور الغذائي؛
- (ج) ووافقت على بنود أعمال جديدة، بما في ذلك قوائم ذات أولوية بالنسبة إلى مبيدات الآفات من أجل تقييمها أو إعادة تقييمها من جانب الاجتماع المشترك بين الفاو منظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات؛
- (د) ووافقت على اقتراحات لوقف العمل واقتراحات لإلغاء مواصفات قائمة ونصوص ذات صلة؛
- (هـ) وافقت على تشكيل فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات تستضيفه جمهورية كوريا؛
- (و) وافقت على وقف المناقشات بشأن اختصاصات عملية الاستعراض الداخلية بقيادة الأمانة، وطلبت إلى الأمانة إجراء استعراض منظم لإدارة عمل الدستور الغذائي في إطار رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي والعمل بشكل منظم على إطلاع كل من اللجنة التنفيذية والهيئة على النتائج والإجراءات الموصى بها؛
- (ز) وأحاطت علماً بالتقرير عن النفقات لفترة السنتين 2014-2015 والميزانية المقترحة لفترة السنتين 2018-2019، واعتمدت خطة العمل الجديدة والميزانية التي وضعتها الأمانة لفترة السنتين 2016-2017. وأعربت عن تقديرها لمساهمات الحكومات المضيفة والحكومات التي تقوم بإعارة موظفين إلى أمانة الدستور الغذائي؛
- (ح) وشكرت الفاو ومنظمة الصحة العالمية على دعمهما المتواصل لتنمية القدرات الوطنية على التخطيط للمسائل المتعلقة بسلامة الأغذية وحماية المستهلك وتقييمها وإدارتها؛
- (ط) وأعربت عن تقديرها لما تقدمه المنظمتان من مشورة علمية وأكّدت مجدداً على ثقتهما في الدقة والاستقلالية العلميتين التي تتسم بهما المشورة العلمية الصادرة عن المنظمين باعتبارها الدعم العلمي الرئيسي لعمل الدستور الغذائي؛ طلبت من الفاو أن تواصل حماية الميزانية المخصصة للمشورة العلمية للحفاظ على حيادها واستدامتها دعماً لعمل الدستور الغذائي ومن منظمة الصحة العالمية أن تجد آليات مناسبة لضمان مستوى أعلى من التمويل ضمن الميزانية العادية لبرنامج المشورة العلمية الخاص بها؛ ناشدت الأعضاء توفير موارد إضافية لزيادة التمويل المخصص لبرنامج المشورة العلمية بشكل يمكن التنبؤ به إلى حين إيجاد حل طويل الأجل؛
- (ي) وأعدت تأكيد تقديرها للفاو/ منظمة الصحة العالمية وأمانة حساب الأمانة لإدارتها الفعالة لحساب الأمانة الأول خلال الفترة 2004-2015، وأثنت على أهمية المساهمات المالية والعينية المقدمة من الجهات المانحة لحساب الأمانة الأول وأخذت علماً بالتقرير عن الأنشطة الأولية لحساب الأمانة الثاني وأثنت على العمل الذي يجري الاضطلاع به؛

- (ك) وأعدت انتخاب السيدة Awilo Ochieng Pernet (سويسرا) كرئيسة، والسيد Guilherme Antonio da Costa Jr (البرازيل)، والسيدة Yayoi Tsujiyama (اليابان)، والسيد Mahamadou Sako (مالي) كنواب للرئيسة؛
- (ل) وأجلت إلى أجل غير مسمى اللجنة المختصة بالأسماك والمنتجات السمكية وأعربت عن امتنانها للنرويج؛
- (م) واقترحت أن تواصل اللجنة التنفيذية في دورتها الثالثة والسبعين مواصلة مناقشة الوثيقة بشأن العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي؛ وافقت على أن تنظر في دورتها المقبلة في القضايا ذات الصلة بتغيير مجال صفحة الدستور الغذائي على الإنترنت.

مقدمة

1- عقدت هيئة الدستور الغذائي (الهيئة) دورتها التاسعة والثلاثين في روما، إيطاليا، خلال الفترة الممتدة من 27 يونيو/حزيران إلى 1 يوليو/تموز 2016. وترأست الدورة السيدة Awilo Ochieng Pernet (سويسرا)، رئيسة الهيئة، يعاونها نواب الرئيسة الثلاثة، وهم الدكتور Guilherme Antonio da Costa (البرازيل) والـ (ل) الدكتور Mahamadou Sako (اليابان) والسيد Yayoi Tsujiyama (اليابان) والسيد (مالي). وقد حضر الدورة مندوبون من 123 من البلدان الأعضاء ومنظمة عضو واحدة ومراقبون من 38 من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة. وترد قائمة بالمشاركين، بما في ذلك منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) ومنظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي، ضمن المرفق الأول.

افتتاح الدورة

كلمات الترحيب من جانب منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

2- افتتح السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام للفاو، الاجتماع مرحباً بالمشاركين، ولا سيما العضوان اللذان انضما مؤخراً إلى الدستور الغذائي، وهما جنوب السودان وسان مارينو. وأقرّ المدير العام بأهمية الدستور الغذائي في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وأطلع المدير العام المشاركين على ندوة عن التغذية من المزمع عقدها في المنظمة خلال شهر ديسمبر/كانون الأول 2016 وأثنى على عقد العمل من أجل التغذية الذي أطلق مؤخراً. وذكر المدير العام بالتركيز على الحاجة الملحة إلى معالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات في الاجتماع الأخير الذي عقدته مجموعة السبعة في اليابان ورحب باحتلال هذه المسألة مكانة بارزة على الدوام على جدول أعمال الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة. وشدد على أنّ تعزيز الأساس العلمي لنصوص الدستور الغذائي المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات أمر حيوي لضمان استجابة موثوقة وفعالة للقضايا المعقدة المتصلة بهذه المسألة وذات البعد العالمي، هذا بالإضافة إلى ضرورة بناء القدرات والخبرات على نحو أكبر في مجال مقاومة مضادات الميكروبات لمساعدة البلدان على أن تكون مهياًة على جميع مستويات التنمية.

3- ودعا المدير العام الهيئة أيضاً إلى النظر في كيفية توطيد عمل الدستور الغذائي في مجال البروتينات الحيوانية (مثلاً من خلال إنشاء لجنة مكلفة بذلك) مع التشديد على أنّ الحصول على البروتينات الحيوانية المنتجة على نحو مستدام يُعتبر مجالاً حافلاً بالتحديات ويتطلب بالتالي إجراءات استشرافية. وأبرز أهمية ضمان التمويل للمشورة العلمية في الدستور الغذائي لمساندة عمله، وأشار أيضاً إلى أهمية توافق الآراء في عمل الدستور الغذائي، مشدداً على الضرورة الحاسمة لاتخاذ القرارات في الوقت المناسب للحيلولة دون تكاثر المواقفات الخاصة. وفي الختام، أطلع المدير العام المندوبين على توطيد التعاون بين منظمة التجارة العالمية والفاو في المسائل الخاصة بسلامة الأغذية وتوجه بالشكر إلى جميع الجهات التي أزرت الجهود الرامية إلى ضمان أغذية مأمونة ومغذية.

¹ يمكن الاستماع إلى التسجيلات الصوتية على العنوان التالي: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/meetings-reports/audio/ar>

4- وقام بدوره الدكتور Bruce Aylward، المدير العام المساعد للمديرة العامة لمنظمة الصحة العالمية والمدير التنفيذي بالوكالة المسؤول عن دائرة العمل الصحي إبان الأزمات والممثل الخاص للمديرة العامة للاستجابة لفيروس إيبولا، بالترحيب بالمشاركين نيابة عن المديرة العامة لمنظمة الصحة العالمية الدكتورة Margaret Chan، وأشار إلى أن منظمة الصحة العالمية تعتبر الدستور الغذائي أحد المشاريع المشتركة الفريدة من نوعها في منظومة الأمم المتحدة ككل. وتوقف عند التطورات الأربعة الرئيسية الأخيرة البالغة الأهمية بالنسبة إلى منظمة الصحة العالمية ودولها الأعضاء، ألا وهي: (1) الفرصة التي أتاحتها نشر منظمة الصحة العالمية في شهر ديسمبر/كانون الأول 2015 تقديرات العبء العالمي للأمراض المنقولة عبر الأغذية ومراعاة سلامة الأغذية في جدول أعمال السياسات وتعبئة الموارد للتخفيف من عبء الأمراض في مختلف أنحاء العالم؛ (2) وضرورة كفاءة التمويل المستدام للمبادرة اللاحقة لحساب أمانة الدستور الغذائي (حساب الأمانة الثاني) التي بدأ العمل بها في شهر يناير/كانون الثاني 2016؛ (3) واعتماد جمعية الصحة العالمية، في شهر مايو/أيار 2015، خطة عمل عالمية لمكافحة مقاومة مضادات الميكروبات التي دعت الدستور الغذائي إلى البحث في إمكانية الاضطلاع بعمل جديد في هذا المجال؛ (4) والدعم الذي يمكن أن يقدمه الدستور الغذائي للحد من سوء التغذية بشتى أشكاله وتشجيع سلامة الأغذية في إطار عقد العمل من أجل التغذية في الأمم المتحدة بما يتماشى مع القرارات ذات الصلة الصادرة عن جمعية الصحة العالمية. وشدد الدكتور Aylward أيضا على الحاجة الملحة لأن يكفل جميع أعضاء الدستور الغذائي الدعم المالي المستدام للمشورة العلمية التي تقدمها بشكل مشترك كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي.

5- وأبدت الدكتورة Jane Ruth Aceng، وزيرة الصحة في أوغندا، تقديرها العميق ودعمها الكامل للدستور الغذائي وهو دعم ستواصل العمل من أجله على الصعيدين الوطني والإقليمي. وأطلعت المندوبين على الجهود التي تبذلها أوغندا لتبسيط نظامها الوطني للرقابة على الأغذية ولإنشاء هيئة وطنية للغذاء والدواء ودعت في الختام جميع البلدان الأفريقية إلى تخصيص التمويل الكافي للعمل في المسائل المتصلة بالدستور الغذائي.

6- وأكدت رئيسة الهيئة على أهمية قيام الهيئة بإنجاز عملية وضع مواصفات الدستور الغذائي من خلال اعتماد مشاريع المعايير والنصوص ذات الصلة في الدورة الحالية وتركيز المناقشات على المهام الأساسية المعروضة على الهيئة. وشددت على أهمية المشورة العلمية باعتبارها حجر الأساس لمواصفات الدستور الغذائي في وقت تحتفل فيه لجنة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بمرور سنتين عاماً على تأسيسها. وإذ أشارت إلى أن الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية تشكل مصدر قلق عالمي على مستوى الصحة وسبباً هاماً من أسباب الإصابة بالأمراض والوفيات، فضلاً عن كونها عائقاً أساسياً أمام التنمية الاجتماعية والاقتصادية في مختلف أنحاء العالم، ناشدت رئيسة الهيئة جميع أصحاب المصلحة المعنيين المساهمة في ضمان سلامة الأغذية على امتداد سلسلة الأغذية من الإنتاج الأولي إلى الاستهلاك. ومع الإشارة إلى أنه بالإمكان الوقاية من الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية، ناشدت رئيسة الهيئة الأعضاء إبراز أهمية سلامة الأغذية على المستوى العالمي من خلال احتلالها مكانة الصدارة على جدول أعمال السياسات. وعلاوة على ذلك، ناشدت الأعضاء الإغلاء من شأن الدستور الغذائي والتوعية على أهمية ضمان سلامة الأغذية في أوساط أصحاب المصلحة كافة. وفي الختام، شجعت الأعضاء على تقديم الدعم المالي للمبادرة اللاحقة لحساب أمانة الدستور الغذائي.

حفل إطلاق حساب أمانة الدستور الغذائي الجديد المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

7- تم رسمياً إطلاق حساب الأمانة الجديد المشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية. وقد حلّ الحساب الجديد محل حساب أمانة الدستور الغذائي السابق اعتباراً من شهر يناير/كانون الثاني 2016. وعُرض شريط فيديو يسّط الضوء على الإنجازات التي حققتها حساب الأمانة السابق. وأكدت السيدة Maria-Helena Semedo، نائبة المدير العام للفاو، على أنّ حساب أمانة الدستور الغذائي لا يزال يكتسي أهمية لكفالة جدوى مواصفات الدستور الغذائي على المستوى الدولي واستخدامها في العالم أجمع. ولفت المدير العام المساعد للمديرة العامة لمنظمة الصحة العالمية الانتباه إلى استلام عدد كبير من الطلبات في دلالة على وجود اهتمام كبير بهذه المبادرة. وكانت الطلبات في معظمها متينة للغاية مما يُبشر بالنجاح في استلام عدد إضافي من الطلبات الحازمة في الجولات المقبلة. ويتسم الدعم المالي الإضافي والمسدّد من الجهات المانحة بأهمية حيوية بالنسبة إلى جميع الطلبات المقبلة التي ستحظى بالدعم طوال مدة وجود المبادرة الممتدة على 12 سنة.

8- أما البلدان الأولى التي سيبدأ فيها التنفيذ، فهي: غانا وقير غيزستان ومدغشقر والسنغال. وعرضت كل من غانا والسنغال بإيجاز على الأعضاء في الدستور الغذائي النتائج المنشودة في نهاية الدعم الذي ستحظى به من حساب أمانة الدستور الغذائي والذي سيمتد على ثلاث سنوات. وتوجهت رئيسة هيئة الدستور الغذائي بالشكر إلى جميع البلدان المانحة التي أظهرت التزاماً مستمراً ودعت جميع البلدان الأعضاء إلى البحث في إمكانية دعم حساب أمانة الدستور الغذائي.

توزيع الاختصاصات²

9- أحاطت الهيئة علماً بتوزيع الاختصاصات بين الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء وفقاً للفقرة 5 من المادة الثانية

من اللائحة الداخلية لهيئة الدستور الغذائي على النحو الوارد في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD1](#).

اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)³

10- اعتمدت الهيئة جدول الأعمال المؤقت كجدول أعمالها للدورة مع إدخال الإضافات التالية ضمن البند 21 من جدول الأعمال:

- (1) اتخاذ إجراءات لإبراز عمل الدستور الغذائي على نحو أكبر (اقترح مقدم من كوستاريكا)؛⁴
- (2) التأخير في إتاحة وثائق العمل (اقترح مقدم من أوروغواي)؛
- (3) نقل الصفحة الإلكترونية للدستور الغذائي إلى المجال الخاص بالمنظمة على الإنترنت (اقترح مقدم من شيلي)؛

11- وأشارت الهيئة أيضاً إلى ما يلي:

- سيجري بحث البند 8 من جدول الأعمال ضمن المواصفات ذات الصلة الواردة من اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية ضمن البند 3 من جدول الأعمال؛
- لم يتم بحث البند 1-20 لعدم توزيع هذه الوثيقة وبما أنّ جمهورية إيران الإسلامية ستعطي تحديثاً عن المناقشات بشأن تكامل / موثوقية الأغذية ضمن البند 12 من جدول الأعمال (وثيقة قاعة المؤتمر [CRD26](#)).

² وثيقة قاعة المؤتمر [CRD1](#) (جدول الأعمال التفصيلي المؤقت – توزيع الاختصاصات)

³ الوثيقة [CX/CAC 16/39/1](#)

⁴ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD37](#) (اقترح مقدم من كوستاريكا)

تقرير رئيس الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية (البند 2 من جدول الأعمال)⁵

- 12- قدم الرئيس، طبقاً للفقرة 7 من المادة الخامسة من اللائحة الداخلية، تقريراً عن نتائج الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية مشيراً إلى أنه سيتم النظر في التوصيات الخاصة ببنود محددة في إطار البنود ذات الصلة من جدول الأعمال. وهي تشمل الاستعراض التقييمي؛ واستعراض إدارة عمل الدستور الغذائي؛ ومقاومة مضادات الميكروبات؛ والمسائل المالية والمتعلقة بالميزانية؛ والعلاقة بين عمل الدستور الغذائي وسياسات منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية؛ والمبادرة التي ستعقب حساب أمانة الدستور الغذائي.
- 13- وأجرت اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين الاستعراض التقييمي لرصد عملية وضع المواصفات ورفعت عدداً من التوصيات إلى لجان مختلفة. كما بحثت اللجنة التنفيذية في الدورة نفسها في حالة تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019 واستراتيجية الاتصالات للفترة 2015-2017، كما ناقشت مسألة إعداد الخطة الاستراتيجية واستراتيجية الاتصالات المقبلتين، وأوصت بأن يستند النشاطان إلى النسختين الساريتين حالياً.
- 14- وناقشت اللجنة التنفيذية أيضاً في دورتها الحادية والسبعين وضع المنظمات الدولية غير الحكومية والطلاب التي قدّمتها للحصول على صفة مراقب في هيئة الدستور الغذائي، كما قدّمت توصيات بهذا الشأن إلى المديرين العامين للفاو ومنظمة الصحة العالمية.

(4) إن المناقشات بشأن الأحكام الفنية المتعلقة بتحديد الحجم وبمستويات السماح والحد المسموح به في أخلاط أصناف/أنواع تجارية في نفس الحاوية لا تزال جارية.

19- وأعربت الوفود المؤيدة لاعتماد مشروع المواصفة المقترحة عند الخطوة 8/5 عن الآراء التالية:

(1) إن إدراج مستويات سماح بالتعفن في الفئة "الممتازة" ليس واقعيًا ويبرز الممارسات الحالية التجارية وتل التي يعتمد عليها القطاع بالنسبة إلى الفاكهة والخضر الطازجة؛

(2) إن غياب مستويات سماح بالتعفن في الفئة "الممتازة" يعني مستوى تسامح "صفر" (وهو أمر غير واقعي بالنسبة إلى المنتجات القابلة للتلف مثل الفواكه والخضر التي تخضع للنقل والتخزين قبل الوصول إلى الوجهة النهائية)؛ وهذا قد يشكل حاجزًا تقنيًا أمام التجارة يتعارض مع الهدف الذي تصبو إليه مواصفات الدستور الغذائي؛

(3) إن إدراج الحد المسموح به للتعفن في الفئة "الممتازة" يمنع رفض أو تخفيض درجة الشحنة بأكملها، وهو ما يتسق مع الخطوط التوجيهية بشأن نظم مراقبة الواردات الغذائية (-47 CAC/GL 2003)؛

(4) إن مستويات السماح بالتعفن المقترحة المتمثلة في 1 في المائة في الفئة "الممتازة" و1 في المائة في الفئة "الأولى" تنطبق على نسب مختلفة من السماح في الفئتين للشحنة بأكملها، وبالتالي هناك تمييز بين مستويات السماح بالتعفن في الفئة "الممتازة" والفئة "الأولى"؛

(5) درست اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة بشكل كامل جميع المسائل الفنية ومشروع المواصفة المقترحة هو الموقف التوافقي الذي تم التوصل إليه.

20- وأوضح المكسيك، باعتباره البلد المضيف لهذه اللجنة، أن القضايا الفنية ينبغي عرضها على اللجنة لكي تخضع للمزيد من الدراسة.

الخلاصة

21- أحاطت الهيئة علماً بأن مشروع المواصفة المقترحة سابق لموعده المحدد وأنه لا يزال هناك ما يكفي من الوقت لمعالجة المسائل الفنية. ووافقت الهيئة على اعتماد المواصفة عند الخطوة 5 وطلبت إعادة رفع جميع التعليقات، التي قدمت خلال هذه الدورة، إلى اللجنة من أجل وضع الصيغة النهائية للنص بحلول الدورة المقبلة.

اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية

مدونة الممارسات بشأن تصنيع صلصة الأسماك⁹

الخلاصة

- 22 اعتمدت الهيئة مدونة الممارسات بشأن تصنيع صلصة الأسماك وأشارت إلى ما يلي:
- تحفظ بيرو في ما يتعلق بحجم الأسماك غير المنزوعة الأحشاء المستخدمة كمواد خام في تصنيع صلصة الأسماك، والذي ترى أنه ينبغي ألا يتجاوز 15 سم بدلا من 12 سم كما هو مشار إليه في مدونة الممارسات؛
 - وجهة نظر الاتحاد الروسي القاضية بضرورة الإشارة إلى قائمة الكائنات الحية المستخدمة في إعداد صلصة الأسماك من أجل الحد من المخاطر.

مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (القسم المتعلق بكافيار سمك الحفش)¹⁰

- 23 أخذت الهيئة علماً بمخاوف الصين المتعلقة باستخدام الهرمونات والحاجة إلى إجراء تقدير للسلامة قبل السماح بمثل هذا الاستخدام. وأشير إلى أن هذه المسألة كانت قد نوقشت في لجنة الأسماك والمنتجات السمكية وأن مدونة الممارسات قد تم مواضعها مع المواصفة ذات الصلة المتعلقة بكافيار سمك الحفش (CODEX STAN 291-2010)، مما سمح باستخدام الهرمونات.

الخلاصة

- 24 اعتمدت الهيئة القسم المتعلق بكافيار سمك الحفش.

التعديلات على الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية
(مواصفة التونة والبونيتو المعلبين (CODEX STAN 70-1981) ومواصفة لحم سرطان البحر المعلب (CODEX STAN 90-1981)¹¹

- 25 أشارت الهيئة إلى التوضيح الذي مفاده أن المستوى الأقصى لثنائي الصوديوم ثنائي الفسفات (INS 450(i)) وحمض الفوسفوريك (INS 338) هو 10 غ/كغ وليس 10 ملغ/كغ (انظر الوثيقة CX/CAC16/39/9). وفي ضوء هذا التوضيح، نظرت الهيئة في اقتراح لتعديل المستوى المقترح للمادتين المضافتين إلى الأغذية من 5 غ/كغ إلى 4 400 ملغ/كغ باعتبار ذلك تحويلاً أدق لـ P 502 إلى الفوسفور.

الخلاصة

- 26 اعتمدت الهيئة مستوى معدلاً يتمثل في 4 400 ملغ/كغ يعبر عنه بالفوسفور.

التعديلات على القسم 4-7 - تقدير المحتوى السمكي في مواصفة الأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية سريعة التجميد- المغطاة بفتات الخبز أو عجين للقلي (CODEX STAN 166-1989)¹²

⁹ المرفق الثالث بالوثيقة REP16/FFP

¹⁰ المرفق الخامس بالوثيقة REP16/FFP

¹¹ المرفق السادس بالوثيقة REP16/FFP

¹² المرفق السابع بالوثيقة REP16/FFP

27- طلب أحد الوفود توضيحات من الفاو بشأن الطريقة التي تعتمزم بها المحافظة على جدول عوامل النتروجين وكيف يمكن للبلدان المشاركة في هذه العملية. وأوضحت ممثلة الفاو أن هذه الأخيرة قد أطلقت مبادرات موحدة وخرا نداءً للحصون على البيانات وردت بشأنه ردود قليلة جدا وتعتمزم الفاو إعادة إطلاق هذا النداء. وسيستمر جدول عوامل النتروجين في الخضوع للتحديث من خلال نداءات دورية للحصول على البيانات بواسطة نظام الدستور الغذائي وكذلك من خلال شبكات مصايد الأسماك في الفاو.

الخلاصة

28- اعتمدت اللجنة التعديلات مشيرة إلى أن الفاو ستحافظ على جدول عوامل النتروجين.

تعديل القسم 11- تجهيز السمك المملح والمملح المجفف في مدونة الممارسات بشأن الأسماك ومنتجات الأسماك (CAC/RCP 52-2003).¹³

29- اقترح أحد الوفود توسيع نطاق قائمة الأنواع السمكية في هذا التعديل. وتم توضيح أن قائمة الأنواع كانت قائمة موحدة ونوقشت في اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية. وإن تعديل القسم 11 هو بمثابة تنويج للعمل المضطلع به بخصوص مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية والذي اتخذ بموجبه قرار بإدراج الجوانب الأساسية للسلامة أو الجودة من مختلف المرفقات في النص الرئيسي لمدونة الممارسات. وعلاوة على ذلك، كانت اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية قد وافقت على وقف العمل بشأن هذه المرفقات بالنظر إلى أن الخصائص التجارية الاختيارية (أو المتطلبات الواردة فيها) هي مسألة ينبغي الاتفاق عليها بين الشركاء التجاريين وينبغي ألا تكون جزءا من نص للدستور الغذائي.

الخلاصة

30- اعتمدت الهيئة هذا التعديل.

اللجنة المعنية بنظافة الأغذية

*الخطوط التوجيهية لمكافحة السالمونيلا غير المسببة لحمى التيفويد في لحم البقر والخنزير*¹⁴

31- أشارت الهيئة إلى مخاوف أحد الوفود بشأن إدراج مواد معينة، مثل الكلور، دون تقييم أثر هذا الاستخدام. وأحاطت الهيئة علماً بأن الخطوط التوجيهية تقدم أمثلة أو خيارات تتعلق بتدابير مكافحة السالمونيلا غير المسببة لحمى التيفويد يمكن أن تستخدمها البلدان استناداً إلى وضعها الوطني.

الخلاصة

32- وافقت اللجنة على مشروع الخطوط التوجيهية.

*الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية من أجل مكافحة الطفيليات التي تحملها الأغذية*¹⁵

33- أعربت النرويج، بالإشارة إلى تعليقاتها الواردة في الوثيقة CX/CAC 16/39/3، عن مخاوف شديدة إزاء الفقرة 43 الواردة تحت القسم 3-1 بشأن النظافة البيئية نظراً إلى أن التدبير المشار إليه لا يمسّ تندد إلى أسس علمية سليمة. كما أحاطت النرويج علماً بأن النص يغطي مصيد المصايد الطبيعية من أسماك مياه البحر وبأنه من المقبول عمومًا أن مناطق الصيد في مختلف أرجاء العالم لا يمكن أن تعتبر في العادة أنها خالية من الطفيليات التي هي ذات أهمية بالنسبة إلى الصحة العامة. وترى أن الإشارة إلى مسألة "الإصابة" يمكن أن تعني أي يرقات طفيلية، ومن ثم اقترحت تعديل هذه الفقرة للاستعاضة عن عبارة "الإصابة" بعبارة "مرض" للحد من العواقب المترتبة على العمليات العادية المتعلقة بأسماك المصايد الطبيعية.

34- وأشارت الهيئة إلى أنّ هذه المسألة قد نوقشت بشكل كامل في اللجنة المعنية بنظافة الأغذية. وأشارت كذلك إلى أن الخطوط التوجيهية تتسم بالمرونة وأنه تم التوصل إلى توافق في الآراء وأن هناك دعماً من أعضاء الهيئة الآخرين.

الخلاصة

35- اعتمدت الهيئة الخطوط التوجيهية مشيرة إلى المخاوف الشديدة التي أعربت عنها النرويج إزاء الفقرة 43 للأسباب المذكورة أعلاه.

*الملحق الأول: "أمثلة عن المعايير الميكروبيولوجية للأغذية المتدنية الرطوبة حين تُعتبر ملائمة تماشياً مع المبادئ والخطوط التوجيهية لوضع المعايير الميكروبيولوجية ذات الصلة بالأغذية وتطبيقها (CAC/GL 21-1997)".*¹⁶

36- اقترح وفد كولومبيا، مدعوماً من كوستاريكا، حذف المعايير الميكروبيولوجية نظراً إلى أن مثل هذه الأمثلة ينبغي ألا تكون جزءاً من نص للدستور الغذائي، ولكن يمكن أن تنشر كوثيقة معلومات على موقع الهيئة على الإنترنت. وطلب الوفد أيضاً توجيهات بشأن استخدام أمثلة في نصوص الدستور الغذائي حرصاً على الاتساق بين مختلف المواصفات.

¹⁴ المرفق الثاني بالوثيقة REP16/FH

¹⁵ المرفق الثالث بالوثيقة REP16/FH

¹⁶ المرفق الرابع بالوثيقة REP16/FH

- 37- وعبر الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء، في الوقت الذي أعربا فيه عن تأييدهما لاعتماد الملحق، عن مخاوفهما إزاء إدراج أمثلة المعايير الميكروبيولوجية للأغذية المتدنية الرطوبة لأن المخاطر المنخفضة نسبياً للأغذية المتدنية الرطوبة مقارنة بغيرها من الأغذية لا تبرر المعايير الميكروبيولوجية. فمن شأن المعايير الميكروبيولوجية أن تضع عبئاً غير متناسب على كاهل المنتجين.
- 38- وقُدمت إيضاحات مفادها أن اللجنة المعنية بنظافة الأغذية قد أجرت مناقشة مستفيضة بشأن إدراج أمثلة المعايير الميكروبيولوجية مع الإشارة إلى أن هذه الأمثلة قد تكون مفيدة بالنسبة إلى البلدان وينبغي أن تكون ملحقاً بمدونة ممارسات النظافة الخاصة بالأغذية المتدنية الرطوبة (CAC/RCP 75-2015). كما توضح أن إدراجها في الملحق لا يجعل المعايير الميكروبيولوجية إلزامية.

الخلاصة

- 39- اعتمدت الهيئة الملحق الأول مشيرةً إلى مخاوف كل من كولومبيا وكوستاريكا والاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء.

اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

القيم المرجعية للمغذيات الإضافية أو المعدلة لأغراض التوسيم في الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم

نوي

(CAC/GL 2-1985)¹⁷

الفيتامين هـ

- 40- اقترح وفد ماليزيا، مدعوماً من إندونيسيا، إعادة القيم المرجعية للمغذيات للفيتامين هـ إلى الخطوة 3 إلى حين استكمال العمل بشأن عامل التحويل ذي الصلة. وأشار الوفدان إلى وجود وجهات نظر متباينة وعدم توافر إجماع في اللجنة حول ما إذا وجب تحديد جميع أشكال إيزومرات الفيتامين هـ، أو ألفا-توكوفيرول فقط لإظهار نشاط الفيتامين هـ. وأحاطا علماً بوجود إجراء العمل حسب ترتيب منطقي، على أن يتمثل الجزء الأول من المهمة في اعتماد عامل التحويل للفيتامين هـ قبل اعتماد القيم المرجعية للمغذيات الفيتامين هـ. كما أن إعادة هذه القيم إلى الخطوة 3 قد يتيح إجراء مناقشة حول القيم المرجعية للمغذيات بالتوازي مع النقاش بشأن عامل التحويل. واقترح الوفدان أيضاً بـأن يُطلب إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية النظر في القيم المرجعية للمغذيات للفيتامين هـ وعامل التحويل المرتبط بها.
- 41- كما أشار مراقبان إلى أن القيم المرجعية للمغذيات المقترحة للفيتامين هـ لا تستند إلى آخر المسجلات العلمية؛ وإلى أن الفيتامين هـ يتألف من ثمانية إيزومرات وليس فقط من ألفا-توكوفيرول، وأن القيم المرجعية المتصلة بها يجب أن تكون أعلى من مستوى 9 ملغ المقترح.
- 42- وأوضحت ممثلة الفاو أن المنظمة ترحب بطلبات المشورة العلمية، على أن ترد الطلبات الموجهة إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية من اللجان الفنية ذات الصلة.

¹⁷ الجزء الأول من المرفق الثاني بالوثيقة REP16/NFSDU

43- وأوضح أيضاً رئيس اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة أنه تم، خلال الدورة الأخيرة للجنة، مناقشة القيم المرجعية للمغذيات بشكل مستفيض، وأن اللجنة وافقت على عرض هذه القيم لاعتماده مع الإشارة إلى تحفظات ثلاثة بلدان عليها. وقد وافقت اللجنة أيضاً على تأجيل النقاش حول عامل التحويل والمكافئات الغذائية. إنما نظراً إلى الشواغل التي عبّر عنها المشاركون وإلى وجوب الاتفاق على عامل التحويل أولاً قبل إتمام القيم المرجعية للمغذيات، اقترح الرئيس اعتماد هذه القيم عند الخطوة 5 كحلّ وسط. وسوف تنظر الدورة المقبلة للجنة في المكافئات الغذائية وعامل التحويل الخاص بالفيتامين هـ، وتبحث في هذا السياق ما إذا كان ذلك يؤثر على قيمة القيم المرجعية للمغذيات.

الخلاصة

44- اعتمدت الهيئة القيم المرجعية للمغذيات للفيتامين هـ عند الخطوة 5، مع الإشارة إلى أن أي طلب للحصول على مشورة علمية من اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية يجب أن يُرسل عن طريق اللجنة.

التعديلات على ملحق الوثيقة CAC/GL 2-1985: تحديد الهيئات العلمية المختصة المعترف بها¹⁸.

الخلاصة

45- اعتمدت اللجنة التعديلات على الملحق، مع التغييرات التي اقترحتها اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين¹⁹.

اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات

أساليب التحليل: بدائل حليب الأم للرضع وبدائل حليب الأم للأغراض الطبية المخصصة للرضع²⁰

46- أحاطت الهيئة علماً بأن اللجنة التنفيذية كانت قد أيدت في دورتها الحادية والسبعين اعتماد ثلاثة أساليب للتحليل في استعراضها التقييمي (أساليب التحليل للفيتامين (ألف)، ومجموع الأحماض النووية وحمض البانتوثين)، إنما هناك أسلوبان آخران، كانت قد صادقت عليهما أيضاً اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات وسقطا سهواً في عملية الاستعراض التقييمي، وأنها جاهزان لاعتمادهما. وهما أسلوب التحليل باليود، الذي تم إقراره على أنه من النوع 2، وأسلوب التحليل بالكروميوم، والسلينيوم والموليبدنيوم، الذي تم إقراره على أنه من النوع 3. وأشار أيضاً إلى أن اقتراح المعايير لأساليب التحليل للكروميوم، والسلينيوم والموليبدنيوم لكي تنظر فيها اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة لم يؤثر على إقرار هذه الأساليب من جانب اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

الخلاصة

47- اعتمدت الهيئة أساليب التحليل كما اقترحتها اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة، وأقرتها اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات.

¹⁸ الجزء الثاني من المرفق الثاني بالوثيقة REP16/NFSDU

¹⁹ الفقرة 17 في الوثيقة REP16/EXEC

²⁰ الجزء الثاني من المرفق الخامس بالوثيقة REP16/NFSDU

اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية

*الخصائص المتعلقة بتحديد هوية المواد المضافة إلى الأغذية ودرجة نقاوتها*²¹

48- أكد الاتحاد الأوروبي والنرويج مجدداً تحفظهما بشكل عام الذي عبرا عنه في الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للهيئة في ما يتعلق بإضافة مرجع في الخصائص إلى المواد المضافة إلى الأغذية المستخدمة في مضافات الأغذية (أي المضافات الثانوية) على اعتبار أن الخصائص يجب أن تتعلق بالمواد نفسها وليس بالتركيبات المعدة.

الخلاصة

49- اعتمدت الهيئة الخصائص وأخذت علماً بالتحفظات العامة التي أعرب عنها الاتحاد الأوروبي والنرويج.

*تنقيح فئة الأغذية 1-01 للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية "الحليب والمشروبات القائمة على الألبان" (التي أعيد تسميتها "الحليب السائل ومنتجات الألبان") وما يترتب عن ذلك من تغييرات*²²

50- أخذت الهيئة علماً بعدة تعليقات تحريرية على النسخة الإسبانية للوثيقة، كترجمة مصطلحي "plain" (عادي) و"ultra-high temperature" (حرارة فائقة) على سبيل المثال. وأشارت الهيئة إلى المخاوف التي أعربت عنها إكوادور كما هو وارد بالتفصيل في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#).

51- وفي ما يتعلق بتعليقات أحد الوفود على توصيفات عدة فئات من الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، أوضح رئيس اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية أن اللجنة كانت قد وافقت في اجتماعها الثامن والأربعين على أن جميع المنتجات في فئة الأغذية 1-01 مخصصة لمزيد من التجهيز؛ وأن أنواع الحليب المركز والمبخر قد أدرجت في فئة الأغذية 1-3-01 وبالتالي لا تحتاج إلى أن تدرج في فئة الأغذية 1-01-2؛ وأن "منتج اللبن المركب" تم تعريفه في المواصفة العامة لاستخدام شروط منتجات الألبان (206-1999 STAN CODEX)؛ وأنه ليس هناك أي إشارة إلى أن زبدة الحليب مجهزة بالحرارة الفائقة.

الخلاصة

52- اعتمدت الهيئة تنقيح فئة الأغذية 1-01 للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية وأشارت إلى أنه سيتم معالجة التعليقات التحريرية على النسخة الإسبانية للوثيقة عند نشر النسخة المنقحة من المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.

*الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية*²³

الخلاصة

53- اعتمدت الهيئة الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية وأشارت إلى:

²¹ الجزء ألف من المرفق الثالث بالوثيقة [REP16/FA](#)

²² المرفق الثاني عشر بالوثيقة [REP16/FA](#)

²³ الأجزاء من ألف إلى واو من المرفق السابع بالوثيقة [REP16/FA](#)

- (1) تحفظات الاتحاد الأوروبي والنرويج على إيثيل أستير لوريك الأرجنيت (INS 243) lauric arginate ethyl والنيسين (INS 234) بسبب مخاوف محتملة بشأن المتناول؛
- (2) مخاوف الاتحاد الأوروبي والنرويج من أن المستوى الأقصى المتمثل في 250 ملغ/لتر بالنسبة إلى البنزوات في فئة الأغذية 4-1-14 لا يزال مستوى مفرطاً، وبالتالي لا بد من إجراء مناقشة أخرى بشأن المستوى الأقصى المناسب للبنزوات في هذه الفئة من الأغذية؛
- (3) مخاوف وفود أخرى من أن المستوى الأقصى للبنزوات في فئة الأغذية 4-1-14 منخفض جداً وأنه ربما تكون هناك حاجة إلى مستويات أعلى لحفظ منتجات بصورة فعالة في فئة الأغذية 4-1-14 لمراعاة مختلف الظروف المناخية والمتعلقة بالنقل في أقاليم مختلفة من العالم بالإضافة إلى النظر في فترة سماح لإعادة الصياغة.

تنقيح القسمين 4-1-4 و 5-1-1 ج من المواصفة العامة لتوسيم المواد المضافة إلى الأغذية عندما تُباع بصفتها هذه (CODEX STAN 107-1981)²⁴

الخلاصة

54- اعتمدت الهيئة تنقيح المواصفة العامة وأخذت علماً بتحفظ الأرجنتين على استخدام مصطلح "اصطناعي" الذي ترى أنه لا يتماشى مع الخطوط التوجيهية الخاصة باستخدام مكسبات النكهة (CAC/GL 66-2008) ولا يؤدي إلى تحسين الاتساق بين نصوص الدستور الغذائي.

القسم المنقح الخاص بالمضافات الغذائية في مواصفات زبدة الكاكاو (CODEX STAN 86-1981)، والشوكولاته ومنتجات الشوكولاته (CODEX STAN 87-1981)، وعجينة الكاكاو (شراب الكاكاو/ الشوكولاته) وكسب الكاكاو (CODEX STAN 141-1983)، ومسحوق الكاكاو (الكاكاو) والأخلاق الجافة من الكاكاو والسكريات (CODEX STAN 105-1981)²⁵

55- وأشار أحد الوفود إلى أن الأحكام الخاصة بالذهب (INS 175) والفضة (INS 174)، التي كانت في الأصل مدرجة في المواصفة الخاصة بالشوكولاته ومنتجاتها (CODEX STAN 87-1981)، لم تدرج في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية عند موازنة أحكام المواصفة مع الأحكام ذات الصلة في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.

56- وفي ما يتعلق بالذهب والفضة، أشارت الهيئة إلى أن لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية خلصت إلى أن استخدام الذهب ليس من شأنه أن يشكل خطراً بالنظر إلى الكمية الصغيرة التي يُحتمل ابتلاعها وأن لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة لم تتمكن من استكمال تقييم الفضة لعدم كفاية البيانات.

الخلاصة

57- اعتمدت الهيئة الأقسام المنقحة الخاصة بالمضافات الغذائية للمواصفات الخاصة بمنتجات الشوكولاته والكاكاو ووافقت على أن تطلب إلى اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية دراسة استخدام الذهب (INS 175) والفضة (INS 174).

اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية

المستوى الأقصى للزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور²⁶

58- أحاطت الهيئة علماً بوجهات النظر المختلفة بشأن اعتماد المستوى الأقصى البالغ 0.35 ملغ/كغ من الزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور.

59- وأشارت الوفود التي كانت تحبذ اعتماد حد أقصى دون 0.35 ملغ/كغ إلى أن المستوى الأقصى المقترح لن يؤدي إلى تخفيض ملحوظ في تناول الزرنيخ غير العضوي، ولن يكون متنسقاً مع الحد الأقصى المحدد للأرز الملمّع.

60- وأمّا الوفود التي تؤيد اعتماد حد أقصى يبلغ 0.35 ملغ/كغ فقد أشارت إلى أن الأرز سلعة تتم التجارة

على الصعيد الدولي، ويشكلّ غذاءً أساسياً في العديد من البلدان/الأقاليم. لذا، تبرز الحاجة إلى تحديد المستوى الأقصى للزرنيخ غير العضوي في هذه السلعة لضمان الصحة العامة والممارسات التجارية العادلة. وأشارت هذه الوفود أيضاً

²⁵ المرفق الخامس بالوثيقة REP16/FA

²⁶ المرفق الثاني بالوثيقة REP16/CF

إلى أن المستوى الأقصى يستند إلى بيانات متوفرة حالياً؛ وأنه يوفر توازناً جيداً بين تقليص التعرض إلى الزرنيخ غير العضوي، وحماية صحة المستهلك، والتأثير الأدنى على التجارة (توافر الأرز المقشور)؛ وإلى أنه يتسق مع المستوى الأقصى المحدد للأرز الملمّع، وأن يعكس ممارسات الإنتاج الحالية.

61- وأشارت الهند إلى أنه يجب البحث عن بيانات إضافية قبل اتخاذ قرار بشأن المستوى الأقصى للزرنيخ غير العضوي

في الأرز المقشور (ولا سيما من مواسم مختلفة) لتتكوّن صورة كاملة عن اختلاف تركيزات الزرنيخ في الأرز. وقد يجنب هذا الأمر تحديد مستوى أقصى صارم جداً قد يتحوّل إلى حاجز فني أمام التجارة بالأرز. وأشار الوفد أيضاً إلى أن الهند كانت قد قدّمت إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية بيانات عن تلوّث الأرز بالزرنيخ، إنما ليس جميع البيانات المتصلة بتركّزه، ولو أخذت في الاعتبار لكانت أفادت في تحديد مستوى أقصى أقل صرامة.

62- وأعربت سري لانكا عن تحفظها إزاء اعتماد المستوى الأقصى، لا سيما وأنها كانت تفضّل اعتماد مستوى أقصى أدنى نظراً إلى أن الأرز سلعة غذائية أساسية في البلد. وأعربت الفلبين كذلك عن تحفظها، نظراً إلى الحاجة إلى بيانات أكثر تمثيلية من الناحية الجغرافية لدعم مستوى أقصى قائم على النطاق العالمي.

63- وأحاطت رئيسة الهيئة علماً بأن هذه المسألة نوقشت بشكل مكثف في دورات عديدة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية. وأشارت أيضاً أن المستوى الأقصى المقترح يشكل حلاً وسطاً بين الوفود التي تؤيد مستوى أعلى أو أدنى، وأن الخيار البديل كان التوقف عن العمل. إنما أشير إلى أن اللجنة لم تساند وقف العمل نظراً إلى أن تحديد مستوى أقصى للزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور ضروري لحماية صحة المستهلك وضمان ممارسات تجارية عادلة. كذلك، ذكّرت الرئيسة الهيئة بأن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية قدّمت الاقتراح علماً بأن اللجنة سوف تعيد النظر في المستوى الأقصى بعد تنفيذ مدونة الممارسات بشأن الوقاية من تلوّث الأرز بالزرنيخ والحدّ منه، والذي سوف يجري استكمالها في الدورة المقبلة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية عام 2017.

64- وأعرب مراقبان اثنان عن وجهات نظرهما بأن المستوى الأقصى المقترح لا يشكل حلاً وسطاً، نظراً إلى أنه لا يمثل معدلاً وسطياً بين المستويات الأعلى والأدنى (في نطاق المستويات القصوى التي نظرت فيها اللجنة)، إنما يمثل القيمة الأعلى. وأيدتا آراء الوفود التي تحبّب اعتماد مستوى أقصى أدنى (انظر الفقرة 59).

الخلاصة

65- اعتمدت الهيئة المستوى الأقصى البالغ 0.35 ملغ/كغ للزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور علماً أن المستوى الأقصى سوف يخضع للمراجعة بعد مرور ثلاث سنوات على تنفيذ مدونة الممارسات، حسبما وافقت عليه اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، وسيأخذ في الاعتبار جميع البيانات المتوفرة من جميع الأقاليم.

66- وأعرب عن تحفظات على هذا القرار كلّ من مصر والاتحاد الأوروبي والنرويج (الفقرة 59) والهند (الفقرة 61) والفلبين وسري لانكا (الفقرة 62). كما عبّرت المنظمة الدولية للمستهلكين واتحاد الصحة الوطني عن قلقهما الشديد إزاء هذا القرار للأسباب المبينة في الفقرتين 59 و64.

المستويات القصوى للرصاص في عصائر وشراب الفاكهة الجاهزة للشرب (مع إدراج زهرة الألام المأكولة)؛ والفواكه المعلبة (مع إدراج الثمار العنبية المعلبة وغيرها من الفاكهة الصغيرة)،

والخضروات المعلبة (مع إدراج الخضروات الورقية المعلبة والبقول المعلبة)؛ والمربيات والهلاميات والمربلات (خفض الحدود القصوى وإدراج المربلات)؛ والخيار المخمل (خفض الحدود القصوى)؛ والبطاطم المحفوظة (خفض الحدود القصوى وحذف الملاحظة بشأن تطبيق عامل التركيز)؛ وزيتون المائدة (خفض الحدود القصوى)²⁷

67- أحاطت الهيئة علماً بمخاوف عدة وفود في ما يتعلق باعتماد الحدود القصوى للبطاطم المحفوظة والمربيات والهلاميات والمربلات. وأشارت هذه الوفود إلى أن الفقرة 74 من الوثيقة REP16/CF تبين بوضوح أنه ليس هناك ما يكفي من البيانات المتاحة للتمكن من دراسة المستوى المقترح لهذه المنتجات. وطلبت هذه الوفود المزيد من الوقت لجمع البيانات لمراجعة المستويات القصوى القائمة، من أجل ضمان حماية صحة المستهلك والممارسات التجارية العادلة، على حد سواء، واقترحت اعتماد هذه المستويات القصوى عند الخطوة 5 فقط.

68- وذكرت رئيسة الهيئة بأنه تم مناقشة العمل بشأن المستويات القصوى للفواكه والخضروات منذ دورة اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية في عام 2013؛ وتم تأخير استكمال العمل بشأن المستويات القصوى حتى عام 2015، لإعطاء البلدان المعنية الفرصة لتقديم البيانات ذات الصلة إلى النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج رصد وتقييم التلوث الغذائي، على أساس أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية ستستكمل العمل بشأن المستويات القصوى، ليتم اعتمادها من قبل الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة (2015)؛ ولم يُشر أي بلد إلى وجود أية بيانات جديدة/إضافية عند استكمال المستويات القصوى من قبل الاجتماع العاشر للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2016) (باستثناء عدد قليل من الفواكه والخضار التي سيتم النظر فيها من جديد خلال الاجتماع الحادي عشر للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2017))؛ ولم يتم تسجيل أية تحفظات في الوثيقة REP16/CF، عند تقديم القرار الذي أُخذ في ما يتعلق بجميع المستويات القصوى للفواكه والخضار للاعتماد النهائي من قبل الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة.

69- لذا اقترحت رئيسة الهيئة اعتماد المستويات القصوى على النحو المقترح من قبل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية؛ والإحاطة علماً بمخاوف الأعضاء في ما يتعلق بالمستويات القصوى للبطاطم المحفوظة والمربيات والهلاميات والمربلات؛ والطلب إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية إعادة النظر في استعراضها إذا توفرت بيانات جديدة/إضافية في المستقبل؛ وتشجيع الأعضاء على العمل بشكل عاجل على توليد البيانات وتقديمها بحيث يمكن إعادة النظر في المستويات القصوى بناءً على كل البيانات والمعلومات المتاحة.

70- وأشارت الأمانة إلى أنه من دون التزام واضح وموعد محدد لتقديم بيانات جديدة/إضافية، فلا أهمية كبيرة لإرساء هذه الحدود القصوى إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية لمزيد من الدراسة.

71- وفي ما يتعلق بتخفيض الحدود القصوى من 1 ملغ/كغ إلى 0.1 ملغ/كغ (للمربيات والهلاميات والمربلات)، ومن 1 ملغ/كغ إلى 0.05 ملغ/كغ (للبطاطم المحفوظة)، أشارت الوفود التي تؤيد اعتماد الحدود القصوى للبطاطم المحفوظة والمربيات والهلاميات والمربلات عند الخطوة 5 فقط، إلى ما يلي:

(1) إن التخفيض ليس عملياً ليتم تنفيذه فوراً/على المدى القصير، وبالتالي فإنه سيؤثر سلباً على التجارة

أي دليل علمي بشأن تحقيق المزيد من المكاسب في مجال حماية الصحة العامة، بما في ذلك الفئات الضعيفة مثل الأطفال؛

(2) إن عدد العينات المتاحة لا يكفي لإجراء تحليل إحصائي عن الإنتاج العالمي. وعلاوة على ذلك، في حالة المرببات والهلاميات والمرملاد، يستند التحليل على البيانات المقدمة من بلد واحد حيث كانت العينات من منتج من منتج لا يتم إنتاجها محلياً، بل مستوردة من مختلف المناطق، وليست من بيانات المواد الخام. وبالتالي، لا يمكن قبول هذه العينات بما أنه كان من الممكن تعديل المستويات لتتوافق مع المتطلبات التقنية للبلد المستورد؛

(3) لم يتم التوصل إلى تقييم للمخاطر بما أنه لم تكن هناك بيانات موزعة جغرافياً لإجراء تحليل إحصائي، وبالتالي لم يكن هناك أساس علمي متين لخفض الحدود القصوى؛ إذا تم اعتماد الحدود القصوى على النحو المقترح من قبل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، فإنه سيكون من الصعب تبرير زيادة في الحدود القصوى في ضوء المعطيات الجديدة.

72- وأوضحت أمانة لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية أنه تم اتباع عملية تحليل المخاطر. وفي أعقاب الدورة الثالثة والسبعين للجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، أنشأت اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية جماعة عمل إلكترونية لتقوم، بناء على نداء عام لتقديم البيانات، بتحليل جميع البيانات المتاحة واقتراح حدود قصوى منقحة للخصائص في مختلف السلع في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف.

73- وأشارت الوفود التي تؤيد اعتماد هذه المستويات القصوى إلى ما يلي:

- (1) تستند الحدود القصوى المنقحة على البيانات المتاحة حالياً؛
- (2) تم مناقشة هذه الحدود القصوى بشكل واسع في عدة دورات للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية؛
- (3) إن الرصاص مادة كيميائية شديدة السمية لها تأثير كبير على الصحة العامة وخاصة على الأطفال الصغار، وبالتالي فإنه ينبغي اتخاذ التدابير للحد من مخاطر التعرض للرصاص في جميع المنتجات المستهدفة (أي خفض الحدود القصوى) بأقرب وقت ممكن، وينبغي تحديد المستويات عند أدنى حد ممكن.
- (4) إذا توفرت بيانات إضافية، فإنه يمكن إعادة النظر في الحدود القصوى في وقت لاحق، باتباع إجراءات الدستور الغذائي الموضوع لمراجعة المواصفات، ولكن عند هذه المرحلة، لم يكن هناك فائدة في إرسال الحدود القصوى إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية للمزيد من الدراسة، بما أن اللجنة لم تحدد أي التزام بتقديم بيانات جديدة/إضافية عندما تم استكمال الحدود القصوى لاعتمادها من قبل الدورة الحالية للهيئة.

الخلاصة

74- وافقت الهيئة على اقتراح الرئيس باعتماد الحدود القصوى عند الخطوة 8/5 على النحو المقترح من قبل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، باستثناء الحدود القصوى للطماطم المحفوظة والمرببات والهلاميات والمرملاد، التي سيتم اعتمادها عند الخطوة 5 فقط، على أساس أن تقدم البلدان المعنية البيانات ذات الصلة رداً على طلب للبيانات سيصدر قريباً،

من أجل استكمال هذه الحدود القصوى خلال الدورة الحادية عشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2017).

اللجنة المعنية بمبيدات الآفات

الحدود القصوى لمبيدات الآفات²⁸

75- أعاد الاتحاد الأوروبي والنرويج، بالإشارة إلى وثيقة قاعة المؤتمر [CRD2](#)، تأكيد التحفظات التي عبّرا عنها في الدورة الثامنة والأربعين لهذه اللجنة بشأن تركيبات مختلفة من مبيدات الآفات/السلع الأساسية.

الخلاصة

76- اعتمدت الهيئة المستويات القصوى للمخلفات بالنسبة إلى تركيبات مختلفة من السلع الأساسية/مبيدات الآفات عند الخطوة 8/5 مع الإشارة إلى تحفظات الاتحاد الأوروبي والنرويج.

المواصفات والنصوص ذات الصلة التي أبقته الهيئة عند الخطوة 8

مشروع الحدود القصوى للمخلفات للسوماتوتروبينات البقرية²⁹

77- أحاطت الهيئة علماً بتعليقات الإكوادور، الواردة في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#)، التي أعادت التأكيد على أهمية أن تُسند الهيئة قرارها إلى أسس علمية، وعلى احترام عمل لجنة الخبراء والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية والإقرار به. لذا، لم يكن من الضروري برأيه الاستمرار في إبقاء الحدود القصوى للمخلفات للسوماتوتروبينات البقرية عند الخطوة 8.

الخلاصة

78- أحاطت الهيئة علماً بأنه لم يرد أي طلب لتغيير حالة مشروع الحدود القصوى للمخلفات للسوماتوتروبينات البقرية.

اعتماد نصوص الدستور الغذائي عند الخطوة 5 (البند 4 من جدول الأعمال)³⁰

79- اعتمدت الهيئة مشروع المواصفات المقترح والنصوص ذات الصلة التي قدّمتها أجهزتها الفرعية عند الخطوة 5، ورفعتها إلى الخطوة 6 مشيرة إلى أنه ينبغي تقديم التعليقات الفنية مجدداً عند الخطوة 6 لتتظر فيها اللجان المعنية، مع الأخذ في الحسبان الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين (المرفق الرابع).

²⁸ المرفق الثاني بالوثيقة [REP16/PR](#)

²⁹ المرفق الثاني بالموصفة [ALINORM 95/31](#)

³⁰ الوثائق [CX/CAC 16/39/4](#) و [CX/CAC 16/39/4 Add.1](#) و [CX/CAC 16/39/4 Add.2](#) و [CX/CAC 16/39/5](#) (تعليقات الأرجنتين وكولومبيا وكوستاريكا والسلفادور والاتحاد الأوروبي ونيوزيلندا وأوروغواي)؛ والوثيقة [CX/CAC 16/39/5 Add.1](#) (تعليقات جمهورية إيران الإسلامية)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD3](#) (تعليقات الهند وإندونيسيا والفلبين والسنغال)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [4CRD1](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD16](#) (تعليقات مالي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD18](#) (تعليقات غامبيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD19](#) (تعليقات بنن)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (تعليقات إكوادور)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD24](#) (تعليقات مصر)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكامبيرون)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD29](#) (تعليقات غينيا بيساو).

تعليقات إضافية

اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي

المواصفة الخاصة بالكمون³¹

- 80- نظرت الهيئة في المواصفة، وأحاطت علماً بالتعليقات الفنية التالية:
- ينبغي أن تكون الشروط الفيزيائية والكيميائية للكمون المكسر والمسحوق (أي العطر؛ والتصنيف؛ والمواد الدخيلة وما إلى ذلك)، جزءاً من المواصفة؛
 - ينبغي تغيير المرجع الخاص بطريقة الاختبار رقم ISO 939 ليصبح ISO 938.
- 81- وفي ما يتعلق بمقترح إعادة المواصفة إلى الخطوة 2، أوضحت الأمانة أنه يمكن للجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي أن تعالج المسائل المطروحة وأنها قد لا تجيز إعادة المواصفة إلى الخطوة 2.

الخلاصة

- 82- اعتمدت الهيئة المواصفة الخاصة بالكمون عند الخطوة 5.

المواصفة الخاصة بالزعر³²

- 83- أشار أحد الوفود إلى أنّ اسم المنتج يجب ألا يكون "زعر مجفف" وينبغي أن يتماشى مع النظام المعهود لتسمية مواصفات الفاكهة والخضر.
- 84- وأشارت الهيئة إلى تعليقات إكوادور في ما يتعلق بأساليب التحليل في المواصفتين الخاصتين بالكمون والزعر، كما هو وارد في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#).

الخلاصة

- 85- اعتمدت الهيئة المواصفة الخاصة بالزعر عند الخطوة 5.

اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة

المواصفة الخاصة بالثوم³³

- 86- أحاطت الهيئة علماً بالشواغل المتعلقة بإدراج الثوم "المدخن" على اعتبار أن الثوم "المدخن" يشكل منتجاً مجهّزاً بدلاً من منتج طازج لأن عملية "التدخين" تغيّر الخصائص الحسية للمنتج. لهذا، ينبغي إدراج المنتج تحت ولاية اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة.
- 87- وأحاطت الأمانة الهيئة علماً بأن هذه المسألة قد نوقشت بشكل مطول في اللجنة، وأنها إحدى المسائل العالقة الواجب معالجتها عند استكمال المواصفة خلال الدورة المقبلة للجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة. كما أشارت الأمانة إلى أن اللجنة تملك الكفاءة الفنية اللازمة لتحديد ما إذا كان يمكن لهذا المنتج أن يعتبر "ثوماً"

³¹ المرفق الثالث بالوثيقة [REP16/SCH](#)

³² المرفق الرابع بالوثيقة [REP16/SCH](#)

³³ الفقرة 70 والمرفق الرابع في الوثيقة [REP16/FFV](#)

"طازج" أم لا وبالتالي

88- وأحاطت الهيئة علماً أيضاً بالتعليقات بشأن الحاجة إلى توضيح الأحكام الخاصة بالأنواع التجارية وطريقة العرض والحجم ومستوى السماح.

الخلاصة

89- وافقت الهيئة على اعتماد المواصفة عند الخطوة 5.

المواصفة الخاصة بفاكهة الكيوي³⁴

90- أحاطت الهيئة علماً بالأراء التالية:

(1) يتعين على اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة مواصلة البحث في بعض المسائل الفنية المتعلقة بشروط النضج (قيمة بريكس/النسبة المئوية للمادة الجافة)، والحجم ومستويات السماح؛

(2) يمكن النظر في مستوى السماح بالتعفن في الفئة "المتمازة" في سياق العمل بشأن النسق الخارجي لمواصفات الدستور الغذائي الخاصة بالفاكهة والخضر الطازجة بدلاً من النظر فيه ضمن فرادى المواصفات (انظر أيضاً الباذنجان)؛

(3) لا يشكّل تضمين الأنواع الهجينة ممارسة شائعة في مواصفات الدستور الغذائي المتعلقة بالفاكهة والخضر الطازجة.

الخلاصة

91- وافقت الهيئة على اعتماد المواصفة عند الخطوة 5.

اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات

توجيهات لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية³⁵

92- أشارت الهيئة إلى أن النص سيكون مفيداً لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية، واقترحت مواصلة النظر في إعداد توجيهات بشأن وضع مؤشرات وطرق قياسها.

الخلاصة

93- اعتمدت الهيئة النص عند الخطوة 5.

إلغاء نصوص الدستور الغذائي (البند 5 من جدول الأعمال)³⁶

³⁴ الفقرة 76 والمرفق الخامس في الوثيقة REP16/FFV

³⁵ المرفق الثالث بالوثيقة REP16/FICS

³⁶ الوثيقتان CX/CAC 16/39/6 و CX/CAC 16/39/6 Add.1 ووثيقة قاعة المؤتمر CRD4 (تعليقات السلفادور واندونيسيا والسنغال)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD14 (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD17 (تعليقات تنزانيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD19 (تعليقات بنين)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD21 (تعليقات إكوادور)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD22 (تعليقات غينيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD24 (تعليقات مصر)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD25 (تعليقات الكاميرون)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD28 (تعليقات سيراليون)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر CRD29 (تعليقات غينيا بيساو).

94- ألغت الهيئة النصوص الواردة في الوثيقتين [CX/CAC 16/39/6 Add.1](#) و [CX/CAC 16/39/6](#) باستثناء:

- خصائص إستير الغليسيرول لصمغ الصنوبر (INS445(i)) التي لم يوافق عليها قط الدستور الغذائي؛
- الحدود القصوى للرصاص في الطماطم المحفوظة وفي المرببات (الفاكهة المحفوظة بالتسكير) والهلاميات التي اعتمدت بشأنها تنقيحات عند الخطوة 5 فقط (انظر البند 3 من جدول الأعمال).

اقتراحات لعمل جديد (البند 6 من جدول الأعمال)³⁷

95- وافقت الهيئة على وضع مواصفات جديدة ونصوص ذات صلة مع مراعاة الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين (المرفق الخامس).

تعليقات وقرارات إضافية

اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة

المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة³⁸

96- أحاطت الهيئة علماً بطلب الوفود الرامي إلى مواصلة تحديد نطاق المواصفة وغيرها من المسائل الفنية وشجعت البلدان المعنية على المشاركة بشكل نشط في إعداد هذه المواصفة.

الخلاصة

97- وافقت الهيئة على العمل الجديد.

اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية

توجيهات لمراقبة الهستامين في مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 2003-52) وخطط أخذ العينات للهستامين في مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية³⁹

98- أحاطت الهيئة علماً بالتأييد الواسع النطاق الذي يحظى به العمل الجديد، وبأنه ينبغي إسناده إلى اللجنة المعنية بنظافة الأغذية. وأشارت الوفود على نحو خاص إلى أن إسناد العمل إلى اللجنة المعنية بنظافة الأغذية يشكل الخيار المناسب على عكس العمل بالمراسلة (كما اقترحت اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية)، لا سيما في ضوء الافتقار إلى توجيهات إجرائية للعمل بالمراسلة. كما أحاطت الهيئة علماً بتأكيد رئيس اللجنة المعنية بنظافة الأغذية على أن الهيئة ستكون قادرة على الاضطلاع بالعمل هذا.

³⁷ الوثائق [CX/CAC 16/39/7 Add.1](#) و [CX/CAC 16/39/7 Add.2](#) ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD5](#) (تعليقات السلفادور وإندونيسيا ونيجيريا والفلبين والسنغال وسنغافورة)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD12](#) (تعليقات النرويج)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD18](#) (تعليقات غامبيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (تعليقات إكوادور)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD23](#) (تعليقات الهند)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD24](#) (تعليقات مصر)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكامبيرون)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD29](#) (تعليقات غينيا بيساو).

³⁸ الفقرة 95 في الوثيقة [REP16/FFV](#)؛ والملحق الأول بالوثيقة [CX/CAC 16/39/7](#)

³⁹ الفقرتان 72 و80 في الوثيقة [REP16/FFP](#)، والمرفق الثاني بالوثيقة [CX/CAC 16/39/7](#)

الخلاصة

99- وافقت الهيئة على العمل الجديد ووافقت، استناداً إلى توصية اللجنة التنفيذية على إسناد العمل إلى اللجنة المعنية بنظافة الأغذية. كما وافقت الهيئة على تقديم توصية بأن تبدأ اللجنة المعنية بنظافة الأغذية العمل مباشرة، مما يعني إدراج العمل الجديد على جدول أعمال دورتها الثامنة والأربعين، وبأن تنظر اللجنة في المدة الزمنية اللازمة لإنجاز العمل في ضوء خطة عملها المستقبلية.

اللجنة المعنية بنظافة الأغذية

تنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CAC/RCPI-1969) وملحقها الخاص بنظام تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة⁴⁰

100- شدد أحد الوفود، بموازاة دعمه لهذا العمل، على الحاجة إلى أخذ جميع أصحاب المصلحة بعين الاعتبار ضمن النص المنقح، لا سيما الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

الخلاصة

101- وافقت الهيئة على العمل الجديد.

اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة

الخطوط التوجيهية بشأن الأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال⁴¹

102- أشارت الهيئة إلى التأييد الواسع الذي يحظى به هذا العمل الجديد لا سيما بالنظر إلى الحاجة إلى وضع توجيهات للحكومات والمنتجين بشأن الأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال المستخدمة لإدارة سوء التغذية الحاد الشديد. وأشارت الوفود إلى أن هذه المنتجات تنتج أصلاً في بعض البلدان و/أو تستخدم في إدارة سوء التغذية الحاد الشديد ليس فقط بالنسبة إلى اللاجئين بل بالنسبة إلى الرضع الذين يعانون من سوء التغذية وأمراض الشيوخوخة أيضاً، وبالتالي سيكون من المفيد توفير التوجيهات بهذا الشأن.

103- لم يؤيد وفد الهند هذا المقترح بسبب غياب ما يكفي من البيانات العلمية الداعمة لاستخدام الأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال من أجل إدارة سوء التغذية الحاد الشديد في سياقات مجتمعية، وأشار إلى أن الاستعراض الذي قامت به منظمة الصحة العالمية بشأن سلامة استخدام هذا المنتج وفعاليتيه لم يُتَّح بعد.

104- وأوضحت ممثلة منظمة الصحة العالمية أن الاستعراضات المنهجية الجارية التي كانت تقوم بها المنظمة، لتنس عن وضع توجيهات بشأن المحتوى من المغذيات في الأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال. وشعرت منظمة الصحة العالمية بارتياح أكبر إزاء المقترح الحالي نظراً إلى أنه لم يعد يضم الأغذية التكميلية الجاهزة للاستعمال التي قلَّت الأدلة على فعاليتها في معالجة سوء التغذية الحاد المعتدل والوقاية منه.

105- كما أشارت إلى أن الفاو ومنظمة الصحة العالمية عملتا بشكل وثيق مع منظمة الأمم المتحدة للطولفة (اليونيسيف) لعرض هذا الاقتراح على اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة وأيدتا المضي قدماً في هذا العمل الجديد.

⁴⁰ المرفق الخامس بالوثيقة REP16/FH

⁴¹ المرفق الرابع بالوثيقة REP16/NFSDU

106- وبعد الأخذ علماً بتوضيحات منظمة الصحة العالمية، أعربت الهند عن تأييدها لهذا العمل الجديد.

الخلاصة

107- وافقت الهيئة على العمل الجديد.

اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية

التوجيهات بشأن توسيم عبوات الأغذية غير المخصصة للبيع بالتجزئة⁴²

108- اعتبر أحد الوفود أنه من غير الضروري وضع توجيهات لتوسيم العبوات غير المخصصة للبيع بالتجزئة نظراً إلى أنه يتم التعاطي مع هذه المعلومات على مستوى التوريد للعملاء وإلى أنها قد تؤدي إلى فرض حواجز تجارية، وفي حال استمرار العمل هذا، يجب أن تكون التوجيهات ذات طبيعة عامة للغاية. واقترح الوفد أن تعمل مجموعة العمل الإلكترونية التي أنشأتها اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية باللغة الإسبانية أيضاً واقترحت المشاركة في رئاسة مجموعة العمل.

109- وأوضح رئيس اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية أن العمل هذا قد حظي بدعم قوي في إطار اللجنة. وأشار إلى ضرورة القيام بعمل إضافي لتحديد ما هي العناصر المعقولة الممكن إدراجها في التوجيهات.

110- وفي ما يخص مجموعة العمل الإلكترونية، أوضحت الأمانة أن الهند ستترأس مجموعة العمل التي أنشأتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية وستعمل باللغة الإنكليزية فقط، أما إذا رغبت كوستاريكا في العمل باللغة الإسبانية أيضاً، يمكنها اتخاذ الترتيبات للمشاركة في استضافة الاجتماع مع الهند وفي إضافة اللغة الإسبانية كلغة عمل ثانية.

الخلاصة

111- وافقت الهيئة على هذا العمل الجديد.

لجنة التنسيق الإقليمية في أفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

المواصفة الإقليمية الخاصة باللحم المجفف⁴³

112- اعتمدت الهيئة ما صدر عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁴⁴ من توصيات بأن تغطي المواصفة الإقليمية ما يلي فقط:

- اللحم المجفف المنتج والذي يتم تداوله في إقليم أفريقيا فقط، مع إقصاء منتجات، مثل قديد اللحم (biltong)، المتداولة حالياً في الأسواق الدولية من هذه المواصفة؛
- الجوانب الخاصة بالجودة، في حين تُعالج جوانب السلامة (أي النظافة والملوثات ومبيدات الآفات ومخلفات العقاقير البيطرية) بالرجوع إلى نصوص الدستور الغذائي الموجودة.

الخلاصة

⁴² المرفق الثالث بالوثيقة REP16/FL

⁴³ الملحق 1 بالوثيقة CX/CAC 16/39/7 Add.1

⁴⁴ الفقرة 48 من الوثيقة REP16/EXEC

113- وافقت الهيئة على العمل الجديد.

وقف العمل (البند 7 من جدول الأعمال)⁴⁵

114- وافقت الهيئة على وقف العمل (المرفق السادس) بشأن البنود الواردة في الوثيقتين [CX/CAC 16/39/8](#) و [CX/CAC 16/39/8 Add.1](#) وأشارت إلى النقاط التالية:

اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية

المرفقات من 1 إلى 11 بمدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003)
46

115- أعرب أحد الوفود عن اعتراضه على وقف العمل بخصوص المرفقات بمدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية نظرا إلى أن المعلومات الواردة فيها مفيدة للتجارة.

116- وأحاطت الهيئة علما بالإيضاحات التي قدمت سابقا بخصوص وقف العمل بشأن المرفقات (انظر الفقرة 29)، وأشارت كذلك إلى أن الفاو عرضت، خلال الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، استضافة أي خصائص فنية ضرورية على موقع المنظمة على الإنترنت.

الخلاصة

117- وافقت الهيئة على وقف العمل.

مسائل أخرى

118- أخذت الهيئة علما بالأراء التي أعربت عنها كولومبيا، مدعومة من بلدان أخرى من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، بخصوص مواصلة مناقشة وضع مواصفة بشأن سمك بيراروكو في اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية. ورأت هذه الوفود أن هناك حاجة إلى هذه المواصفة نظرا إلى الصعوبات التي تعترض سبيل إنتاج هذه المنتجات السمكية وتسويقها؛ وأنه ينبغي مواصلة النظر في وضع مواصفة؛ وأن هناك اقتراحا جاهزا للنظر فيه.

119- وأوضحت الأمانة ورئيس اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية أن هذا العمل ليس للمناقشة تحت هذا البند من جدول الأعمال لأن الهيئة لم توافق قط على هذا العمل. وأشارت الهيئة إلى أن هذه المسألة ظلت مدرجة على جدول أعمال اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية وأن اللجنة كانت قد طلبت عرض وثيقة ومقترح مشروع لتواصل اللجنة النظر فيهما في اجتماعها الرابع والثلاثين. ولكن اللجنة وافقت في اجتماعها الرابع والثلاثين على عدم مواصلة النظر في هذه المسألة لعدم عرض أي وثيقة.

الخلاصة

⁴⁵ الوثيقتان [CX/CAC 16/39/8](#) و [CX/CAC 16/39/8 Add.1](#) ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD6](#) (تعليقات كينيا وإندونيسيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (تعليقات إكوادور)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)

⁴⁶ الفقرة 66 (ب) من الوثيقة [REP16/FFP](#)

120- أشارت الهيئة إلى أن اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية كانت قد وافقت على عدم مواصلة مناقشة وضع مواصفة ممكنة بشأن سمك بيراروكو، وإلى أنه يمكن، في حال وجود بلد مهم تم بمتابعية هذا العمل، تقديماً اقترح إلى الهيئة، من خلال اللجنة التنفيذية، لتتخذ فيه كعمل جديد.

التعديلات في مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة (البند 8 من جدول الأعمال)⁴⁷

121- جرت مناقشة هذا البند من جدول الأعمال ضمن البند 3 من جدول الأعمال (انظر الفقرة 26).

إدارة عمل الدستور الغذائي وأداء اللجنة التنفيذية (البند 9 من جدول الأعمال)⁴⁸

122- عرضت الأمانة هذا البند من جدول الأعمال مذكرة بأن الهيئة كانت قد أشارت في دورتها الثامنة والثلاثين إلى أن الخطة الاستراتيجية للفترة 2014-2019 تشكل الأساس لتصميم عملية المراجعة الداخلية بقيادة الأمانة لإدارة عمل اللجنة التنفيذية وسير عملها⁴⁹.

123- وأشارت الهيئة إلى أن اللجنة التنفيذية كانت قد نظرت في دورتها الحادية والسبعين⁵⁰. في هذه المسألة وكان قد أوصت بما يلي:

(1) وقف المناقشات بشأن اختصاصات عملية الاستعراض الداخلية بقيادة الأمانة وعضواً عن ذلك:

(2) الطلب إلى أمانة الدستور الغذائي إجراء استعراض منظم لإدارة عمل الدستور الغذائي في إطار رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي والعمل بصورة منتظمة على إطلاع اللجنة التنفيذية والهيئة على نتائج الاستعراض والإجراءات الموصى بها.

124- وأشارت الهيئة أيضاً إلى أنه من اختصاصات الفاو ومنظمة الصحة العالمية إجراء تقييم لبرنامج الدستور الغذائي كلما رأنا ذلك ضرورياً ومناسباً.

المناقشة

125- أيدت الوفود التوصيات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين وأشارت إلى أن عملية الاستعراض الداخلية بقيادة الأمانة غير ضرورية بما أن الهيئة قد اعتمدت بالفعل نهجاً يقضي بإجراء رصد مستمر لإدارة عمل الدستور الغذائي في إطار الخطة الاستراتيجية، أي الهدف الاستراتيجي 4 وأن عملية الاستعراض الداخلية بقيادة الأمانة قد تؤدي إلى مناقشات غير حاسمة.

⁴⁷ الوثيقة [CX/CAC 16/39/9](#) ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD7](#) (تعليقات إندونيسيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)

⁴⁸ المرفق الثاني بالوثيقة [REP16/GP](#)؛ الوثيقة [CX/CAC 16/39/10](#) (تعليقات البرازيل وكندا وشيلي وكوستاريكا وكوبا وغانا وكينيا والدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمكسيك والنرويج وتايلند)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD8](#) (تعليقات الهند واليابان ونيكاراغوا والسنغال وأوروغواي) ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD18](#) (تعليقات غامبيا)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (تعليقات إكوادور)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD24](#) (تعليقات مصر)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكاميرون)

⁴⁹ الفقرة 106 من الوثيقة [REP15/CAC](#).

⁵⁰ الفقرات من 74 إلى 76 في الوثيقة [REP16/EXEC](#).

- 126- واعتبرت الوفود أيضاً أنّ إجراء عملية استعراض منتظمة يشكل أداة لمعالجة مسائل إدارة العمل الأساسية ولإدخال تحسينات إضافية.
- 127- وإذا أُيدت بعض الوفود التوصيات، تساءلت عن قدرة الأمانة من حيث الخبرة والوقت والموارد المالية للاضطلاع بهذه المهمة من دون أن يؤثر ذلك على عملها الجاري. وشددت الوفود أيضاً على ضرورة أن تتاح للأعضاء الفرصة لتقديم اقتراحات بشأن القضايا المتعلقة بإدارة العمل التي ينبغي مراجعتها (مثلاً توزيع الوثائق في الوقت اللازم؛ معالجة القضايا المستجدة؛ العمل بالمراسلة).
- 128- وأشارت وفود أخرى أيضاً إلى أنه من الأهمية بدء استعراض القضايا المتعلقة بإدارة العمل وإعداد اقتراحات ملموسة مع إتاحة فرصة للحصول على إسهامات من الأعضاء. وينبغي أيضاً توضيح الأساليب التي ستستخدم لتنفيذ هذه العملية والطريقة التي سيتم بها إبلاغ الهيئة واللجنة التنفيذية لأسباب تتعلق بالشفافية.
- 129- وأعربت ممثلة الفاو عن موافقتها الكاملة على ما خلصت إليه اللجنة التنفيذية من استنتاجات تفيد أنّ رصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية هو من مسؤولية أمانة الدستور الغذائي التي يتعين عليها بالتالي أن تجري استعراضاً منتظماً لإدارة عمل الدستور الغذائي. وأشارت إلى الشكوك التي ساورت بعض الأعضاء إزاء قدرة الأمانة على الاضطلاع بهذه المهمة نظراً إلى عبء العمل الملقى أصلاً على عاتقها. غير أنها أشارت إلى أنّ الأمانة قد أظهرت قدرتها على تولي مهام إضافية على غرار تطوير وتنفيذ البرنامج الجديد للاتصالات واستراتيجية الاتصالات إلى جانب وظائفها المعتادة. وأشارت ممثلة المنظمة كذلك إلى أنّ الفاو ومنظمة الصحة العالمية تضطلعان بدور الإشراف على عمل أمانة الدستور الغذائي وتقومان بتيسيره بما يكفل تطبيق برنامج عملهما.
- 130- وأيد ممثل منظمة الصحة العالمية بالكامل النقاط التي طرحتها ممثلة الفاو وأفاد أنّ عملية الاستعراض والرصد الجارية يجب، من حيث المبدأ، أن تُحسب على الميزانية العادية للدستور الغذائي وإلى أنّ منظمة الصحة العالمية والفاو قد ترغبان بالإضافة إلى ذلك في إعطاء توجيهات وأشكال أخرى من الدعم لأمانة الدستور الغذائي بشأن التخطيط لأنشطة الرصد والاستعراض وتنفيذها من خلال الوحدات الفنية ووحدات التقييم في كلّ من الفاو ومنظمة الصحة العالمية. وكان من المرجح أن تشمل هذه الأنشطة مجالاً (أو مجالات) محددة في سنة معينة على قدر الموارد المتاحة. وبما أنّ هذه الأنشطة تمت في إطار رصد تنفيذ الخطة الاستراتيجية، فإنّ هذا الموضوع سيكون مطروحاً بصورة منتظمة على جدول أعمال اللجنة التنفيذية بما يكفل وجود حوار متواصل بين الأمانة والأعضاء في الدستور الغذائي.
- 131- وأبدى أمين الهيئة تقديره للثقة التي حظيت بها الأمانة. وأشار إلى أهمية الدعم والخبرات المتاحة لدى كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية وإلى ضرورة أن تكون إدارة العمل بنداً دائماً على جدول أعمال اللجنة التنفيذية، بما يتيح الفرصة للأعضاء لتقديم اقتراحات بالنسبة إلى المجالات التي يمكن تحسينها. أما في ما يتعلق بقدرات الأمانة، فقد أكد أنّ عدد الموظفين مكتمل في الأمانة حالياً وأنها قادرة على إدارة عمليات الاستعراض المنتظمة. وأشار أيضاً إلى أنّ الجدول الزمني الحالي لاجتماعات الدستور الغذائي (كل 12 أو 18 أو 24 شهراً) يؤدي إلى فترات يكون فيها عبء العمل لدى الأمانة مرتفعاً للغاية. وقد أدى هذا، إلى جانب غيره من العوامل، إلى حدوث تأخير في توزيع وثائق العمل وهو أمر قد يتعين النظر فيه في عملية الاستعراض المنتظمة. وقد يؤدي تحسن الإدارة إلى استخدام موارد الأمانة على نحو أفضل. غير

أنه من الضروري أن يضع الأعضاء سلماً بالأولويات بالنسبة إلى القضايا التي يتعين النظر فيها في الاستعراض المنتظم.

132- وبينما أيدت الكاميرون وقف المناقشات بشأن الاختصاصات، فإنها أبدت تحفظها على تكليف الأمانة بمهمة إجراء الاستعراض المنتظم على اعتبار أن ذلك قد يمنح الأمانة الكثير من السلطة لإدارة الدستور الغذائي.

133- وشدد أمين الهيئة على أن الاستعراض المنتظم من شأنه أن يتطرق إلى المشاكل العملية المتصلة بإدارة العمل في إطار الخطة الاستراتيجية ولن يتناول مسائل حوكمة الدستور الغذائي.

الخلاصة

134- إن الهيئة:

- (1) وافقت على وقف المناقشات بشأن اختصاصات عملية الاستعراض الداخلية بقيادة الأمانة.
- (2) طلبت إلى الأمانة إجراء استعراض منتظم لإدارة عمل الدستور الغذائي في إطار رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي والعمل بشكل منتظم على إطلاع كل من اللجنة التنفيذية والهيئة على النتائج والإجراءات الموصى بها؛
- (3) وأشارت كذلك إلى أنه باستطاعة الأعضاء تحديد مواضيع معينة ينبغي تحسينها مع إمكانية لفت عناية اللجنة التنفيذية والهيئة إليها. وسوف تسمح هذه المقاربة أيضاً للهيئة باستكشاف الخيارات البديلة المتاحة لتحسين إدارة عمل الدستور الغذائي والممارسات ذات الصلة؛
- (4) واتفقت أيضاً على أن تواصل، في هذا السياق، رصد النشاطات 4-1-4 من أنشطة الخطة الاستراتيجية بشأن "تعزيز التوزيع في الوقت المناسب لجميع وثائق عمل الدستور الغذائي بجميع لغات عمل اللجنة والهيئة".

135- وأشارت الهيئة إلى أنه من مسؤولية الفاو ومنظمة الصحة العالمية إجراء تقييم لبرنامج الدستور الغذائي كلما اعتبرت ذلك ضرورياً ومناسباً.

136- وأبدت كل من الأرجنتين والكاميرون تحفظهما على القسم (2) من الخلاصة للأسباب المبينة أعلاه.

العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي (البند 10 من جدول الأعمال)⁵¹

- 137- عرضت رئيسة الهيئة الاستنتاجات التي توصلت إليها اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁵²، وأشارت إلى أن اللجنة التنفيذية لم تكن في موقع يخولها مناقشة هذا البند بالتفصيل بسبب التأخير في توافر الوثائق.
- 138- وتوجهت عدة وفود بالشكر إلى المنظمين الراعيين لإطلاقهما هذا النقاش مع الإقرار بالحاجة إلى ضمان الوعي بسياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية وخطوطهما التوجيهية على المستوى الوطني عند تنسيق مواقف الدستور الغذائي. وجرى التشديد أيضاً على أن ولاية الدستور الغذائي تختلف عن ولاية المنظمين، بما معناه أن المسائل التي تثيرها المنظمتان تؤخذ بعين الاعتبار عندما تكون مهمة بالنسبة إلى عمل الدستور الغذائي. وأشارت إلى أن الآليات القائمة للتواصل تعمل عموماً بشكل جيد.
- 139- وأشار ممثل منظمة الصحة العالمية إلى النقاش الذي جرى خلال الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية⁵³ وذلك بأن جمعية الصحة العالمية طلبت عدة مرات من الدستور الغذائي، على مدار السنوات العشر الماضية، تعزيز عمله الرامي إلى موازنة الجهود المبذولة في مجال الصحة العامة. وبموازاة ذلك، شجعت جمعية الصحة العالمية الدول الأعضاء على استخدام مواصفات الدستور الغذائي وخطوطه التوجيهية لحماية الصحة العامة وتعزيزها، على اعتبار ذلك ولاية مشتركة بين منظمة الصحة العالمية والدستور الغذائي.
- 140- وأشار ممثل منظمة الصحة العالمية إلى أن المناقشات في جمعية الصحة العالمية حافلة بالتحديات في ما يتعلق باستخدام مواصفات الدستور الغذائي وخطوطه التوجيهية على المستوى الوطني وسمعتها على الصعيد الدولي. وترتبط هذه التحديات بكون أن مواصفات الدستور الغذائي وخطوطه التوجيهية لا توضع على الدوام مع مراعاة سياسات منظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطها التوجيهية الرامية إلى معالجة الشواغل المتصلة بالصحة العامة التي تحظى بأولوية عالية لدى الدول الأعضاء، ومنها مثلاً السمنة والأمراض غير المعدية المتصلة بالنظام الغذائي.
- 141- وأشار ممثل منظمة الصحة العالمية كذلك إلى ضرورة أن يأخذ الدستور الغذائي بعين الاعتبار على أكمل وجه سياسات منظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطها التوجيهية التي أثارها بابوا غينيا الجديدة خلال الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة بصفتها رئيسة لجنة تنسيق الدستور الغذائي في أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ⁵⁴. وأوصت الوثيقة بأن يتخذ الدستور الغذائي الإجراءات اللازمة لخفض المتناول من الملح/ الصوديوم لمكافحة الأمراض غير المعدية المتصلة بالنظام الغذائي (كما أوصت به خطة العمل الخاصة بالأمراض غير المعدية المتصلة بالنظام الغذائي للفترة 2013-2020 التي اعتمدها جمعية الصحة العالمية في سنة 2013) وذلك من خلال وضع حدود قصوى لمحتوى الصوديوم في منتجات غذائية معينة. ولم يتسن مناقشة هذه المسألة في الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة بسبب ضيق الوقت.

⁵¹ الوثيقة [CX/CAC 16/39/11](#)

⁵² الفقرتان 121 و122 في الوثيقة [REP16/EXEC](#).

⁵³ الفقرتان 115 و116 في الوثيقة [REP16/EXEC](#).

⁵⁴ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD4](#).

142- وذكر ممثل منظمة الصحة العالمية كذلك بوضع الدستور الغذائي بصفته جهازاً حكومياً دولياً يعمل تحت رعاية الفاو ومنظمة الصحة العالمية. وقد سمح هذا الوضع بنشر مواصفات الدستور الغذائي المعتمدة حاملة شعار كل من المنظمتين. وهذا الوضع المميز للدستور الغذائي يؤكد الحاجة إلى الاتساق بين عمل الدستور الغذائي وسياسات منظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطها التوجيهية التي التزم بها الأعضاء في الدستور الغذائي، بصفتهم دولاً أعضاء في منظمة الصحة العالمية. وسوف يستفيد الدستور الغذائي بالتأكيد من إظهار مزيد من الاتساق، للأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية، بين مواصفاته وسياسات منظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطها التوجيهية، وهو ما من شأنه أن يساعد في تأمين الدعم المالي والفني الجاري من منظمة الصحة العالمية لعمل الدستور الغذائي. وأوصى ممثل منظمة الصحة العالمية بأن تأخذ الهيئة خطوات عملية على النحو الوارد في الفقرة 15 من الوثيقة [CX/CAC 16/39/11](#).

143- وشكرت ممثلة الفاو الأعضاء على المعلومات المتأنية والدقيقة التي أتاحتها واعتذرت عن التأخير في إتاحة وثائق العمل. وأشارت إلى أن المداخلات قد أظهرت وجود مستوى عالٍ من الوعي لجدوى سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية بالنسبة إلى عمل الدستور الغذائي والإقرار بأهمية مراعاة هذه السياسات بالكامل في عمل الدستور الغذائي في مجال وضع المواصفات. واتفقت مع ملاحظات البلدان التي اعتبرت أن هناك حاجة، في الكثير من الحالات، إلى تحسين التواصل على المستوى الوطني لإشراك جميع أصحاب المصلحة المعنيين في المناقشات بشأن المسائل التي تعني الدستور الغذائي. غير أنها اعتبرت أن ما ورد من أمثلة وتحليل في وثيقة العمل قد أثبت وجود هامش ما لتحسين التواصل المنهجي والفعال على المستوى العالمي أيضاً. وفي حين أن الدستور الغذائي يعمل تحت مظلة الفاو ومنظمة الصحة العالمية، أكدت أن العمل الهام الذي يقوم به الدستور الغذائي في مجال وضع المواصفات هو عمل موجّه من الأعضاء، أي أن الهيئة هي التي تقرر أي مواصفات ينبغي وضعها. وختمت مداخلتها بالإشارة إلى أن المسائل الإدارية ذات الصلة بأمانة الدستور الغذائي تحكمها لوائح الفاو وإجراءاتها ذات الصلة وفقاً لأحكام النظام الأساسي للدستور الغذائي.

الخلاصة

- 144- رغم التأخير الكبير في توافر الوثائق، أشارت الهيئة إلى ما يلي:
- (1) يتمثل الهدف الرئيسي لهذه الوثيقة في زيادة الوعي حتى يراعي الدستور الغذائي على أكمل وجه سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتها وخطوطها التوجيهية عندما يضطلع بعمله؛
 - (2) إنّ الدستور الغذائي منظمة فريدة من نوعها تعمل بتوجيه من الأعضاء بموجب ولاية محددة لوضع مواصفات غذائية موحدة دولياً لحماية صحة المستهلك وضمان ممارسات عادلة في مجال تجارة الأغذية؛
 - (3) تعتمد الفاو ومنظمة الصحة العالمية وتنفيذ سياسات واستراتيجيات وخطوطاً توجيهية قد تكون مجدية بالنسبة إلى عمل الدستور الغذائي؛
 - (4) ثمة حاجة إلى زيادة الحوار والتواصل بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية وخبراء الدستور الغذائي على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية؛
 - (5) يأخذ الدستور الغذائي دائماً بعين الاعتبار على النحو الواجب السياسات والاستراتيجيات والخطوط التوجيهية ذات الصلة عند القيام بعمله لكي تكون قراراته مستندة إلى المعلومات.

145- واقتُرحت الهيئة على اللجنة التنفيذية التوسع في مناقشة وثيقة العمل في دورتها الثالثة والسبعين؛ وأشارت إلى ضرورة إبراز عمل الدستور الغذائي على نحو أكبر في الأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية، وأحاطت علماً باقتراح المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية الذي يقضي بأن يعقد الدستور الغذائي اجتماعات جانبية على هامش جمعية الصحة العالمية.

عمل هيئة الدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات (البند 11 من جدول الأعمال)⁵⁵

146- عرضت الأمانة هذا البند وذكرت بأن الفاو ومنظمة الصحة العالمية استرعتا انتباه الدورة السبعين للجنة التنفيذية

إلى القرارات ذات الصلة التي اتخذتها بشأن المسائل المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات. وبالتالي، أعدت الأمانة، بالتعاون مع الفاو ومنظمة الصحة العالمية، رسالة دورية (CL 2015/21- CAC) تطلب بموجبها معلومات عن استخدام مقاومة مضادات الميكروبات، والثغرات في هذا الصدد في نصوص الدستور الغذائي، وعن الحاجات إلى المشورة العلمية وتنمية القدرات من المنظمات. وأعدت الأمانة اقتراحات حسب المقتضى لكي تنظر فيها اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين والهيئة في دورتها التاسعة والثلاثين.

147- وأشارت الهيئة إلى أن اللجنة التنفيذية نظرت في دورتها الحادية والسبعين⁵⁶ في الوثيقة المتعلقة بعمل هيئة الدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات، التي أعدتها الأمانة بالتعاون مع الفاو ومنظمة الصحة العالمية.

⁵⁵ الوثيقة CX/CAC 16/39/12؛ الوثيقة CX/CAC 16/39/12 Add.1 (تعليقات الأرجنتين، البرازيل، كوستاريكا، كندا، كوريا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، الاتحاد الأوروبي، غانا، اليابان، كينيا، ماليزيا، نيوزيلندا، النرويج، جمهورية كوريا، الولايات المتحدة الأمريكية المنظمة الدولية للمستهلكين، المجلس الدولي للدواجن، ومنظمة Health for Animals)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD9 (تعليقات السلفادور، الهند، بابوا غينيا الجديدة، السنغال، تايلند، ومنظمة Health for Animals)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD13 (تعليقات الولايات المتحدة الأمريكية)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD16 (تعليقات مالي)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD17 (تعليقات من تنزانيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD18 (تعليقات غامبيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD19 (تعليقات بنين)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD21 (تعليقات إكوادور)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD22 (تعليقات غينيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD24 (تعليقات مصر)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD25 (تعليقات الكاميرون)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD27 (تعليقات الاتحاد الأوروبي)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD30 و CRD31 (تعليقات أستراليا)

⁵⁶ الفقرتان 65-66 والمرفقان الثاني والثالث في الوثيقة REPI6/EXEC.

النقاش

148- أقرت الوفود بأن مقاومة مضادات الميكروبات تشكل تهديداً خطيراً للصحة يتطلب اهتماماً ملحاً من جانب الهيئة ونهجاً متعدد القطاعات ومنسقاً على الصعيدين الدولي والوطني لمكافحة مقاومة مضادات الميكروبات. وقد ألفت الوفود الضوء على خطة العمل العالمية لمنظمة الصحة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، وعلى القرارات المحددة الصادرة عن الفاو والمنظمة العالمية لصحة الحيوان وعلى ارتباطها بأهداف التنمية المستدامة. علاوةً على ذلك، أشارت الوفود إلى أهمية تطبيق نهج الصحة الواحدة لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات.

149- وبصورة عامة، أيدت الوفود التوصيات الصادرة عن الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية في ما يخص:

- (1) إنشاء فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات، وأحاطت علماً بعرض جمهورية كوريا لاستضافة فريق المهام في حال إنشائه؛
- (2) العمل المقترح، أي مراجعة مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005)، ووضع الخطوط التوجيهية لنظام مراقبة متكامل؛
- (3) الطلب الموجّه إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية لتوفير المشورة العلمية ووضع برنامج لتنمية القدرات.

150- وفي ما يتعلق بإنشاء فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات، أشارت الوفود إلى ما يلي:

- (1) يشكل فريق مهام مخصص الآلية الأكثر ملاءمة لمعالجة هذه القضية الطارئة في الوقت المناسب؛
- (2) يجب أن يجري العمل الجديد ضمن ولاية الدستور الغذائي؛
- (3) يجب أن يتعاون فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات بشـ كل وثيق مع الفاو، ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ويجب أن يتمتع بولاية قوية وطموحة؛
- (4) توخياً لاستخدام أفضل للموارد، من المستحسن قبل إنشاء فريق المهام تحديد نطاق عمله بشـ كل واضح على أن يكون ذا الصلة ومفيداً (يمكن لمجموعة عمل فعلية/مجموعة عمل إلكترونية أن تساعد في تحديد هذا العمل)؛
- (5) سيكون إنشاء مجموعة عمل إلكترونية أكثر شمولاً، بما يسمح بمشاركة عدد أكبر من البلدان النامية؛
- (6) من شأن مجموعة عمل فعلية/مجموعة عمل إلكترونية أن تسمح بمشاركة ومساهمة خبراء، بما يضمن وضع اختصاصات واضحة ومحددة واستناد العمل إلى أسس علمية متينة؛
- (7) يجب أن يأخذ فريق المهام في الاعتبار العمل الجاري في الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان من أجل تحديد الثغرات الواجب معالجتها وتقادي النزاعات والأزدواجية؛
- (8) من السابق لأوانه بالنسبة إلى الدستور الغذائي أن يضطلع بهذا العمل نظراً إلى أن بلدان عديدة ما زالت تعمل على وضع خطط عمل وطنية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات.

151- وأما في ما يتعلق بعرض جمهورية كوريا استضافة فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعنى بمقاومة مضادات الميكروبات، فقد أشارت الهيئة إلى ما يلي:

- اهتمام هولندا بالمشاركة في استضافة فريق المهام؛
- رغبة الكاميرون في أن يشارك أحد البلدان النامية في استضافة فريق المهام.

152- وأفادت الأمانة أنه ينبغي توضيح ترتيبات المشاركة في الاستضافة على نحو ثنائي بين البلد المضيف وأي بلد مهتم. كذلك، أشارت الأمانة إلى أنه لدى اقتراح إنشاء فريق المهام، يجب إيلاء الاهتمام للأثر الذي قد يتأتى عن إنشاء جهاز إضافي على مشاركة البلدان، وإلى أنه في ظل إرجاء اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية (انظر البند 19 من جدول الأعمال)، قد يبقى عدد الأجهزة الفرعية النشطة على حاله.

153- وفي ما يتعلق بالعمل المقترح، أشارت الوفود إلى ما يلي:

- (1) من شأن مراجعة الوثيقة CAC/RCP 61-2005 أن يضمن بقاءها مجدية في ضوء التطورات العديدة التي جرت منذ استكمالها؛
- (2) تشكل التوجيهات بشأن المراقبة المتكاملة أداة هامة تستند إليها البلدان في جهودها لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات؛
- (3) قد تكون التوجيهات بشأن وضع خطط عمل وطنية مفيدة أيضاً بالنسبة إلى عدة بلدان، ولا سيما البلدان النامية؛
- (4) لا يتوافر الكثير من المعلومات عن استخدام مضادات الميكروبات في المحاصيل وأثرها على مقاومة مضادات الميكروبات؛
- (5) يجب أن يتناول العمل المقترح أيضاً الجوانب المتعلقة بالاتصال لتسهيل جهود البلدان في الحصول على موارد مالية وبشرية كافية من أجل دعم العمل على مقاومة مضادات الميكروبات؛
- (6) ينبغي أن يتطرق العمل المقترح إلى سلسلة الأغذية بأكملها، وأن ينظر أيضاً في جوانب مقاومة مضادات الميكروبات المتصلة بالملوثات والمواد المضافة إلى الأغذية؛
- (7) كان من الأهمية بمكان بالنسبة إلى الفاو، ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان توفير التوجيهات والمشورة لدعم العمل المقترح لفريق المهام؛
- (8) من شأن العمل المقترح أن يوفّر للبلدان استراتيجيات للتخفيف من آثار هذه المقاومة، يمكن استخدامها على الصعيد الوطني وأن ينظر في الآثار التجارية المحتملة المتأتية عن مقاومة مضادات الميكروبات.

154- وذكر ممثل منظمة الصحة العالمية بالعمل الذي أنجزته منظمته منذ التسعينات بشأن مقاومة مضادات الميكروبات.

وقد جرى تنفيذ عمل منظمة الصحة العالمية لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات، والذي انبثق عن السلسلة الغذائية وانتشر فيها، بالتنسيق الوثيق مع الفاو والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، وشمل مجالات مثل مقاومة مضادات الميكروبات الناشئة عن استخدام مضادات الميكروبات في الحيوانات المنتجة للأغذية بما في ذلك تربية الأحياء المائية، وتعزيز المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات على امتداد السلسلة الغذائية، ووضع قائمة بمضادات الميكروبات الشديدة الأهمية للأدوية البشرية، في حين أن المنظمة العالمية لصحة الحيوان وضعت قائمة من مضادات الميكروبات ذات الأهمية البيطرية. وفي عام 2015، اعتمدت جمعية الصحة

العالمية، بالتعاون مجدداً مع الفاو والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، خطة عمل عالمية لمقاومة مضادات الميكروبات، دعت الدستور الغذائي إلى مراجعة الوثائق التوجيهية الموجودة في الدستور الغذائي. وأبدى الممثل رغبته في رؤية الهيئة تتخذ إجراءات ملموسة وفورية في دورتها الحالية رداً على هذه الدعوة، وأكد مجدداً للهيئة أن منظمة الصحة العالمية سوف تستمر في توفير الدعم للبلدان، حسب الحاجة، لوضع خطط عمل وطنية من أجل مكافحة مقاومة مضادات الميكروبات، ووضع خطط وطنية للمراقبة من أجل ضمان مراقبة متكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات.

155- وأكدت ممثلة الفاو على العلاقة القائمة منذ زمن طويل بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والآليات القائمة لتسهيل التفاعل والتعاون بين المنظمات الثلاثة، والجهود التي تبذلها لتعزيز وإبراز نهج الصحة الواحدة. وبالإشارة إلى أحداث غير مسبوقه عام 2015، حين اعتمدت المنظمات الثلاث قرارات بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، أشار إلى أهمية الاتساق على الصعيد الوطني في الإعداد لاجتماعات المنظمات الثلاثة من أجل تيسير التقدم في مجال مقاومة مضادات الميكروبات على صعيد عالمي. وبعد وصف استراتيجية الفاو لدعم تنفيذ خطة العمل العالمية، مع تركيزها على المجالات الأربعة أي التوعية، والقرائن والمراقبة، والحوكمة وأفضل الممارسات، أكد للبلدان أن الفاو كانت تعمل بحد ذاتها على مقاومة مضادات الميكروبات على نحو متعدد التخصصات، وبوصفها منظمة إنمائية، كانت ملتزمة بتوفير الدعم للبلدان، وهي بدأت أصلاً بتوفيره، لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات بشكل متنسق ومنظم.

156- ومع الإشارة إلى المناقشات الرفيعة المستوى المقبلة بشأن مقاومة مضادات الميكروبات التي ستجري في الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2016، وفي سياق البحث في الدعم الواضح للوفود لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات، ذكرت ممثلة الفاو الهيئة بأنه تسنت فرصة للدستور الغذائي لإبراز دوره الريادي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية واتخاذ إجراءات ملموسة حول هذه الجوانب ضمن ولايتها لإظهار التزامها بمعالجة هذه المسألة العالمية الطارئة. وإن رداً سريعاً من جانب الدستور الغذائي قد يساهم في إبراز دوره على نحو أكبر على الصعيد العالمي، وفي زيادة اهتمام واضعي السياسات بما يقوم به من عمل.

157- وأما ممثلة المنظمة العالمية لصحة الحيوان، فقد أكدت مجدداً أن مقاومة مضادات الميكروبات موضوع يتسم بأولوية عالية بالنسبة إلى المنظمة التي كانت نشطة في هذا المجال من خلال الآلية الثلاثية، وفي وضع معايير وتوصيات المنظمة العالمية لصحة الحيوان. وألقت الضوء على عمل المنظمة في مجال مقاومة مضادات الميكروبات بما في ذلك عشرة فصول ذات الصلة في المذونتين الأرضية والمائية؛ والقائمة التي وضعتها المنظمة بشأن العوامل المضادة للميكروبات ذات الأهمية البيطرية؛ وقرارين اعتمدهما الجمعية العالمية للمنظمة في عامي 2015 و2016 ويتناولان بشكل محدد مقاومة مضادات الميكروبات من خلال الاستخدام الحذر للعوامل المضادة للميكروبات في الحيوانات واستراتيجيات وضعها المنظمة أيضاً لمكافحة مقاومة مضادات الميكروبات. وحثت الهيئة على النظر في كل العمل ذي الصلة الذي قامت به المنظمة العالمية لصحة الحيوان في أي عمل مستقبلي لضمان وضع معايير وخطوط توجيهية مكتملة له تحترم ولايات المنظمات المعنية. كذلك، حثت الهيئة على احترام الآلية الثلاثية، وبخاصة اقتراح توفير المشورة العلمية من جانب منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان لتوفير نهج متنسق للصحة الواحدة.

- 158- وأقرت الهيئة بالحاجة إلى أن يتخذ الدستور الغذائي خطوات ملموسة لمعالجة مسألة مقاومة مضادات الميكروبات الملحة والإسراع في العمل وتولي دور القيادة المنشود من الدستور الغذائي باعتباره الجهاز الدولي الرئيسي المعني بوضع المواصفات الغذائية.
- 159- وأقرت الهيئة بالحاجة إلى أن يتم في دورتها الحالية تشكيل فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات الذي سيباشر عمله بعد انتهاء الدورة الأربعين للهيئة وأقرت كذلك بالحاجة إلى مراجعة الاختصاصات المقترحة لفريق المهام بحيث يبرز فيها ما يلي:
- (1) ستركز عمل فريق المهام على إدارة مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة عن طريق الأغذية وس_____ يأخذ بع_____ين الاعتبار _____ على أكمل وجه خطة العمل العالمية الخاصة بمقاومة مضادات الميكروبات التي وضعتها منظمة الصحة العالمية _____ (لا سيما الهدفان 3 و4)؛
- (2) ستتناول مراجعة الوثيقة CAC/RCP 61-2005 سلسلة القيمة بأكملها بما يتماشى مع ولاية الدستور الغذائي؛
- (3) ستراعى أيضاً في هذا العمل النصوص ذي الصلة الصادرة عن المنظمة العالمية لصحة الحيوان.
- 160- وأشارت الهيئة إلى أنه ستتاح الفرصة لفريق المهام في أول اجتماع له أن يقوم باقتراح مراجعة اختصاصاته إذا دعت الحاجة.
- 161- وسعياً إلى مواصلة تنقيح العمل المحدد الذي سيضطلع به فريق المهام، أقرت الهيئة بالحاجة إلى تشكيل مجموعة عمل فعلية تتولى استعراض وثائق المشروع وتنقيحها وطلب المشورة العلمية لكي تنظر فيها وتوافق عليها الهيئة في دورتها الأربعين. وأشار إلى أن العمل بصورة إلكترونية من شأنه أن يسهل عمل مجموعة العمل المذكورة.
- 162- ورأى عدد من الوفود أن من شأن مجموعة عمل إلكترونية في مقابل مجموعة عمل فعلية تيسير مشاركة البلدان النامية.
- 163- وطلبت كولومبيا، آخذة في الاعتبار الانعقاد الوشيك المحتمل لعدة اجتماعات فعلية، أن ينظر حسب الأمان_____ة الث_____اني في إمكانية تعزيز مشاركة البلدان النامية.

الخلاصة

- 164- وافقت الهيئة على ما يلي:
- (1) تشكيل فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات تكون اختصاصاته على النحو المبين في المرفق الثامن وتستضيفه جمهورية كوريا؛
- (2) تشكيل مجموعة عمل معنية بالمشروع برئاسة المملكة المتحدة، على أن تتشارك في الرئاسة كل من أستراليا والولايات المتحدة الأمريكية وتعمل باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية وتكون مفتوحة أمام جميع الأعضاء والمراقبين وتتولى المهام التالية:
- مراجعة وثائق المشاريع الخاصة بالاضطلاع بعمل جديد (الجزء 1 والجزء 2 من المرفق 1 بالوثيقة [CX/CAC 16/39/12](#))

- مراجعة الاختصاصات لطلب المشورة العلمية من الفاو ومنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان (المرفق 3 بالوثيقة [CX/CAC 16/39/12](#)).
- (3) الطلب إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية وضع برنامج لتنمية القدرات من أجل تلبية الاحتياجات المحددة.

المسائل التي أحالتها لجان الدستور الغذائي وفرق المهام إلى الهيئة (البند 12 من جدول الأعمال)⁵⁷

سلامة/أصالة الأغذية

- 165- ذكّر وفد جمهورية إيران الإسلامية أنه لم يتم مناقشة مقترح بشأن سلامة/أصالة الأغذية خلال الدورة الثامنة والثلاثين للهيئة نظراً لضيق الوقت.
- 166- وقُدّم الاقتراح في وقت لاحق إلى اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، التي وافقت على أن تقوم إيران، بمساعدة هولندا وكندا، بإعداد وثيقة مناقشة بشأن هذه المسألة.
- 167- وترى إيران أن مسألة سلامة الأغذية وأصالتها لا تقتصر على ولاية اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات، وبالتالي من الضروري الاستمرار في متابعة هذه المسألة في الهيئة واللجان الأخرى المعنية بالمواضيع العامة، لا سيما اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بأساليب التحاليل وأخذ العينات واللجنة المعنية بالمبادئ العامة. وقد يكون من المناسب في المستقبل إما إنشاء مجموعة عمل إلكترونية تابع للهيئة، أو فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بسلامة الأغذية وأصالتها.

⁵⁷ الوثيقة [CX/CAC 16/39/13](#) والوثيقة [CX/CAC 16/39/13 Add.1](#) والوثيقة [CX/CAC 16/39/13 Add.2](#)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD10](#) (تعليقات كوستاريكا، إكوادور، ومصر، وكينيا، والسودان، وأوروغواي، والولايات المتحدة الأمريكية، والجمعية الأمريكية لكيميائي النفط، والاتحاد الأوروبي للبروتينات النباتية). وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (تعليقات إكوادور)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD24](#) (تعليقات مصر)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#) (اقتراح نيوزيلندا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD26](#) (معلومات مقدمة من إيران)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD35](#) (تعليقات من منظمة الدستور الصيدلي للولايات المتحدة (USP))؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD36](#) (تعليقات إكوادور)

الخلاصة

168- أحاطت الهيئة علماً بالمدخلة.

اللجنة المعنية بالمبادئ العامة

اتساق النصوص المتعلقة بتحليل المخاطر في جميع اللجان المعنية

169- أيدت الوفود التي تناولت الكلمة توصية اللجنة المعنية بالمبادئ العامة، بأنه ينبغي على اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة مراجعة النص بشأن تحليل المخاطر، والنظر في كيفية إدراج اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية كمصدر رئيسي للمشورة العلمية، مشيرة إلى أن النموذج المتمثل في عقد أجهزة خبراء مشتركة يتماشى مع الممارسة المتبعة من قبل لجان الدستور الغذائي الأخرى.

170- وأعربت الوفود من أمريكا اللاتينية عن قلقها بأنه لم يتم الانتهاء بعد من المهمة التي كُلِّفَتْ بها اللجنة المعنية بالمبادئ العامة من قبل الدورة الثلاثين للهيئة (2007)، والتي تقضي بمراجعة جميع النصوص ذات الصلة بمبادئ تحليل المخاطر المطبقة من قبل لجان الدستور الغذائي من أجل ضمان الاتساق في كل الدستور الغذائي، وخصوصاً في ما يتعلق بالاستعراض الدوري للمبيدات الذي تطبقه اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات. وأشارت الوفود على وجه الخصوص إلى قرار الدورة السابعة والثلاثين للهيئة (2014)، الذي تقوم بموجبه اللجنة المعنية بالمبادئ العامة في دورتها القادمة "بمعالجة الشواغل التي أثّرت عند النظر في اتساق مبادئ تحليل المخاطر لمختلف اللجان" ⁵⁸. وبالتالي، فإنه ينبغي، من وجهة نظر هذه الوفود، الحفاظ على هذا البند في جدول أعمال اللجنة المعنية بالمبادئ العامة.

171- وأبرزت هذه الوفود أوجه عدم الاتساق بين مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية واللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات، مشيرة إلى أنه هذه اللجان كانت جميعها مسؤولة عن تقييم المخاطر المتصلة بالمواد الكيميائية. كما أنها أشارت أيضاً إلى أن اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية قد طبقتا، في بعض الحالات، مبادئ تحليل مخاطر مختلفة للمادة نفسها. وعلى وجه الخصوص، أشارت إلى أن وثيقة مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات، هي وثيقة تحليل المخاطر الوحيدة التي أسست الالتزام بالاستعراض الدوري للحدود القصوى للمخلفات، وسحبها بسبب مجرد مرور الوقت. وسلطت هذه الوفود الضوء على عدم الاتساق بين مبادئ تحليل المخاطر للجنة المعنية بمخلفات المبيدات ومبادئ العمل لتحليل المخاطر لهيئة الدستور الغذائي.

172- وذكرت الأمانة أن الاستعراض الدوري، في مبادئ تحليل المخاطر المنقحة، يشمل قائمتين للمبيدات لاستعراضها بشكل دوري من قبل الاجتماع المشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات:

- قائمة بالمبيدات التي لم تخضع للاستعراض من حيث سميتها لأكثر من 15 عاماً. وينبغي النظر في هذه المبيدات عند جدولة الاستعراض الدوري عندما يتم تحديد المشاغل، بما في ذلك قضايا الصحة العامة، وأن يتم ترشيحها لإدراجها في (2)؛
- قائمة بالمبيدات للاستعراض الدوري تم بشأنها تحديد مشاغل مرتبطة بالصحة ومشاغل أخرى من قبل بلد ما، وصادق عليها الاجتماع المشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات.

173- وبالتالي، لا ينطبق الاستعراض الدوري للمبيدات تلقائياً، وعدد السنوات منذ إجراء استعراض يدعو إلى إيلاء الانتباه للمبيد ذي الصلة. وإذا لم يتم تحديد أي شاغل للصحة العامة، فإنه يمكن للمبيد أن يبقى على قائمة الانتظار للاستعراض الدوري.

174- وأقرت الوفود بالجهود التي بذلتها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات في ما يتعلق باستعراض مبادئ تحليل المخاطر والتحسينات التي أدخلت في هذا الصدد على عملية الاستعراض الدوري. غير أنه مع استمرار التناقض، فإنها قد طلبت توضيحات بشأن الأساس العلمي والقانوني لهذه العملية. واقترحت الوفود بأن تقدم الدوائر القانونية في الفاو ومنظمة الصحة العالمية تحليلاً قانونياً بشأن الاتساق بين مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية.

175- وأوضح ممثل منظمة الصحة العالمية أن استعراض المواد الكيميائية الغذائية ممارسة شائعة في لجان الدستور الغذائي، فعلى سبيل المثال، قررت اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية استعراض ألوان الطعام التي كانت لجنة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية قد قيمتها قبل سنوات عديدة، بطريقة منهجية. ولم يكن هناك أي تضارب في معالجة المواد الكيميائية الغذائية المختلفة، وكما سبق وتم تفسيره في اللجنة المعنية بالمبادئ العامة، نظراً لتشكيلات المخاطر المختلفة للمواد الكيميائية المختلفة، تم تبرير نهج مختلفة، وتُرك أمر تحديد مستوى التفاصيل التي يتم بها ذكر هذه الممارسة في وثيقة تحليل المخاطر إلى اللجان الفنية.

176- وأيد ممثل الفاو رأي منظمة الصحة العالمية مشيراً إلى أن الحاجة إلى عمليات استعراض مختلفة تتصل أيضاً بطريقة العمل الفريدة لمنتجات وقاية النباتات (مبيدات الآفات). وقد صُممت هذه المنتجات لمكافحة الآفات، وهي عرضة في جوهرها لزيادة تحمل هذه الآفات لمنتجات وقاية النباتات. وتم تعديل الممارسات الزراعية الجيدة في وقت لاحق لمواصلة ضمان الفعالية. ومن شأن ذلك دعم الحاجة إلى استعراض منتظم لمنتجات وقاية النباتات من قبل اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات والاجتماع المشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن مخلفات المبيدات. وإن مثل هذا الأثر لا يمت عادة بصلة إلى المواد المضافة إلى الأغذية.

177- وأشار ممثل الفاو إلى أن المنظمة قد بدأت مناقشات مع بلدان في إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي للمسألة أعلاه في تحليل الوضع وفهم الآثار العملية الناجمة على نحو أفضل.

178- وأشارت الأمانة إلى أن الاستعراض الذي تم إجراؤه في الوثيقة التي أعدتها الأمانة لم يتطرق إلى المسائل الفنية الخاصة بكل لجنة. وأشارت الأمانة إلى أن اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات هي الجهاز الفرعي التابع للهيئة المختص بوضع مبادئ وسياسات تحليل المخاطر الخاصة بها، وأن إسداء المزيد من المشورة بشأن مدى ملاءمة تطبيق إجراءات محددة لتقييم مخاطر المبيدات أمر خارج اختصاص الأمانة.

الخلاصة

179- أقرت الهيئة توصيات اللجنة المعنية بالمبادئ العامة التي تفيد ما يلي:

- ينبغي للجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة تنقيح النص المتعلق بتحليل المخاطر التغذوية والنظر في كيفية إدراج اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية كمصدر رئيسي للمشورة العلمية؛
- ينبغي للأمانة معالجة مسائل ترقيم ثانوية في النصوص الخاصة باللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات مع اللجان المعنية⁵⁹.

180- وأشارت الهيئة كذلك إلى أن اللجنة المعنية بالمبادئ العامة أكملت العمل بشأن اتساق مبادئ تحليل المخاطر في الدستور الغذائي.

181- وأحاطت الهيئة علماً بتحفظات كل من الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا والجمهورية الدومينيكية وإكوادور والسلفادور وهندوراس وباراغواي وبيرو وأوروغواي في ما يتعلق بمبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة المعنية بالمبادئ العامة للأسباب المذكورة أعلاه (الفقرة 170) وبوقف المناقشة بشأن اتساق مبادئ تحليل المخاطر عبر لجان الدستور الغذائي في اللجنة المعنية بالمبادئ العامة لأنها ترى أن الولاية المسندة من الهيئة إلى اللجنة المعنية بالمبادئ العامة لم تنته بعد ولذلك طلبت أن تظل المسألة على جدول أعمال اللجنة المعنية بالمبادئ العامة.

اللجنة المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية

182- أشارت الهيئة إلى أنه باعتماد النصوص الصادرة عن اللجنة المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية، وقرار إسناد العمل بشأن الهستامين إلى اللجنة المعنية بنظافة الأغذية، أكملت اللجنة عملها وأصبح من الممكن إرجاؤها إلى أجل غير مسمى. وأحاطت الهيئة علماً باستعداد النرويج مواصلة استضافة اللجنة في المستقبل إذا دعت الحاجة إلى ذلك (انظر أيضا البند 19 من جدول الأعمال).

الخلاصة

183- أرجأت الهيئة اللجنة المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية إلى أجل غير مسمى.

اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات

عوامل تحويل البروتين

184- أحاطت الهيئة علماً برد اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بأنها لم تكن في وضع يمكنها من الإجابة على السؤال الذي طرحته الدورة الثامنة والثلاثون للهيئة بشأن عوامل تحويل البروتين المناسبة لمنتجات الصويا، بما أن ذلك من اختصاص لجان أخرى للدستور الغذائي؛ كما أحاطت الهيئة علماً بأنه ربما قد حان الوقت لكي تعقد الفاو ومنظمة الصحة العالمية اجتماعاً لفريق من الخبراء لاستعراض المؤلفات المتاحة لتقييم الأساس العلمي لعوامل تحويل البروتين.

185- وحذر بعض الأعضاء، على الرغم من أنهم لا يعارضون فكرة الطلب من الفاو ومنظمة الصحة العالمية عقد اجتماع لفريق من الخبراء لاستعراض المؤلفات المتاحة، بأنه ينبغي لهذا الطلب أن يأخذ في الاعتبار احتياجات المشورة العلمية الشاملة، وقيود الميزانية، والحاجة إلى تحديد أولويات العمل.

⁵⁹ الفقرة 55 من الوثيقة REP16/GP

- 186- وأحاطت ممثل الفاو علماً بالطلب المقدم إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية بعقد اجتماع للجنة من الخبراء لاستعراض المؤلفات المتاحة من أجل تقييم الأساس العلمي لعوامل تحويل البروتين. ومع ذلك، أشارت المنظمة إلى أنه بالنظر إلى الحجم الحالي لعمل الفاو ومنظمة الصحة العالمية، والقيود على الموارد، لن يتم النظر في هذا العمل في هذه المرحلة. وأكدت المنظمة أنه سيتم النظر في هذا العمل في مرحلة لاحقة إذا تم تعريف النطاق والأثر المتوقع على نحو أفضل.
- 187- وأشار أحد الوفود لا يدعم الحاجة إلى استعراض علمي بشكل خاص إلى أن المتطلبات الخاصة بالبروتينات والأحماض الأمينية في التغذية البشرية الصادر عن مشاوررة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية وجامعة الأمم المتحدة تعتبر تقريراً حديثاً نسبياً، وبالتالي لا يمكن تبرير استعراض في هذه المرحلة.
- 188- وأشار أحد المراقبين أيضاً إلى أن عامل التحويل المعياري 6.25، يُستخدم حالياً من دون أي تأثير سلبي على صحة الإنسان والتغذية، وأنه ينبغي إعادة تقييم استخدام هذا العامل بطريقة أنسب في اللجنة الفنية المناسبة.
- 189- وأشار أحد الوفود إلى أن اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة ستنتظر في عامل التحويل ضمن إطار عملها، وأنه يمكن تناول هذه المسألة في تلك اللجنة.

الخلاصة

- 190- أشارت الهيئة إلى الاهتمام بإجراء استعراض علمي، ويمكن النظر في عقد اجتماع في مرحلة لاحقة لفريق من الخبراء يتمتع بنطاق محدد بشكل أكبر في ضوء ضرورة تحديد أولويات العمل بشأن المشورة العلمية والقيود المالية.

اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية

الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج الأغذية المنتجة عضوياً وتجهيزها وتوسيمها وتسويقها: تربية الأحياء المائية العضوية

- 191- نظرت الهيئة في التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية بوقف العمل⁶⁰.
- 192- واعتبرت الوفود المعارضة لوقف العمل أن العمل بالغ الأهمية، ولا سيما بالنسبة إلى البلدان النامية، وأنه ينبغي تحديد منتدى بديل للمباشرة بالعمل. وأوصت اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية بأن يقوم جهاز فرعي مختلف بمواصلة العمل إذا لم يتم وقفه. وأشار إلى أن عدة بلدان تنتظر في اقتراحات لإنشاء منتدى بديل، من قبيل فريق مهام حكومي دولي مخصص، وإلى أنها ليست جاهزة بعد لتقديم اقتراح في هذا الصدد.
- 193- وأما الوفود المؤيدة لوقف العمل، فقد أقرت بالجهود المبذولة للتوصل إلى إجماع في اللجنة، وبأن العديد من المسائل الفنية والمبادئ العامة تبقى قائمة، لكنها شددت على أن السبب الرئيسي لعدم التمكن من إحراز تقدم يُعزى إلى غياب وجهة نظر مشتركة بشأن مفهوم تربية الأحياء المائية العضوية. كذلك، اعتبرت هذه الوفود أن ثمة ضرورة لفهم الحاجة إلى العمل على نحو أفضل، مع الإشارة إلى أن توجيهات دولية أخرى متوفرة أصلاً.
- 194- وأحاطت ممثلة الفاو علماً بأن الأخصائيين في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لدى الفاو خلصوا، بعد عدة مناقشات حول كيفية دعم هذا العمل، إلى أنه قد تكون هناك حاجة إلى عمل تمهيدي للتوصل إلى إجماع دولي حول ما يمكن أن يُعتبر تربية أحياء مائية عضوية. وعلاوةً على ذلك، أشارت ممثلة المنظمة إلى أن هذه القضية لم تُطرح قط كأولوية من جانب اللجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية واللجنة الفرعية المعنية بتجارة الأسماك ولجنة مصايد الأسماك. وأشارت إلى أنه إذا تغير هذا الوضع في المستقبل، فإنه يمكن النظر في هذا العمل، لكن توصية الفاو، في هذه المرحلة، تتمثل في وقف العمل.
- 195- وأشارت الرئيسة إلى الاهتمام بمواصلة العمل، ولكن أيضاً إلى وجود جهات تؤيد وقف العمل وتدخل الفاو، واقترحت أن تُوجّل الهيئة اتخاذ قرار بشأن وقف العمل بانتظار اقتراح تقدمه الأطراف المهمة بشأن كيفية السير بهذا العمل قدماً واتجاهه. وستنظر الهيئة في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين عام 2018.

الخلاصة

- 196- اتفقت الهيئة على النظر في هذه المسألة في دورتها الحادية والأربعين (2018)، وعدم إدراج هذا البند على جدول أعمال اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية.

اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان

المواصفة الخاصة بجبنة الموزاريلا

الخلاصة

197- وافقت الهيئة على مناقشة هذا البند في دورتها الأربعين (2017).

المواصفة العامة الخاصة بالألبان المجهزة

المناقشة

198- أعربت بعض الوفود عن عزمها فتح باب نقاش بشأن هذه المسألة نظراً إلى أهميتها بالنسبة إلى البلدان النامية، واعتبرت أن ضيق الوقت خلال الدورة الحالية ينبغي ألا يشكل السبب وراء عدم فعول ذلك. واقترحت الرئيسة، مشيرة إلى التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁶¹، مواصلة النقاش في السنة القادمة لكي يتاح المزيد من الوقت للمناقشة والتحليل.

الخلاصة

199- وافقت الهيئة على مناقشة هذا البند في دورتها الأربعين (2017)، مشيرة إلى العرض الذي تقدمت به نيوزيلندا، باعتبارها البلد المضيف للجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، بجمع أي أفكار جديدة جوهريّة يقدمها الأعضاء في غضون ذلك.

اللجنة المعنية بالسكر

المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ⁶²

200- أحاطت الهيئة علماً بالتوصية الصادرة عن الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية، أي الطلب إلى اللجنة المعنية بالسكر، من خلال العمل بالمراسلة، توضيح نطاق المواصفة فقط وتوفير أدلة على الدعم الدولي للنطاق المحدد⁶³. وتقدم اللجنة بعد ذلك تقريراً عن النتائج التي تم التوصل إليها إلى الهيئة في دورتها المقبلة لتحديد كيفية السير قدماً في هذا العمل، مثل وقفه أو إتمامه كمواصفة عالمية أو إقليمية.

201- ووافقت كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة المعنية بالسكر، على التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين، وشجعت البلدان المهتمة على المشاركة بشكل نشط في توضيح نطاق المواصفة من أجل تيسير العمل بشأن هذه المسألة.

202- وأيدت بعض الوفود التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين، في حين أيد أحد الوفود فكرة وقف العمل بالإشارة إلى التوصية الصادرة عن الهيئة في دورتها الثامنة والثلاثين⁶⁴ التي أوصت أيضاً بوقف العمل في حال عدم التوصل إلى إجماع بشأن الاعتماد النهائي للمواصفة.

⁶¹ الفقرة 43 من الوثيقة REP16/EXEC

⁶² الوثيقة CX/CAC 16/39/13 Add.2

⁶³ الفقرة 47 في الوثيقة REP16/EXEC

⁶⁴ الفقرة 48 في الوثيقة REP15/CAC

الخلاصة

203- أقرت الهيئة التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الدورة الحادية والسبعين.

القضايا المستجدة: نهج مقترح لإدارة المخاطر للتعامل مع الكشف في الأغذية عن المواد الكيميائية ذات التأثير الشديد الانخفاض على الصحة العامة⁶⁵

204- أحاطت الهيئة علماً بالتوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الدورة الحادية والسبعين⁶⁶ بشأن أهمية مواصلة اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية النظر في هذه المسألة بالاستناد إلى وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#) التي أعدتها نيوزيلندا.

205- وعرضت نيوزيلندا مواصلة العمل بشكل وثيق مع الأعضاء المهتمين، ودعم البحث على نحو أكبر في وثيقة النقاش ووثيقة المشروع من خلال نظام الدستور الغذائي، والارتقاء بهما.

206- وأشارت اليابان إلى ما يلي:

(1) المواد الكيميائية التي جرت مناقشتها في الوثيقة تمثل خطراً متدنياً جداً وهي ذات درجة سميّة منخفضة جداً؛

(2) تتواجد هذه المواد الكيميائية عن غير قصد في الأغذية، وهي تُستهلك من دون أي آثار على الصحة العامة؛

(3) قد تنشأ مشكلة من نظم تنظيمية مختلفة بين البلدان المصدرة والمستوردة، وليس عن قلق ضيق متصل بالسلامة؛

(4) إن المسألة التي جرت إثارتها في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#) مسألة متصلة بالتجارة أكثر منها بالسلامة، ويمكن أن تتناولها اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات لا سيما أن ولايتها تشمل وضع مبادئ وخطوط توجيهية لاستيراد الأغذية وفحص الصادرات ونظم إصدار الشهادات، بهدف اتساق الأساليب والإجراءات لحماية صحة المستهلك، وضمان ممارسات تجارية عادلة، وتسهيل التجارة الدولية بالأغذية؛

(5) وضعت اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات أيضاً خطوطاً توجيهية لتبادل المعلومات بين البلدان بشأن رفض الأغذية المستوردة (الوثيقة [CAC/GL 25-1997](#)) التي قد تكون ذات صلة بالمسألة التي جرت إثارتها في وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#)؛

(6) ينبغي عقد اجتماع للخبراء مشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية من أجل فهم المسألة على نحو أفضل، الأمر الذي سيوفر مزيداً من المعلومات للدستور الغذائي لكي يتخذ قراراً بشأن نطاق هذا العمل، والمنتدى الأفضل لمعالجة هذه القضية نظراً إلى طبيعته الواسعة والمعقدة عوضاً عن طرح المسألة على اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية.

الخلاصة

⁶⁵ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#) (اقتراح نيوزيلندا)

⁶⁶ الفقرة 54 في الوثيقة [REP 16/EXEC](#)

207- اتفقت الهيئة مع التوصية الصادرة عن اللجنة التنفيذية والتي مفادها إحالة وثيقة قاعة المؤتمر [CRD20](#) إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية لمواصلة دراستها⁶⁷.

التخطيط لميزانية الدستور الغذائي (2016-2017 و 2018-2019) وتقرير عن النفقات (2014-2015) (البند 13 من جدول الأعمال)⁶⁸

208- عرضت الأمانة التقرير عن الميزانية للفترة 2014-2015 وأشارت إلى إنفاق حوالي 96 في المائة من الميزانية الإجمالية في الفترة هذه، على عكس الفترة 2012-2013 حين لم تنفق نسبة 8 في المائة من الميزانية. وإذ ذُكرت بأن الهيئة شجعت، خلال دورتها الثامنة والثلاثين، الأمانة على اتباع عملية أكثر فعالية وواقعية لإعداد الميزانية⁶⁹، قامت الأمانة أيضاً بعرض تخطيط الميزانية لفترتي السنتين 2016-2017 و 2018-2019 على التوالي وأوضحت أنها قد بذلت الجهود لوضع خطة عمل أكثر تفصيلاً تربط النفقات المقدرة بالأنشطة المقررة في الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2014-2019.

الخلاصة

209- أحاطت الهيئة علماً بأن الأمانة قدّمت عرضاً أكثر تفصيلاً عن إدارة الموارد ونقّدت نظاماً أوضح وأكثر شفافية للتخطيط للميزانية.

210- وشكرت الهيئة الفاو ومنظمة الصحة العالمية على الدعم المالي المتواصل، والحكومات التي تستضيف اللجان على استثماراتها الطوعية في الموارد، والأعضاء على مساهماتهم من خارج الميزانية عبر إعاره موظفين إلى الأمانة في الفترتين 2014-2015 و 2016-2017 (اليابان وجمهورية كوريا وألمانيا).

211- وإنّ الهيئة:

- (1) أحاطت علماً بالتقرير عن النفقات لفترة السنتين 2014-2015؛
- (2) اعتمدت خطة العمل الجديدة والميزانية التي وضعتها الأمانة لفترة السنتين 2016-2017؛
- (3) أحاطت علماً بالميزانية المقترحة لفترة السنتين 2018-2019.

الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(تقرير عن الأنشطة) (البند 1-14 من جدول الأعمال)⁷⁰

212- عرضت ممثلة منظمة الصحة العالمية الوثيقة التي تصف (1) اجتماعات الخبراء الأخيرة المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية وآراء الدستور الغذائي؛ (2) وحالة الطلبات المقدّمة للحصول على المشورة العلمية من المنظمات. كما سلّطت الضوء على الجهود المستمرة التي تبذلها المنظمتان لتحسين منهجية تقييم المخاطر باعتبارها أمراً مهماً بالنسبة إلى المواءمة الدولية لتقييمات المخاطر. وختاماً، أشارت إلى أن المشورة العلمية، التي تسديها المنظمتان من خلال اجتماعات الخبراء، تبقى أولوية أساسية لكلتا

⁶⁷ الفقرة 54 في الوثيقة [EXEC/16 REP](#)

⁶⁸ الوثيقتان [CX/CAC 16/39/14](#) و [CX/CAC 16/39/14 Add.1](#)

⁶⁹ الفقرة 133(ب) في الوثيقة [REP15/CAC](#)

⁷⁰ الوثيقة [CX/CAC 16/39/15](#)

المنظمتين كما أنها تشكّل قاعدة أساسية لوضع مواصفات الدستور الغذائي الخاصة بسلامة الأغذية.

الخلاصة

213- أقرت الهيئة الاستنتاجات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁷¹ وقامت بما يلي:

- أحاطت علماً بحجم العمل الكبير الذي يتم القيام به إلى جانب عدد الطلبات المتعلقة التي تتطأب مزياً
- من التمويل، وهي مسألة يجب معالجتها لكيلا يتأخر عمل الدستور الغذائي؛
- وأعربت عن تقديرها لما تقدمه المنظمتان من مشورة علمية وأكّدت مجدداً على ثقتهما في الدقة والاستقلالية العلميتين التي تتسم بهما المشورة العلمية الصادرة عن المنظمتين باعتبارها الدعم العلمي الرئيسي لعمل الدستور الغذائي.

الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الميزانية والنفقات) (البند 14-2 من جدول الأعمال)⁷²

214- قدّمت ممثلة منظمة الصحة العالمية هذا البند وأشارت إلى أن نفقات منظمة الصحة العالمية لفترة السنتين 2014-2015 قد بلغت حوالي 4 ملايين دولار أمريكي لإسداء المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية ومليون دولار أمريكي لإسداء المشورة العلمية بشأن سلامة الأغذية والتغذية على التوالي. وبالإشارة إلى الميزانيات المقدرة للفترة 2016-2017، أحالت الفجوة التي تشوب الميزانية في ما يتعلق بالتغذية التي من شأنها أن تتسع عندما سيتم البدء في عمل اجتماعات الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية نظراً إلى أن تكلفة اجتماعات الخبراء هذه ليست مدرجة في الوقت الحالي في التقديرات المقدمة. وأعربت عن امتنانها للمساهمات من خارج الميزانية التي قّمتها كـ

من اليابان والصين وكندا وجمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية. وأشارت كذلك إلى أن نفقات الفاو لفترة السنتين 2014-2015 قد بلغت ما مجموعه 3.1 مليون دولار أمريكي في ما يخص سلامة الأغذية وقرابة 300.000 دولار أمريكي بالنسبة إلى التغذية. وأعربت الفاو عن امتنانها للمساهمات من خارج الميزانية التي قدمتها السويد والولايات المتحدة الأمريكية، ولما قامت به كندا من إعاره لفترة السنتين 2016-2017.

215- وختمت الممثلة مداخلتها قائلة إن مساهمة الفاو ومنظمة الصحة العالمية في تقديم المشورة العلمية تبلغ حوالي 10 ملايين دولار أمريكي في فترة السنتين. كما أشارت إلى أنه من أجل ضمان قدرة برنامج المشورة العلمية المشترك على إسداء المشورة حتى بالمعدل الحالي، سيكون من الأهمية بمكان ضمان التمويل بهذا المستوى المستقر والقابل للتوقع من جانب المنظمتين.

الخلاصة

216- أقرت الهيئة الاستنتاجات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁷³ وطلبت ما يلي:

⁷¹ الفقرة 97 في الوثيقة REP16/EXEC

⁷² الوثيقة CX/CAC 16/39/16

⁷³ الفقرة 103 في الوثيقة REP16/EXEC

- مواصلة الفاو حماية الميزانية المخصصة للمشورة العلمية للحفاظ على حيادها واستدامتها دعماً لعمل الدستور الغذائي؛
- إيجاد منظمة الصحة العالمية آليات مناسبة لضمان مستوى أعلى من التمويل ضمن الميزانية العادية لبرنامج المشورة العلمية الخاص بها، وذلك بهدف ضمان حياد المشورة العلمية وزيادة استدامتها دعماً لعمل الدستور الغذائي؛

الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(زيادة الاستدامة) (البند 14-3 من جدول الأعمال)⁷⁴

- 217- قدّم ممثل الفاو هذا البند مشيراً إلى أن المشورة العلمية المقدّمة في الوقت المناسب أساسية لعمل الهيئة وأنه من المتوقع تزايد عدد الطلبات للحصول على مشورة علمية بشأن مواضيع تزداد تعقيداً. كما أشار إلى أن الحل على المدى الطويل لضمان مستوى كاف من التمويل والموظفين لإسداء المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي يتمثل في زيادة الميزانية ذات الصلة لكل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية، غير أنه ينبغي في غضون ذلك السعي إلى توفير موارد إضافية عبر قنوات بديلة. وذكّر المندوبين بأن الأخذ بزمام تأمين التمويل الناجح اللازم لبرنامج المشورة العلمية يقع على عاتق أعضاء الهيئة.
- 218- وأقرّت الولايات المتحدة الأمريكية بالحاجة إلى إيجاد حلول على المديين الطويل والقصير لضمان إسداء المشورة العلمية عبر لجان الخبراء المشتركة، ودعت إلى توسيع قاعدة الجهات المانحة.
- 219- وأكد ممثل الفاو مجدداً، في معرض رده على ذلك، على الخطة الرامية إلى إتاحة وثيقة مشروع بشأن التخطيط الطويل الأجل لبرنامج المشورة العلمية المشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية في مجال سلامة الأغذية، من أجل مشاركة أقوى للجهات المانحة.
- 220- كما أعربت اليابان عن قلقها إزاء ضيق قاعدة الجهات المانحة، وأشارت كذلك إلى أن أقل من ربع إجمالي ميزانية برنامج منظمة الصحة العالمية يمول من الميزانية العادية⁷⁵. ودعت اليابان إلى الإقرار بسلامة الأغذية كمجال علمي أساسي من مجالات عمل منظمة الصحة العالمية للحد من فجوة التمويل. ويمكن لتنظيم حدث جانبي بشأن الدستور الغذائي خلال جمعية الصحة العالمية أن يشكل سبيلاً لتحقيق ذلك.

الخلاصة

- 221- أقرّت الهيئة الاستنتاجات الصادرة عن اللجنة التنفيذية في دورتها الحادية والسبعين⁷⁶ وقامت بما يلي:
- (1) شجّعت الفاو على مواصلة جهودها الرامية إلى حماية مستويات التمويل الحالية المخصصة لبرنامج المشورة العلمية (بما في ذلك الأمانة)؛
 - (2) شجّعت منظمة الصحة العالمية على توفير الدعم لبرنامج المشورة العلمية من خلال الميزانية العادية؛
 - (3) ناشدت الأعضاء توفير موارد إضافية لزيادة التمويل المخصص لبرنامج المشورة العلمية بشكّل كل يمكنه من التنبؤ به إلى حين إيجاد حل طويل الأجل؛
 - (4) شجّعت أعضاء الدستور الغذائي بشدة على زيادة الاتصالات بين قطاعي الصحة والزراعة داخل البلدان بهدف رفع مستوى الوعي داخل الأجهزة الرئاسية في الفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن الحاجة الملحة إلى إتاحة تمويل أساسي حاسم الأهمية.

⁷⁴ الوثيقة CX/CAC/16/39/17

⁷⁵ http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA69/A69_45-ar.pdf

⁷⁶ الفقرة 107 من الوثيقة REP16/EXEC

أنشطة بناء القدرات المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(تقرير عن الأنشطة) (البند 15 من جدول الأعمال)⁷⁷

222- رحبت ممثلة الفاو بفرصة تقديم عرض وجيز عن بعض العناصر التي تنطوي عليها البرامج المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية الخاصة بتنمية القدرات في مجال سلامة الأغذية. وأشارت إلى أنه لن يتم إحراز تقدّم عالمي في مجال سلامة الأغذية إلا إذا تمكّن عدد متزايد من البلدان من تطبيق مواصفات الدستور الغذائي. وسلّطت الضوء، عند تقديم وثيقة العمل، على أن سلامة الأغذية تشكّل مسؤولية مشتركة إلى حد كبير وأشارت إلى أن النهج التي تتبعها الفاو ومنظمة الصحة العالمية في برامجها الخاصة بتنمية القدرات في مجال سلامة الأغذية تعكس هذا الأمر. وعند تنفيذ هذا البرنامج، تعمل المنظمتان عبر جميع القطاعات وبالتشارك مع القطاعين العام والخاص، كما أنهما تعملان إلى حد كبير ضمن شراكة مع المؤسسات الوطنية والإقليمية. كما تم التشديد على التعاون مع الشركاء العالميين.

223- ثم ألفت ممثلة الفاو الضوء على العمل الجاري لوضع اللمسات الأخيرة على أداة تقييم نظام مراقبة الأغذية المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية. وأبلغت الممثلة الهيئة بأن اجتماع الاستعراض الفني الذي عُقد في ديسمبر/كانون الأول في عام 2015، أكد على أن الأداة حظيت بمستوى عالٍ من التقدير وأنها ستتاح للعموم بحلول نهاية هذا العام لكي تستخدمها البلدان عند القيام بتقييمات ذاتية لنظم مراقبة الأغذية. كما أنها ألفت انتباهه إلى العمل الجاري على تسلسل الجينوم الذي كان يحدث أثراً متعظماً على إدارة سلامة الأغذية وأشارت إلى أن تقرير الاجتماع الفني الذي عُقد في مايو/أيار 2016 متاح على الموقع الإلكتروني للفاو. وإن الفاو تضع حالياً اللمسات الأخيرة على وثيقة إرشادية لدعم البلدان في مجال إعداد سياسة قائمة على الأدلة لسلامة الأغذية. وستتاح الوثيقة بحلول نهاية عام 2016. كما أبلغت ممثلة الفاو الاجتماع بأن مجالات تركيز عمل الفاو القادمة ستنتوي على تحليل للأثر الذي تحدثه سلامة الأغذية على التجارة، والجهود المعززة لتحسين النهج الاستباقي الخاص بتوقع القضايا المتعلقة بالصحة النباتية والصحة الحيوانية وسلامة الأغذية والتي تؤثر على سلاسل الأغذية والتجارة. وشجعت الأعضاء على الاطلاع على صفحات الفاو الإلكترونية الخاصة بسلامة الأغذية واستخدام الأدوات التي تحتوي عليها وتقديم التعليقات لتحسين تنفيذ أدوات تنمية القدرات بشكل مستمر.

224- وأشارت ممثلة الفاو إلى أهمية عام 2015 بالنسبة إلى سلامة الأغذية نظراً إلى انعقاد يوم الصحة العالمي في أبريل/نيسان من العام نفسه، ثم نشر التقديرات الأولى لمنظمة الصحة العالمية بشأن عبء الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية. وشجعت الأعضاء على استخدام المعلومات والأدوات المتاحة على الإنترنت التي قد تساعد البلدان على تقييم العبء المتمثل في الأمراض المنقولة عن طريق الأغذية وتحديد الأولويات من الإجراءات على المستوى الوطني. كما قدّمت ممثلة الفاو معلومات عن اللوائح الصحية الدولية (نهج "جميع المخاطر") وعن التأهب لمواجهة حالات الطوارئ، وأوضحت سبل مشاركة الشبكة الدولية للسلطات المعنية بسلامة الأغذية في توفير المدخلات وتقديم الدعم لوضع أداة التقييم التي يمكن للبلدان استخدامها على المستوى الوطني لتقييم قدرات البلد في هذا المجال بشكل شفاف وواضح ومتسق. وستواصل كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية تعزيز هذه الشبكة بالنسبة إلى الأنشطة المرتبطة بحالات الطوارئ، بموازة تعزيز القدرات الوطنية للاستعداد لمواجهة حالات الطوارئ والاستجابة لها وتحسين

الاتصالات ضمن الشبكة - إلى جانب مواصلة تعزيز التفاعل على المستوى الإقليمي. وأشارت إلى أن المبادرات هذه تشدد على أهمية المكانة التي تتمتع بها المنظمتان لبناء القدرات على الاستجابة لحالات الطوارئ من جهة، وفي مجال العمل الاحترافي من جهة أخرى. وختاماً، شجعت البلدان على استخدام الأدوات المتاحة وتوزيع المعلومات على كافة الأطراف المهمة والمعنية وتقديم التعليقات إلى المنظمتين بشأن هذه الأدوات.

الخلاصة

225- شكرت الهيئة الفاو ومنظمة الصحة العالمية على دعمهما المتواصل لتنمية القدرات الوطنية على التخطيط للمسائل المتعلقة بسلامة الأغذية وحماية المستهلك وتقييمها وإدارتها. وتم الإعراب عن تقدير إزاء المطبوعات والأدوات ذات الجودة العالية التي خضعت لاستعراض الأقران والتي وضعتها الفاو ومنظمة الصحة العالمية، والمتاحة على الموقعين الإلكترونيين لكل من المنظمتين، كما شجعت الهيئة الأعضاء على استخدامها. وبالإضافة إلى ذلك، أعربت الهيئة عن شكرها للعمل الذي أنجز مؤخراً بشأن العبء المتمثل في الأمراض التي تحملها الأغذية، والعمل الريادي والقيادة في مجال استباق وتحديد القضايا الناشئة والمتعلقة بسلامة الأغذية والصحة النباتية والحيوانية، إلى جانب وضع أداة لتقييم نظام مراقبة الأغذية.

المشروع وحساب الأمانة المشتركان بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي (التقرير النهائي للمشروع السابق الذي انتهى في عام 2015) (البند 1-16 من جدول الأعمال)⁷⁸

226- أبرزت ممثلة منظمة الصحة العالمية أن هذه ستكون الفرصة الأخيرة التي تتاح لأعضاء الدستور الغذائي للتعليق على حساب أمانة الدستور الغذائي الأول الذي توقف عن العمل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2015. ولفت مدير حساب أمانة الدستور الغذائي الانتباه إلى الوثيقة [CX/CAC 16/39/19](#) التي تتضمن الأرقام الخاصة لعام 2015 إضافة إلى أرقام تراكمية تبين مجموع ما تم دعمه من مشاركات في اجتماعات الدستور الغذائي وحلقات العمل والدورات التدريبية التي نظمتها الفاو/منظمة الصحة العالمية خلال كامل مدة حساب الأمانة الأول. وسيستمر حساب الأمانة في تقييم مؤشرات مختارة لتقدير التأثير الطويل الأجل.

227- وتتضمن الوثيقة [CX/CAC 16/39/19 Add.1](#) التقرير السنوي لعام 2015 والتقرير النهائي لحساب الأمانة الأول. وبالإضافة إلى آخر المعلومات عن المؤشرات المدرجة في إطار الرصد والتقييم، يتضمن التقرير تقييماً نهائياً لجميع المؤشرات المنبثقة عن إطار العمل. وقد تم تقييم خمسة مؤشرات على أنها مرضية للغاية وثمانية على أنها مرضية ومؤشرين اثنين على أنهما غير مرضيين. وتتناول هذه المؤشرات تقديم التعليقات الخطية وتقديم الطلبات المستوفاة بالكامل في الوقت المناسب.

228- وأعربت الوفود التي قدمت تعليقات عن تقديرها لحساب أمانة الدستور الغذائي الأول، وعمل أمانة حساب الأمانة، ولفتت الانتباه إلى بعض التغييرات التي نفذت في بلدانها نتيجة للدعم المقدم من حساب الأمانة.

الخلاصة

⁷⁸ الوثيقتان [CX/CAC 16/39/19](#) و [CX/CAC 16/39/19 Add.1](#) وثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكاميرون)

229- إن الهيئة:

- (1) أعادت تأكيد تقديرها للفاو/منظمة الصحة العالمية وأمانة حساب الأمانة لإدارتها الفعالة لحساب الأمانة الأول خلال الفترة 2004-2015، وأثنت على أهمية المساهمات المالية والعينية المقدمة من الجهات المانحة لحساب الأمانة الأول؛
- (2) وسلّمت بأن حساب الأمانة الأول قد أدى إلى زيادة مشاركة البلدان النامية في عمل الدستور الغذائي، وأنه أفضى أيضا إلى زيادة بروز الدستور الغذائي في العديد من البلدان؛
- (3) وأقرّت بأن البلدان النامية نجحت، بفضل حساب الأمانة الأول، في رفع مستوى الوعي بالدستور الغذائي والعمل في مجال سلامة الأغذية على الصعيدين الوطني والإقليمي، وبأن الجهات المستفيدة من حساب الأمانة الأول قد تمكنت من وضع تشريعاتها الوطنية الخاصة بسلامة الأغذية والإدارة في مجال سلامة الأغذية.
- (4) وأشارت إلى أن تقرير الرصد النهائي يتيح فرصة للتفكير بشأن إطار الرصد والتقييم الذي اسخدم في حساب الأمانة الأول والنظر في الدروس التي يمكن استخلاصها بالنسبة إلى إطار الرصد والتقييم لحساب الأمانة الثاني. وفي هذا السياق، ينبغي أيضا مراعاة التعليقات التي أبديت في النقاط الستة من الوثيقة [CX/CAC 16/39/19-Add.1](#) البند 2- المقدمة.

المشروع وحساب الأمانة المشتركين بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتعزيز المشاركة في الدستور الغذائي (تقرير حالة عن المبادرة اللاحقة التي بدأت في يناير/كانون الثاني 2016) (البند 16-2 من جدول الأعمال)⁷⁹

230- أبلغت ممثلة منظمة الصحة العالمية المندوبين بأن حساب الأمانة الثاني يحمل نفس اسم حساب الأمانة السابق لتيسير مساهمات الجهات المانحة. ولكنه مبادرة جديدة تنطوي على تركيز ونطاق مختلفين وحوكمة مختلفة. ولفت مدير حساب الأمانة الانتباه إلى التقرير المرحلي الأول لحساب أمانة الدستور الغذائي الجديد السوارد في الوثيقة [CX/CAC 16/39/20](#). وستتم تغطية الأنشطة التي جرت خلال الأشهر الستة الأولى من عام 2016 في حدث جانبي خاص يُعقد يوم الخميس 30 يونيو/حزيران. وُسلط الضوء على الثغرة الموجودة في التمويل والبالغة 4.7 مليون دولار أمريكي خلال الفترة 2016-2018 استناداً إلى آخر توقعات السيولة التي عرضت في اجتماع الجهات المانحة لحساب أمانة الدستور الغذائي في 28 يونيو/حزيران.

231- وأطلعت ممثلة الفاو المندوبين على العملية المفيدة والمهمة لتبادل الأفكار والمعلومات التي جرت على مدى الأسبوعين الماضيين بشأن حساب الأمانة الجديد في ما يتعلق بالتمويل وجوانب التشغيل والتنفيذ. وستستمر عملية التفكير في الاسترشاد بعملية تبادل الأفكار هذه مع مضي حساب الأمانة الثاني قدماً. وتجدر الإشارة بشكل خاص إلى الاجتماع الأول للمجموعة الاستشارية لحساب الأمانة، وهي جزء مهم من هيكل الحوكمة الجديد الذي سيسمح بتبادل الأفكار والمعلومات مع مجموعات أصحاب المصلحة وسيؤدي دوراً رئيسياً في تقديم تعقيبات بشأن حساب الأمانة وسيساهم في التفكير الاستراتيجي. ويرد التقرير الموجز لاجتماع المجموعة الاستشارية في وثيقة قاعة المؤتمر CRD34.

232- وسلط الاتحاد الأوروبي الضوء على التعهدات التي قام بها أعضاء الاتحاد الأوروبي لحساب الأمانة الثاني والتي يبلغ مجموعها 2.8 مليون يورو. وأعلنت هولندا، ضمن هذا التعهد، عن مساهمة مبدئية قيمتها ما مجموعه 2 مليون يورو على مدى خمس سنوات. وتشمل شروط التمويل: (1) المواءمة مع أهداف التنمية المستدامة؛ (2) وإعداد مؤشرات لقياس نتائج حساب الأمانة الثاني للمساهمة في أهداف التنمية المستدامة؛ (3) والتمويل متناسب من الجهات المانحة الأخرى لسد فجوة التمويل.

233- وأعربت الوفود عن تقديرها للتمويل المقدم من الجهات المانحة. وأعرب أحد الوفود عن دعمه المتواصل لحساب الأمانة، وضرورة استمرار حساب الأمانة في التطور، والحاجة إلى مواصلة تقديم الدعم للمشاركة الفعلية في اجتماعات الدستور الغذائي، بالإضافة المرحب بها للمجموعة الاستشارية إلى هيكل الحوكمة.

⁷⁹ الوثيقة [CX/CAC 16/39/20](#) ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكامبيرون)؛ ووثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)

الخلاصة

234- إن الهيئة:

- أخذت علماً بالتقرير عن الأنشطة الأولية لحساب الأمانة الثاني وأثنت على العمل الذي يجري الاضطلاع به؛
- ورحبت بالمعلومات المقدمة من الجهات المانحة بشأن المساهمات في حساب الأمانة.

العلاقات بين هيئة الدستور الغذائي والمنظمات الدولية الأخرى (البند 17 من جدول الأعمال)⁸⁰

235- أحاطت الهيئة علماً بالمعلومات التي قدّمتها المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية كما وردت في وثائق المعلومات ذات الصلة وأخذت علماً كذلك الأمر بالعروض التي تم تقديمها خلال الدورة على الشكل الوارد أدناه.

المنظمة العالمية لصحة الحيوان⁸¹

236- أبلغت المديرية العامة للمنظمة، الدكتورة Monique Eloit، الهيئة بأنها تسلّمت ولايتها الأولى كمديرة عامة للمنظمة العالمية لصحة الحيوان في 1 يناير/كانون الثاني 2016، وأن الخطة الاستراتيجية السادسة (2016-2020) ستشكّل الإطار الذي سينفذ في سياق برنامج أنشطة المنظمة خلال ولايتها. وما زال وضع المواصفات القائمة على الأدلة العلمية لضمان سلامة الأغذية في المنتجات الحيوانية هدفاً مهماً تعالجه الخطة الاستراتيجية المذكورة، فضلاً عن مواصلة الانخراط مع المنظمات الدولية على غرار منظمة الصحة العالمية والفاو وهيئة الدستور الغذائي في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

237- وسلّطت الضوء على آليات التعاون العديدة التي ساعدت على تحسين تغطية سلسلة إنتاج الأغذية بأكملها عبر المواصفات الرسمية، بما في ذلك إنشاء مجموعة العمل المعنية بسلامة الأغذية من الإنتاج الحيواني التابعة للمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ومشاركة أمانتي المنظمة وهيئة الدستور الغذائي، إلى جانب خبراء تعيّنهم المنظمة، بشكل منظم ومتبادل في عمليات وضع المواصفات في كل من المنظمة والهيئة. كما أنها شددت على أن المنظمة العالمية لصحة الحيوان تواصل التعاون مع الفاو ومنظمة الصحة العالمية عبر النهج الثلاثي الأطراف من أجل الحد من تطوّر مقاومة مضادات الميكروبات وانتشارها. وتطرقت إلى خطة العمل العالمية الجديدة التي وضعتها منظمة الصحة العالمية، بدعم قوي من الفاو والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والتي تشجّع البلدان على وضع خطط عمل وطنية وتقرّر بمواصفات المنظمة والدستور الغذائي.

238- كما أشارت إلى أهمية التعاون بين وفود المنظمة العالمية لصحة الحيوان والدستور الغذائي وتنسيق مواقفهم على المستوى الوطني. وختمت بإبلاغ الهيئة بأنها ستكفل استمرار التعاون بشكل وثيق بين المنظمة والدستور الغذائي لضمان سلامة الأغذية الحيوانية المصدر في أرجاء العالم كافة.

المنظمة الدولية للكروم والنبيذ⁸²

⁸⁰ الوثيقة [CX/CAC/15/38/21](#)

⁸¹ الوثيقة [CAC/39 INF/2](#)

⁸² الوثيقة [CAC/39 INF/5](#)

239- سلّطت رئيسة المنظمة الدولية للكروم والنبيد، البروفيسورة Monika Christmann، الضوء على مشاركة المنظمة في عدد من المشاريع الجارية في الدستور الغذائي بما في ذلك المشاركة النشطة في استعراض الأحكام الخاصة بالمواد المضادة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية. وشددت على الحاجة إلى ضمان اتساق هذه الأحكام في المواصفة لاستخدامها في نبيذ العنب إلى جانب التوصيات الصادرة عن المنظمة الدولية للكروم والنبيد.

240- وبالإضافة إلى ذلك، أشارت إلى أن المنظمة تسعى إلى إقامة تعاون وثيق مع الدستور الغذائي ومع لجنة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية للحوّل دون ازدواجية العمل ووضع مواصفات دولية مختلفة نظراً إلى أن عدداً من الإشارات إلى مواصفات الدستور الغذائي كانت مدرجة أصلاً في وثائق المنظمة. وختمت الرئيسة مشددة على الحاجة إلى مواصلة التعاون والتنسيق في مجال الأنشطة ذات الاهتمام المشترك لكل من المنظمة والدستور الغذائي.

الوكالة الدولية للطاقة الذرية⁸³

241- سلّط ممثل الوكالة الدولية للطاقة الذرية الضوء على الأنشطة التي تضطلع بها الشعبة المشتركة بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة (الوثيقة CAC/37 INF/7) والتي تتصل بعمل الدستور الغذائي فيما يتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية. كما في ذلك التعاون مع أمانة الدستور الغذائي ولجانه على غرار اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية.

242- وأشار ممثل الوكالة إلى أن الوكالة أنجزت وثيقة فنية (TECDOC) ونشرتها بالتعاون مع الفاو ومنظمة الصحة العالمية بعنوان "المعايير الخاصة بتركز نشاط النويدات المشعة في الأغذية ومياه الشرب"، لتستخدمها البلدان الأعضاء عند وضع المستويات المرجعية الوطنية للنويدات المشعة في حالات التعرّض الموجودة. وتم تعميم الوثيقة على الأعضاء خلال الدورة العاشرة للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية.

243- وأبلغ ممثل الوكالة أيضاً بأن الشعبة المشتركة قد أنشأت مشاريع بحوث منسقة لوضع نظام متكامل لتتبع الأغذية وضمان موثوقيتها باستخدام الحليب كسلعة نموذجية. ومن المتوقع أن تساهم هذه الأنشطة في تنقيح مواصفة الدستور الغذائي CODEX STAN 234-1999 في المستقبل؛ إلى جانب توفير المساعدة بصورة عامة في عملية وضع الطرق والإجراءات التي من شأنها إثبات موثوقية المنتجات أو تحديد حالات الغش.

244- كما أشار ممثل الوكالة إلى أن الشعبة المشتركة ستواصل دعم أنشطة البلدان الأعضاء في سياق جهودها الرامية إلى ضمان سلامة الأغذية وجودتها وموثوقيتها ومواصلة التعاون أيضاً مع الدستور الغذائي واللجان المعنية في سياق الجهود التي تبذلها لمعالجة هذه المسائل.

منظمة التجارة العالمية⁸⁴

245- أعطت ممثلة منظمة التجارة العالمية معلومات عن الهواجس الخاصة بسلامة الأغذية التي تم التطرق إليها مؤخراً خلال اجتماعات لجنة تدابير الصحة والصحة النباتية وسلّطت الضوء على

⁸³ الوثيقة CAC/39 INF/7

⁸⁴ الوثيقتان CAC/39 INF/3 و CAC/39 INF/4

المعلومات التي قدّمتها الحكومات بشأن سلامة الأغذية. كما أنها أشارت إلى عدد الإشعارات الواردة من الحكومات بشأن الشروط المقررة الجديدة أو المنقحة الخاصة بسلامة الأغذية وأطلعت الهيئة على الأنشطة التي سيتم الاضطلاع بها في مجال المساعدة الفنية المتصلة بتدابير الصحة والصحة النباتية، بما في ذلك حلقة العمل بشأن المستويات القصوى للمخلفات التي ستُعقد في يومي 24 و25 أكتوبر/تشرين الأول 2016. ووصفت الممثلة بشكل وجيز الأنشطة التي تخص الدستور الغذائي والتي رُفعت إلى اللجنة المعنية بالحواجز التقنية أمام التجارة في السنة الماضية، كما قدّمت التقرير الصادر عن مرفق وضع المعايير وتنمية التجارة.

المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس⁸⁵

246- أبلغت ممثلة المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس الهيئة بالموافقة على الاستراتيجية الجديدة للمنظمة للفترة 2016-2020 وبأنها تتضمن مشاركة أصحاب المصلحة والشركاء بما في ذلك الدستور الغذائي. وسلّطت الممثلة الضوء على بعض العمل الجاري في المنظمة الذي قد يهتم الدستور الغذائي بما في ذلك تنقيح معيار المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس الخاص بنظام إدارة سلامة الأغذية رقم ISO 22000 لمواصلة تضمين مبادئ تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة التي وضعها الدستور الغذائي. وذكرت أيضاً بأن المنظمة تقوم بوضع طرق تحليلية مصادق عليها بالكامل تعتمد على لجان مختلفة للدستور الغذائي على غرار اللجنة المعنية بنظافة الأغذية. وأخيراً دعت الممثلة إلى تعزيز الروابط القائمة بين المسؤولين عن وضع معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس على الصعيد الوطني من جهة وجهات الاتصال للدستور الغذائي من جهة أخرى.

الخلاصة

247- شكرت الهيئة المنظمات الدولية على المعلومات التي أتاحتها عن الأنشطة التي تضطلع بها وعن أوجه تعاونها مع الدستور الغذائي.

248- كما أحاطت الهيئة علماً بالتأييد الذي يحظى به توطيد التعاون بين الدستور الغذائي والاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (لا سيما بالنسبة إلى نظام التعليق الإلكتروني)، بحيث أنه شكّل سبيلاً جيداً لاستخدام الموارد بأنجع الطرق، كما شكرت الأمانة على مشاركتها المستمرة في اجتماعات المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى؛ وشجعت الأعضاء، لا سيما رؤساء اللجان، على تعزيز أواصر التعاون تماشياً مع الخطة الاستراتيجية.

انتخاب الرئيس ونوابه (البند 18 من جدول الأعمال)⁸⁶

249- انتخبت الهيئة الأشخاص التالية أسماؤهم لتولي مناصبهم اعتباراً من نهاية الدورة الحالية وحتى نهاية الدورة العادية المقبلة للهيئة (أي دورتها الأربعون):

الرئيسة: السيدة Awilo Ochieng Pernet (سويسرا)
نواب الرئيسة: السيد Guilherme Antonio da Costa Jr (البرازيل)
السيدة Yayoi Tsujiyama (اليابان)
السيد Mahamadou Sako (مالي)

تحديد البلدان المسؤولة عن تعيين رؤساء لجان الدستور الغذائي (البند 19 من جدول الأعمال)⁸⁷

250- أكدت الهيئة تعيين الحكومات المضيفة، كما هو وارد في المرفق التاسع بهذا التقرير واستذكرت قرارها السابق القاضي بتفعيل فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات، تستضيفه جمهورية كوريا. ووافقت الهيئة كذلك على إرجاء اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية إلى أجل غير مسمى، وأعربت عن امتنانها للنرويج باعتبارها البلد المضيف للجنة وللسيد Bjørn Røthe Knudtsen لعمله كرئيس لمدة ست عشرة سنة.

251- وأعربت النرويج، بصفتها البلد المضيف للجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية، وعلى ضوء قرار إرجاء اللجنة المعنية بالأسماك، عن استعدادها لمواصلة استضافة هذه اللجنة في حال كانت هناك حاجة إلى إجراء عمل جديد وإلى إعادة تفعيل اللجنة.

252- وأحاطت الولايات المتحدة الأمريكية، باعتبارها البلد المضيف للجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة، الهيئة علماً بإمكانية إرجاء اللجنة إلى أجل غير مسمى بعد اجتماعها الثامن والعشرين في سبتمبر/أيلول 2016 في حال أنجز العمل الحالي ذو الأولوية ولم يقدم أي عمل جديد.

253- وأعربت الهيئة عن تقديرها لجميع اللجان والحكومات المضيفة. كما أثنت على مساهمة السيد Paul Mayers، الرئيس السابق للجنة المعنية بتوسيم الأغذية، والدكتور Steven Vaughn، الرئيس السابق للجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، والدكتور Árpád Ambrus، الرئيس السابق للجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات، ورحبت بالسيدة Lyzette Lamondin والدكتور Kevin

⁸⁶ الوثيقة CX/CAC 16/39/22

⁸⁷ الوثيقة CX/CAC 16/39/23

Greenlees كرئيسين للجنة المعنية بتوسيم الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية على التوالي.

تكامل الأغذية ومصادقيتها (البند 1-20 من جدول الأعمال)

254- انظر البند 12 من جدول الأعمال.

مسألة تأشيرات الدخول للمشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي (البند 2-20 من جدول الأعمال)⁸⁸

255- طلبت الأمانة، في أبريل/نيسان 2016، الحصول على معلومات عن المشاكل المتعلقة بإصدار تأشيرة الدخول التي ربما قد واجهها الأعضاء لدى مشاركتهم في اجتماعات الدستور الغذائي على مدى السنوات الخمس الماضية. وتشمل المشاكل التي واجهها المندوبون عدم وجود سفارة للبلد المستضيف لاجتماع الدستور الغذائي على الأراضي الوطنية للبلدان التي ينحدرون منها والتأخيرات في إصدار التأشيرات من بعض البلدان المضيفة.

256- وأعرّب عدة مندوبين عن تقديرهم لالتزام الأمانة بحل هذه المشكلة. وأشاروا إلى أن الحصول على تأشيرات الدخول للمشاركة في اجتماعات لجان الدستور الغذائي يمكن تيسيره من قبل البلدان المضيفة ومن خلال بحث مسألة منح المندوبين تأشيرات دخول عند الوصول إلى المطارات المحلية.

257- وأعرّب عدة مندوبين عن تأييدهم للتوصية المقترحة في وثيقة العمل وطلبوا مساعدة الفاو ومنظمة الصحة العالمية بواسطة خطابات تيسر الحصول على التأشيرات (أو مذكرة شفوية) لمساعدتهم في عملية تقديم طلب الحصول على تأشيرة الدخول.

⁸⁸ الوثيقة [CX/CAC 16/39/25](#)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD14](#) (تعليقات الاتحاد الأفريقي)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD16](#) (تعليقات مالي)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD17](#) (تعليقات تنزانيا)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD21](#) (اقتراح إكوادور)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD24](#) (تعليقات مصر)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD25](#) (تعليقات الكامبيرون)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD28](#) (تعليقات سيراليون)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD32](#) (تعليقات السودان)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD33](#) (تعليقات السنغال)

الخلاصة

258- أخذت الهيئة علماً بهذه المسألة وشجعت البلدان المضيفة والأمانة والفاو/منظمة الصحة العالمية على استكشاف سبل كفيلة بتيسير طلبات المندوبين المتعلقة بالحصول على تأشيرات الدخول، لا سيما تأشيرات الدخول عن طريق الوصول إلى المطار.

ما يستجد من أعمال (البند 21 من جدول الأعمال)⁸⁹

الإجراءات المتخذة لإبراز الدستور الغذائي (اقترح مقدم من كوستاريكا)⁹⁰

259- ناقشت الهيئة اقتراحين مقدمين من كوستاريكا يهدفان إلى الترويج لعمل الدستور الغذائي وهما:

- تخصيص "يوم عالمي لسلامة الأغذية" يُحتفل به بصورة متكررة؛
- دعوة الوزراء المختصين في البلدان من مختلف الأقاليم للمشاركة في الجلسة الافتتاحية للهيئة بالتناوب.

260- ورحب ممثل منظمة الصحة العالمية برغبة الدول الأعضاء في الإعلاء من شأن سلامة الأغذية في السياسات على مستوى العالم ككل. واعتبر ممثل المنظمة أنه يتعين النظر بعناية في جدوى مختلف الخيارات من حيث كفاءة التكلفة، بما في ذلك الاحتفال بيوم وطني. وإذ ذُكر بيوم الصحة العالمي الذي احتفلت به منظمة الصحة العالمية في سنة 2015 تحت شعار سلامة الأغذية، سأل عما إذا كان الاحتفال سنوياً بيوم عالمي لسلامة الأغذية سيقع ضمن اختصاصات الهيئة أو اختصاصات المنظمين الراعيين. ففي الحالة الأخيرة، ينبغي استيفاء شروط معينة واتباع إجراءات محددة.

261- وأفادت ممثلة منظمة الأغذية والزراعة أنه يتعين البت في هذه المسألة من جانب كل من مؤتمر الفاو وجمعية الصحة العالمية. وأشارت كذلك إلى أنه يتم تنسيق هذا النوع من الفعاليات على مستوى الأمم المتحدة ككل. وسيكون الإطار الزمني المتوخى في أفضل الأحوال سنتين إلى ثلاث سنوات.

262- وإذ أيدت الوفود اقتراحي كوستاريكا، أشارت إلى النقاط التالية:

- (1) إن الإطار الزمني المرتقب للاحتفال بيوم عالمي لسلامة الأغذية مقبول؛
- (2) ينبغي النظر أيضاً في الخيارات الأخرى المقترحة لإبراز الدستور الغذائي على غرار المؤتمر الدولي لسلامة الأغذية الذي اقترحه الاتحاد الأفريقي ويوم الأغذية العالمي الموجود حالياً؛
- (3) من شأن دعوة الوزراء من أقاليم الدستور الغذائي الستة لإلقاء كلمة أمام الهيئة أن يساعد في تحديد المسائل الناشئة التي تبعث على القلق بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019.

الخلاصة

263- رحبت الهيئة وأبدت تأييدها لاقتراح تخصيص يوم عالمي لسلامة الأغذية بصورة دائمة على نحو ما اقترحه رئيسة الهيئة، السيدة Awilo Ochieng Pernet، في ديسمبر/كانون الأول 2015 واقترحه

⁸⁹ وثيقة قاعة المؤتمر CRD15 (تعليقات السنغال)

⁹⁰ وثيقة قاعة المؤتمر CRD37 (اقترح مقدم من كوستاريكا)

مجدداً كوستاريكا في الدورة الحالية. وأشارت الهيئة إلى أنّ تخصيص يوم عالمي من هذا القبيل من شأنه أن يقتضي اقتراح أعضاء الدستور الغذائي لقرار يتخذه مؤتمر المنظمة وجمعية الصحة العالمية، فضلاً عن قرار يتخذ على مستوى المقر الرئيسي للأمم المتحدة ضمن إطار زمني يقدر بحدود ثلاث سنوات.

264- وأشارت الهيئة كذلك إلى اقتراح كوستاريكا دعوة الممثلين السياسيين من الأقاليم الستة للمشاركة في حفل افتتاح دورات الهيئة من أجل التوعية على سلامة الأغذية لدى جميع أصحاب المصلحة المعنيين في مختلف أنحاء العالم. وأشارت الهيئة أيضاً إلى ضرورة التوعية على سلامة الأغذية والدستور الغذائي على المستويين الوطني والدولي وسلطت الضوء في هذا الإطار على الحاجة إلى وجود بند دائم عن سلامة الأغذية والدستور الغذائي على جداول أعمال المنتديات الإقليمية والدولية التي تعقدها كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية.

التأخير في إتاحة الوثائق (اقتراح من أوروغواي)

265- أخذت الهيئة علماً باقتراح أوروغواي الحرص، عند توافر الوثائق المعنية، على تشاطرها على الفور مع سائر الأعضاء، خاصة بالنسبة إلى الوثائق التي تتضمن مسائل تقنية ستستخدم كمرجع من جانب لجنة معينة.

نقل الصفحة الإلكترونية للدستور الغذائي إلى المجال الخاص بالفاو على الإنترنت (اقتراح مقدم من شيلي)

266- نظراً إلى ضيق الوقت، لم يتسنّ مناقشة هذا البند وأرجئ البحث فيه إلى الدورة المقبلة للهيئة.

المرفق الأولقائمة بالمشاركين

**LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES**

CHAIRPERSON - PRÉSIDENTE - PRESIDENTACHAIR

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Chairperson, Codex Alimentarius Commission
Federal Food Safety and Veterinary Office FSVO
International Affairs
Bern
Switzerland
Tel: + 41 58 462 00 41
Email: awilo.ochieng@blv.admin.ch

VICE-CHAIRPERSONS – VICE-PRÉSIDENTS – VICEPRESIDENTES

Dr Guilherme Antonio Costa Junior
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministerios Bl.D Ed.Sede 3 andar-Sala 300
Brasília
Brazil
Email: guilherme.costa@agricultura.gov.br

Dr Yayoi Tsujiyama
Director for International Affairs
Food Safety Policy Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3502-8732
Email: yayoi_tsujiyama170@maff.go.jp

Dr Mahamadou Sako
Directeur Général par intérim
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial, Rue 305 Quartier du Fleuve BPE: 2362
Bamako
Mali
Tel: +223 20230188 /+ 223 66 79997
Email: mahamadousako@yahoo.fr

**MEMBERS NATIONS AND MEMBER ORGANIZATIONS
ÉTATS MEMBRES ET ORGANISATIONS MEMBRES
ESTADOS MIEMBROS Y ORGANIZACIONES MIEMBROS**

ANGOLA

Dr Maria Antónia Sanazenge
2^a Vice-Presidente do Codex
Instituto Nacional de Saúde Pública
Codex-Angola/Ministério da Saúde
Rua Amílcar Cabral, Instituto Nacional de
saúde Pública
Luanda
Angola
Tel: +244 923 65 36 95
Email: sanazenge@hotmail.com

Mr Carlos Amaral
Deputy Permanent Representative
Embassy of Angola
Via Druso 39
Rome
Italy
Email: carlosamaral@gmail.com

Mr Manuel Do Nascimento
Trade Representative of Angola
Embassy of Angola
Via Druso 39
Rome
Italy
Email: papalala1952@hotmail.com

Mr Franco Gamboa Cardoso
Multilateral Assistant
Embassy of Angola
Via Druso 39
Rome
Italy
Email: gf@angolitrc.com

Mr Angelo Rafael
Counsellor
Embassy of Angola
Via Druso 41
Rome
Angola
Email: rafaelangelo856@gmail.com

**ANTIGUA AND BARBUDA - ANTIGUA-
ET-BARBUDA - ANTIGUA Y BARBUDA**

Mrs Dianne Lalla-Rodrigues
Director
Antigua and Barbuda Bureau of Standards
Old Parham Road P O Box 1550
St. John's
Antigua and Barbuda
Tel: 1 (268) 5624011
Email: dianne.rodriques@ab.gov.ag

ARGENTINA - ARGENTINE

Ms Gabriela Alejandra Catalani
Director
Cooperación y Negociaciones Bilaterales
Ministerio de Agroindustria
Azopardo 1025. Piso 11. Oficina 1
Buenos Aires
Argentina
Tel: +54 11 4363 6290
Email: gcatal@magyp.gob.ar

AUSTRALIA - AUSTRALIE

Mr Greg Read
First Assistant Secretary, Exports Division
Department of Agriculture and Water
Resources
GPO Box 858
Canberra ACT
Australia
Tel: +61 2 6272 3594
Email: greg.read@agriculture.gov.au

Ms Ann Backhouse
Director Codex International Standards
Department of Agriculture and Water
Resources
GPO Box 858
Canberra ACT
Australia
Tel: +61 2 6272 5692
Email: ann.backhouse@agriculture.gov.au

AUSTRIA - AUTRICHE

Mrs Bettina Brandtner
Federal Ministry of Agriculture, Forestry,
Environment and Water Management
Stubenring 1
Vienna
Austria
Tel: +43 1 71100-606713
Email: bettina.brandtner@bmlfuw.gv.at

Mrs Lisa-Maria Urban
Executive Officer
Federal Ministry of Health
Vienna
Austria
Tel: +43171100 644793
Email: lisa-maria.urban@bmg.gv.at

Mr Karl Schober
Animal Products
Ministry Agriculture Forestry Environment
and Water Management
Stubenring 1
Vienna
Austria
Tel: 0043 1 71100 602844
Email: karl.schober@bmlfuw.gv.at

BAHAMAS

Ms Rachel Williams
Senior Microbiologist
Marine Resources
Ministry of Agriculture
PO Box 3028
Nassau
Bahamas
Tel: 242 361 3985
Email: rachelwilliams@bahamas.gov.bs

BARBADOS - BARBADE

Mrs Anthea Ishmael
Director (Ag)
Barbados National Standards Institution
Flodden, Culloden Road St. Michael
Barbados
Tel: (246) 426 3870
Email: aishmael@bnsi.com.bb

BELGIUM - BELGIQUE – BÉLGICA

Mr Carl Berthot
General Advisor
Food, Feed and Other Consumption Products
FPS Public Health, Food Chain Safety and
Environment
Eurostation - Place Victor Horta, 40 boîte 10
Brussels
Belgium
Tel: +3225247369
Email: codex.be@health.belgium.be

Mr Johan Hallaert
Directeur Politique Alimentaire
Politique Alimentaire
FEVIA - Fédération de l'industrie alimentaire
Avenue des Arts 43
Bruxelles
Belgium
Tel: +3225501760
Email: jh@fevia.be

Mr Leslie Lambregts
Directeur International Zaken
DG Controlebeleid
Federal Agency for the Safety of the Food
Chain
Kruidtuinlaan, 55
Brussels
Belgium
Tel: +3222118622
Email: leslie.lambregts@favv.be

Mr Luc Ogiers
Director
General directorate international economy
FPS Economy, SME
Rue du Progrès, 50
Bruxelles
Belgium
Tel: +3222777481
Email: luc.ogiers@economie.fgov.be

BELIZE - BELICE

Dr Miguel Figueroa
Director
Food Safety Services
Belize Agricultural Health Authority
Saint Joseph and Saint Thomas Streets
Belize
Belize
Tel: +1 (501) 224-4794
Email: miguel.figueroa@baha.org.bz

BENIN - BÉNIN

Dr Gbemenou Joselin Benoit Gnonlonfin
Food Safety and Nutrition Specialist
Benin
Email: bgnonlonfin74@gmail.com

**BOLIVIA (PLURINATIONAL STATE OF) –
BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE)**

BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE)

Ing Yamil Alejandro Mattos Villarroel
Jefe Nacional de Inocuidad Alimentaria
SENASAG
Trinidad
Bolivia (Plurinational State of)
Tel: (591)34623776
Email: ale_matt13@hotmail.com

**BOSNIA AND HERZEGOVINA -
BOSNIE-HERZÉGOVINE - BOSNIA Y
HERZEGOVINA**

Dr Dzemil Hajric
Director
Food Safety Agency
Kneza Visaslava bb
Mostar
Bosnia and Herzegovina
Tel: +38736336950
Email: hajric@fsa.gov.ba

BOTSWANA

Ms Malebogo Ralefala
Senior Research Scientist
Food Microbiology and Biotechnology
National Food Technology Research Centre
Private Bag 008 1840 Mpuutsane Industrial
Area Lobatse Road Kanye
Botswana
Tel: 00267 544 5540
Email: Malebogo@naftec.org

BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL

Ms Gianina Müller Pozzebon
Alternate Permanent Representative of Brazil
to FAO, WFP and IFAD
Permanent Representation of Brazil to the
United Nations Rome-based Agencies for
Food and Agriculture Via Santa Maria dell'
Anima, 32 00186 Rome - Italy
Tel: + 39 06 68307576/06 6789353
Email: gianina.pozzebon@itamaraty.gov.br

Mr Carlos Amorim
Director of External Relations
Associação Brasileira de Normas Técnicas
(ABNT)
Rua Minas Gerais, 190
São Paulo
Brazil
Tel: +55 (11) 3017-3618
Email: csamorim@abnt.org.br

Ms Thalita Lima
General Manager of the Food Office
Brazilian Health Regulatory Agency -
ANVISA
SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D, 2º
andar
Brasília - DF
Brazil
Tel: + 55 61 3462-6514
Email: thalita.lima@anvisa.gov.br

Mr Rogério Pereira Da Silva
Coordinator for Codex Alimentarius Matters
Ministry of Agriculture, Livestock and Food
Supply
Esplanada dos Ministérios, Bloco “D”,
Edifício Sede, 3º andar, sala 349,
BRASILIA
Brazil
Tel: +55 61 3218-2416
Email: rogerio.silva@agricultura.gov.br

Ms Bianca Zimon
Health Regulation Expert
Brazilian Health Regulatory Agency -
ANVISA
SIA Trecho 5, Área Especial 57, Bloco D, 2º
andar
Brasília
Brazil
Tel: +55 (61) 3462 6894
Email: bianca.zimon@anvisa.gov.br

BURKINA FASO

Ms Alice Sidibe Anago
Permanent Representative
Embassy of Burkina Faso
Email: g_anago@yahoo.fr

BURUNDI

Mr Jean Bosco Ndinduruvugo
Premier Conseiller
Embassade de Burundi
Via Enrico Acini 63
Rome
Burundi
Tel: 0636381687
Email: ambabu.roma@yahoo.fr

CAMEROON - CAMEROUN - CAMERÚN

Mr Charles Booto A Ngon
Directeur Général de l'ANOR
Agence des Normes et de la Qualité
Yaoundé
Cameroon
Tel: 00237 222206368
Email: bootoangon@yahoo.fr

Mr Polycarpe Ateba
Chef de Division du Développement de la
Qualité
Ministère des Mines, de l'Industrie et du
Développement Technologique
Yaoundé
Cameroon
Tel: +237 677 69 72 87
Email: pateba@ymail.com

Mr Awal Mohamadou
Chargé d'étude assistant
Direction Générale
Agence des Normes et de la Qualité
Yaoundé
Cameroon
Tel: +237 699420780
Email: moawaln@yahoo.fr

Mr Medi MOUNGUI
Représentant Permanent adjoint auprès de la
FAO
Ambassade de la République du Cameroun
Rome
Italy
Email: medimoungui@yahoo.fr

Mr Pouedogo
Chargé d'étude, Membre du Comité National
du Codex
Direction de l'Industrie et du Commerce
Services du Premier Ministre
Yaoundé
Cameroon
Tel: 00237 699897733
Email: pouedo@yahoo.com

CANADA - CANADÁ

Dr Richard Arsenault
Executive Director
Domestic Food Safety Systems and Meat
Hygiene Directorate
Canadian Food Inspection Agency
1400 Merivale Road, Tower 1, floor 6
Ottawa
Canada
Tel: 613-773-6156
Email: richard.arsenault@inspection.gc.ca

Ms Pamela Harrod
General Counsel
Dairy Farmers of Canada
21 Florence Street
Ottawa, ON
Canada
Tel: 613-236-9997
Email: pamela.harrod@dfc-plc.ca

Ms Nancy Ing
Regulatory Policy & Risk Management
Specialist
Bureau of Policy, Intergovernmental and
International Affairs
Health Canada
251 Sir Frederick Banting Driveway (2204C)
Ottawa
Canada
Tel: 613-941-5163
Email: nancy.ing@hc-sc.gc.ca

Mrs Lyzette Lamondin
Executive Director
Food Import Export and Consumer Protection
Directorate
Canadian Food Inspection Agency
1400 Merivale Rd. Tower2, floor 6, room 350
Ottawa
Canada
Tel: 613-773-6189
Email: Lyzette.Lamondin@Inspection.gc.ca

Ms Marie-Pierre Parenteau
 Manager
 International, Interagency Intergovernmental
 Affairs
 Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway, AL
 2204C
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-941-4616
 Email: Marie-Pierre.Parenteau@hc-sc.gc.ca

Ms Anne-Christine Poulin
 Senior Trade Policy Analyst
 Technical Trade Policy Division
 Agriculture and Agri-Food Canada
 1305 Baseline Road Tower 5, Floor 5, Room
 343
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-773-3561
 Email: Anne-Christine.Poulin@AGR.GC.CA

Mrs Amélie Vega
 Senior Policy Analyst - Codex
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road, T1-5-337
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-773-6018
 Email: amelie.vega@inspection.gc.ca

Mrs Alison Wereley
 Senior Policy Analyst - Codex
 Canadian Food Inspection Agency
 1400 Merivale Road, Tower 2, Floor 6, Room
 130
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-773-6450
 Email: Alison.Wereley@Inspection.gc.ca

CHAD – TCHAD

Mr Mamadi N'garkelo Gaourang
 Secrétaire Permanent du CONCILSS
 Ministère de l'Agriculture
 CONACILSS
 Secrétaire permanent du
 CONACILSS/Ministère de l'Agriculture
 (Tchad)
 N'Djamena
 Chad
 Tel: 00235 66389898
 Email: gaourang@yahoo.fr

CHILE – CHILI

Dr Michel Leporati Néron
 Secretario Ejecutivo
 Agencia Chilena para la Calidad e Inocuidad
 Alimentaria, ACHIPIA
 Ministerio de Agricultura
 Nueva York 17, piso 4
 Santiago
 Chile
 Tel: +56 2 27979900
 Email: michel.leporati@achipia.gob.cl

Ms María Alejandra Guerra Ferraz De
 Andrade
 Consejera, Representante Adjunta de Chile
 ante FAO
 Embajada de Chile en Italia
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Viale Liegi 21, 00198
 Roma
 Italy
 Tel: + 39 06 844091
 Email: aguerra@minrel.gob.cl

Ms Ana Cristina Canales Gómez
 Asesor
 Dirección
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Teatino 180, piso 11
 Santiago
 Chile
 Tel: +56 2 28275237
 Email: acanales@direcon.gob.cl

Ms Roxana Vera Muñoz
 Coordinadora Unidad de Acuerdos
 Subdepartamento de Negociaciones División
 de Asuntos Internacionales
 Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
 Ministerio de Agricultura
 Bulnes 140, piso 5.
 Santiago
 Chile
 Tel: +56 2 23451167
 Email: roxana.vera@sag.gob.cl

Ms Margarita María Vigneaux Roa
 Asesora Asuntos Multilaterales
 Embajada de Chile en Italia
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Viale Liegi 21, 00198
 Roma
 Italy
 Tel: Tel. + 39 06 844091
 Email: mvigneaux@minrel.gob.cl

CHINA - CHINE

Prof Junshi Chen
 Researcher
 China National Center for Food Safety Risk
 Assessment
 29 Nanwei Road, Xuanwu District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-83132922
 Email: chenjunshi@cfsa.net.cn

Mr Zhiqiang Zhang
 Deputy Director-General
 Department of Food Safety Standards, Risk
 Surveillance and Assessment
 National Health and Family Planning
 Commission, PRC
 NO.1 South Road Xizhimenwai
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-68792613
 Email: Zhangzq215@126.com

Mr Linye Cong
 Deputy Director
 General Administration of Quality
 Supervision, Inspection and Quarantine of the
 P.R. China (AQSIQ)
 No. Madian East Rd, Haidian District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-82262425
 Email: congly@aqsiq.gov.cn

Mr Guoqiang Gong
 Deputy Director
 National Health and Family Planning
 Commission of the People's Republic of China
 No.1, Nan Road, Xizhimenwai, Xicheng
 District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-68792985
 Email: gonggq@nhfpc.gov.cn

Mr Fazhong Jin
 Deputy Director-General
 Bureau of Quality and Safety Supervision for
 Agro-products, Ministry of Agriculture, China
 No.11, Nong Zhan Guan Nanli,
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-59193156
 Email: scszlc@agri.gov.cn

Prof Peiwu Li
 Director
 Oilcrops Research Institute, Chinese Academy
 of Agricultural Science
 No.2 Xu Dong 2nd Road
 Wuhan
 China
 Tel: +86-27-86812943
 Email: Lipeiwu@caas.cn

Mr Fugen Li
 Senior Agronomist
 Institute for the Control of Agrochemicals,
 MOA, P.R.China
 MaiZiDian Street No.22, ChaoYang District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-59194739
 Email: lifugen@agri.gov.cn

Mr Le Li
 Vice-director
 Quality and Standards Research Center,
 Chinese Academy of Fishery Sciences
 Qingta No.150, Yongding Road South, Fengtai
 District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-68673928
 Email: lil@cafs.ac.cn

Dr Sau King Carole Tam
 Head (RAS)
 Centre for Food Safety, Food and
 Environmental Hygiene Department, HKSAR
 Government
 43/F, Queensway Government Offices, 66
 Queensway
 HongKong
 China
 Tel: +852-28675526
 Email: csktam@fehd.gov.hk

Ms Jing Tian
 Associate Researcher
 China National Center for Food Safety Risk
 Assessment
 Building 2, No.37 Guangqu Road, Chaoyang
 District
 Beijing
 China
 Tel: +86-10-52165402
 Email: tianjing@cfsa.net.cn

Mr Fengzhong Wang
Deputy Director General
Institute of Food Science and Technology,
Chinese Academy of Agricultural Science
No. 1 Nunda South Road, Xibeiwang, Haidian
District
Beijing
China
Tel: +86-10-62817417
Email: wangfegzhong@caas.cn

Mr Qiang Wang
Director of the Institute
Zhejiang Academy of Agricultural Sciences
Sciences, NO.198, Shiqiao Road, Zhejiang
Hangzhou
China
Tel: +86-571-86404356
Email: wq13575733860@126.com

Mr Xuewan Xu
Deputy Division Director
Development Center of Science and
Technology, MOA
Nongfengdasha, no.96 Dongsanhuannanlu,
Chaoyang District
Beijing
China
Tel: +86-10-59199375
Email: xuxuewan@126.com

Ms Chung Wan Joan Yau
Scientific Officer
Centre for Food Safety, Food and
Environmental Hygiene Department, HKSAR
Government
3/F, 4 Hospital Road, Sai Ying Pun, HKSAR
HongKong
China
Tel: +852-39622067
Email: jcwyau@fehd.gov.hk

COLOMBIA - COLOMBIE

Ing Javier Muñoz Ibarra
Asesor MinCIT
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Bogota
Colombia
Tel: Teléfono: 6067676, ext. 1205
Email: jmunoz@mincit.gov.co

Ing María Del Pilar Santofimio
Food Engineer "Official Food Inspection
Functionary"
INVIMA
Carrera 10 Número 64 - 28
Colombia
Email: msantofimios@invima.gov.co

Mr Felipe Steinert
First Secretary
Embajada de Colombia
Via G. Pisanelli 4
Roma
Italy
Email: felipe.steinert@cancilleria.gov.co

COSTA RICA

Ms Isabel Cristina Araya Badilla
Directora
Dirección Mejora Regulatoria y
Reglamentación Técnica
Ministerio de Economía, Industria y Comercio
San José
Costa Rica
Tel: (506) 2291-1936
Email: iaraya@meic.go.cr

Mr Lorenzo Daniele
Pasante
Misión Permanente de Costa Rica ante las
Agencias de Naciones Unidas con sede en
Roma.
Largo Ecuador 6
Roma
Italy
Tel: (0039) 0680660390
Email: miscr-fao@ree.go.cr

Mr Pablo Innecken Zúñiga
Segundo Secretario de la Misión en Roma
Misión Permanente de Costa Rica ante los
organismos de la ONU-Roma
Largo Ecuador 6
Roma
Italy
Tel: (0039) 0680660390
Email: pinnecken@ree.go.cr

Mrs Maria Jose Sansalone
Representante
Misión Permanente de Costa Rica ante las
Agencias de Naciones Unidas con sede en
Roma
Largo Ecuador 6
Roma
Italy
Tel: (0039) 0680660390
Email: miscr-fao@rree.go.cr

CUBA

Dr Hortensia Nancy Fernández Rodríguez
Directora General
Oficina Nacional de Normalización (NC)
Calle E #261 entre 11y 13. Vedado
La Habana
Cuba
Tel: 537 8300022
Email: nc@ncnorma.cu

Mrs Rebeca Cutie Caneino
Deputy Permanent Representative
Cuban Embassy
Email: adjuntocuba@ecuitalia.it

Ing Gabriel Lahens Espinosa
Director de Regulaciones Técnicas y Control
de la Calidad
Departamento de Regulaciones Técnicas
Ministerio Comercio Exterior y la Inversión
Extranjera (MINCEX)
Infanta, esquina 23. Vedado
La Habana
Cuba
Tel: 537 8380364
Email: nc@ncnorma.cu

Dr Mayra Martí Pérez
Jefa
Departamento Higiene de Alimentos y
Nutrición
Ministerio Salud Pública de Cuba (MINSAP)
23 entre M y N. Vedado
La Habana
Cuba
Tel: 537 8330267
Email: nc@ncnorma.cu

Mrs Iliana Milagros Montero Pacheco
Director del CNICA
Centro Nacional de Inspección y calidad de los
alimentos
Avenida Independencia # 4904 km 3 ½.
Municipio Cerro
La Habana
Cuba
Tel: 052862720
Email: nc@ncnorma.cu

CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE

Dr Anna Kouppari
Chief Agricultural Officer
Ministry of Agriculture, Rural Development
and Environment
Strovolos
Cyprus
Tel: 0035799646858
Email: akouppari@da.moa.gov.cy

Mr George F. Poulides
Ambassador, Permanent Representative
Permanent Representation of the Republic of
Cyprus to the UN Agencies in Rome
Rome
Italy
Email: faoprcyp@tin.it

Mr Spyridon Ellinas
Agricultural Attaché/Alternate Permanent
Representative of the Republic of Cyprus to
the UN Agencies, Rome
Permanent Representation to the UN Agencies
Rome
Italy
Email: faoprcyp@tin.it

**CZECH REPUBLIC - TCHÈQUE,
RÉPUBLIQUE -
CHECA, REPÚBLICA**

Dr Dana Triskova
Head of Food Chain Unit
Department of Foodstuffs
Ministry of Agriculture of the Czech Republic
Tesnov 17
Prague 1
Czech Republic
Tel: +420725772533
Email: dana.triskova@mze.cz

CÔTE D'IVOIRE

Mr Anon Bertin
 Directeur des Productions Vivrières et de la
 Sécurité Alimentaire
 Point de Contact du Codex Alimentarius Côte
 d'Ivoire
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: +225 07 68 71 94 / 20 22 24 81
 Email: anonbertin@yahoo.fr

Mr Brou Comoe Marius Rodriguise
 Président du Conseil d'Administration
 Fédération des Associations de
 Consommateurs Actifs de Côte d'Ivoire
 (FACACI)
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Email: micopci@yahoo.fr

Prof Ardjouma Dembele
 Directeur General du Laboratoire National
 d'Appui au Developpement Agricole
 LANADA
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Email: ardjouma@yahoo.fr

Mr Kouame Kanga
 Permanent Representative
 Embassy of Cote d'Ivoire
 Email: kcom1@yahoo.fr

Mrs Patricia N Goran-theckly
 Directeur Coordonnateur Programme National
 de Nutrition
 Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
 Abidjan
 Côte d'Ivoire
 Tel: +225 07794541
 Email: patricianty@yahoo.fr

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC
 OF KOREA - RÉPUBLIQUE POPULAIRE
 DÉMOCRATIQUE DE CORÉE -
 REPÚBLICA POPULAR
 DEMOCRÁTICA DE COREA**

Mr Song Chol Rim
 Deputy Permanent Rep. to FAO
 Embassy of Democratic People's Republic of
 Korea
 Email: ekodpr@alice.it

Mr Jong Hyok Kim
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Democratic People's Republic
 of Korea
 Email: ekodpr@alice.it

**DENMARK - DANEMARK -
 DINAMARCA**

Mr Knud Østergaard
 Head of Division
 International Coordination
 Danish Veterinary and Food Administration
 Stationsparken 33
 Glostrup
 Denmark
 Tel: +45 7227 6705
 Email: koe@fvst.dk

Mr Claus Heggum
 Technical Adviser
 Danish Agriculture and Food Council
 Axelborg 3
 Copenhagen V
 Denmark
 Tel: +45 4028 6594
 Email: chg@lf.dk

Mrs Linda Jensen
 Chief Adviser, Food Scientist
 Danish Agriculture and Food Council
 Axeltorv 3
 Copenhagen V
 Denmark
 Tel: +45 33394000
 Email: lmj@lf.dk

Mrs Jytte Kjærgaard
 Head of Section
 International Coordination
 Danish Veterinary and Food Administration
 Stationsparken 33
 Glostrup
 Denmark
 Tel: +45 7227 6705
 Email: jk@fvst.dk

DJIBOUTI

Mrs Ron Osman Omar
 Secrétaire Générale
 Commerce
 Ministère du commerce
 Cité Ministérielle
 Djibouti
 Djibouti
 Tel: 00253 21 325 442
 Email: ronosman@yahoo.fr

DOMINICA - DOMINIQUE

Mr Ryan Anselm
 Plant Protection & Quarantine Officer
 Plant Protection & Quarantine Unit
 Ministry of Agriculture and Fisheries
 Botanical Gardens
 Roseau
 Dominica
 Tel: 1 (767) 266 3820
 Email: rlanselm@gmail.com

**DOMINICAN REPUBLIC -
DOMINICAINE, RÉPUBLIQUE -
DOMINICANA, REPÚBLICA**

Dr Fátima Del Rosario Cabrera T.
 Encargada
 Departamento de Alimentos en Dirección
 General de Medicamentos, Alimentos y
 Productos Sanitarios
 Ministerio de Salud Pública y Asistencia
 Social (MSP)
 Ave. H. Homero Hernández esq. Ave.
 Tiradentes, Ens. La Fe
 Santo Domingo, D.N.
 Dominican Republic
 Tel: +18098562151
 Email: codexsespas@yahoo.com

Mr Mario Arvelo
 Embajador, Representante Permanente
 Misión Permanente Republica Dominicana
 Lungotevere dei Sangallo, 1
 Roma
 Italy
 Tel: 066875850
 Email: marioarvelo@marioarvelo.com

Mrs Diana Infante Quinones
 Consejera, Representante Alterna
 Mision Permanente Republica Dominicana
 FAO
 Lungotevere dei Sangallo 1
 Rome
 Italy
 Tel: 066875850
 Email: dianainfanteq@gmail.com

Mrs Maria Cristina Laureano
 Primera Secretaria, Representante Alterna
 Mision Permanente Republica Dominicana
 FAO
 Lungotevere dei Sangallo 1
 Roma
 Italy
 Tel: 066875850
 Email: marialaureano313@gmail.com

Mr Raúl Peralta
 Director Departamento de Inocuidad
 Agroalimentaria
 Departamento de Inocuidad Agroalimentaria
 (DIA)
 Ministerio de Agricultura
 Av. John F. Kennedy, Urb. Los Jardines del
 Norte, Km 6 1/2
 Santo Domingo
 Dominican Republic
 Tel: 809-547-3888, ext. 6024
 Email: codexsespas@yahoo.com

Ms Julia Vicioso
 Ministra Consejera, Representante Alterna
 Mision Permanente Republica Dominicana
 Lungotevere dei Sangallo 1
 Roma
 Italy
 Tel: 066875850
 Email: juliavicioso@gmail.com

ECUADOR - ÉQUATEUR

Ing Rommel Aníbal Betancourt Herrera
 Coordinador General de Inocuidad de los
 Alimentos
 Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la
 Calidad del Agro - AGROCALIDAD
 Avenida Eloy Alfaro y Amazonas
 Quito
 Ecuador
 Tel: 593 2 567 232
 Email:
rommel.betancourt@agrocalidad.gob.ec

EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO

Dr Nermeen El Fadeel
 Scientific and Regulatory Affairs Manager,
 Egypt Region
 Scientific
 Coca-Cola Company
 1 Amin Elrahany St., Nasr City
 Cairo
 Egypt
 Tel: 00222722187
 Email: nermeenkhalifa@outlook.com

Ms Zienab Abdelrahman
 Food Standards Specialist
 Egyptian Organization for Standardization and
 Quality (EOS)
 Cairo
 Egypt
 Tel: 01069069520
 Email: mokhtarmohamed50@yahoo.com

Ing Ahmed El-helw
 Food Standards Specialist
 Food Standard
 Egyptian Organization for Standardization and
 Quality (EOS)
 Nasr City
 Cairo
 Egypt
 Tel: 01224083536
 Email: helws_a@hotmail.com

Dr Ahmed Fawzy Ahmed Farag
 General Manager of Exports and Imports
 7 Al Inshirah Alsagheer-Alagouza
 Giza
 Egypt
 Tel: 01002457929
 Email: dr_ahmedfawzy@hotmail.com

Ing Mustafa Kasem
 Research and Quality Affairs Manager
 Quality Department
 Food Industries Company
 1 Elswah square-Saray El koba
 Cairo
 Egypt
 Tel: 22845571
 Email: mghonamy2002@yahoo.com

EL SALVADOR

Ms Mariana Gómez
 Directora
 Punto de Contacto Codex-El Salvador
 Organismo Salvadoreño de Reglamentación
 Técnica
 1a Calle pte., Final 41 Av. nte. No. 18, Col.
 Flor Blanca
 San Salvador
 El Salvador
 Tel: (503) 2590-5331
 Email: mgomez@osartec.gob.sv

**EQUATORIAL GUINEA - GUINÉE
ÉQUATORIALE - GUINEA
ECUATORIAL**

Mr Silvestre Abaga Eyang
 Director General de los Servicios Veterinarios
 y Alimentación
 Email: mateonsogo@gmail.com

Mr Mateo Nsogo Nguere Micue
 Consejero de la Misión Permanente de Guinea
 Ecuatorial ante la FAO
 Email: mateonsogo@gmail.com

Mrs Cecilia Obono Ndong Nchama
 Embajadora y Representante Permanente de
 Guinea Ecuatorial ante la FAO en Roma
 Email: mateonsogo@gmail.com

Mr Salvador Sabas Bolekia
 Viceministro de Agricultura
 Email: mateonsogo@gmail.com

Mrs Mercedes Seriche Wiabua
 Segunda Secretaria de la Misión Permanente
 de Guinea Ecuatorial ante la FAO
 Email: mateonsogo@gmail.com

ESTONIA - ESTONIE

Mrs Katrin Lõhmus
 Chief specialist
 Food Safety Department
 Ministry of Rural Affairs
 Lai 39/41
 Tallinn
 Estonia
 Tel: +372 6256509
 Email: katrin.lohmus@agri.ee

ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPIÁ

Mr Tarekegn Tsegie Haile
 Alternate Permanent Representative Ethiopia
 Ethiopian Embassy Rome
 Email: taretsegie@gmail.com

**EUROPEAN UNION - UNION
EUROPÉENNE –
UNIÓN EUROPEA**

Ms Ella Strickland
Head of Unit
Health & Food Safety Directorate-General
European Commission
Rue Froissart 101 - Office 02/060
Brussels
Belgium
Tel: +32 2 299 30 30
Email: ella.strickland@ec.europa.eu

Mr Marco Castellina
Administrator
DG Sante D 2
European Commission
Rue Froissart 101
Brussels
Belgium
Tel: +32 229-87443
Email: marco.castellina@ec.europa.eu

Ms Bernadette Klink-khachan
Assistant - EU Codex Contact Point
DG SANTE D 2
European Commission
Rue Froissart 101 2/50
Brussels
European Union
Tel: 0032 2 295 79 08
Email: bernadette.klink-khachan@ec.europa.eu

Ms Barbara Moretti
Administrator
DG SANTE
European Commission
Rue Froissart 101
Brussels
Belgium
Tel: +32 229-92362
Email: barbara.moretti@ec.europa.eu

Ms Eva Maria Zamora Escribano
Head of Unit
Health & Food Safety Directorate-General
European Commission
Rue Froissart 101 - Office 02/068
Brussels
Belgium
Tel: +32 2 299 86 82
Email: eva-maria.zamora-escribano@ec.europa.eu

FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA

Ms Anne Haikonen
Legislative Counsellor
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O.Box 30 FI-00023 Government
Helsinki
Finland
Tel: +358-50-3697618
Email: anne.haikonen@mmm.fi

Dr Marjatta Rahkio
Veterinary Counsellor
Ministry of Agriculture and Forestry
P.O.Box 30 FI-00023 Government
Helsinki
Finland
Tel: +358-505690522
Email: marjatta.rahkio@mmm.fi

FRANCE - FRANCIA

Ms Claire Servoz
Adjointe au chef du bureau en charge de la
qualité et de la valorisation des denrées
alimentaires
Ministère de l'économie, de l'industrie et du
numérique
DGCCRF
59 boulevard Vincent Auriol
PARIS Cedex 13
France
Tel: (0)1 44 97 28 76
Email: claire.servoz@dgccrf.finances.gouv.fr

Prof Michel Thibier
Président CCGP
Ministry of Agriculture
5 Rue Clodion
Paris
France
Tel: + 33 6 98 13 11 36
Email: michel.thibier@outlook.fr

Ms Nathanaëlle Chélélékian
Adjoint au chef de secteur CIAA (Codex)
Comité interministériel de l'agriculture et de
l'alimentation - CIAA
SGAE - Premier ministre
68, rue de Bellechasse
Paris
France
Tel: 0144871287
Email: nathanaelle.chelelekian@sgae.gouv.fr

Ms Louise Dangy
 Official Veterinarian
 General Directorate for Food
 Ministry of Agriculture
 251 rue de Vaugirard
 Paris
 France
 Email: louise.dangy@ensv.vetagro-sup.fr

Mrs Julie Poirot
 Chef du bureau des négociations européennes
 et multilatérales
 DGAL
 MAAF
 Paris
 France
 Email: julie.poirot@agriculture.gouv.fr

Ms Karine Simbelie
 Regulatory Affairs Director
 ATLA
 42, rue de Châteaudun
 PARIS
 France
 Email: karine.simbelie@atla.asso.fr

Mr Pierre Velge
 Adjoint au chef de secteur CIAA (FAO)
 Comité interministériel de l'agriculture et de
 l'alimentation - CIAA
 SGAE - Premier ministre
 68, rue de Bellechasse
 Paris
 France
 Tel: +33 1 44 87 16 02
 Email: Pierre.VELGE@sgae.gouv.fr

**GERMANY - ALLEMAGNE -
 ALEMANIA**

Mr Paul Ney
 Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 18 529 3186
 Email: codex.germany@bmel.bund.de

Mr Niklas Schulze Icking
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Wilhelmstr. 54
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 18529-3515
 Email: niklas.schulze-icking@bmel.bund.de

Dr Christian Busse
 Deputy Head of Unit
 Federal Ministry for Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99529-3270
 Email: 432@bmel.bund.de

Ms Marie Dubitsky
 Managing Director
 Maria Dubitsky Consulting GmbH
 Gottfried-Böhm-Ring 67
 München
 Germany
 Tel: +49 89 6804131
 Email: marie@dubitsky.de

Ms Angelika Mrohs
 Managing Director
 German Federation for Food Law and Food
 Science (BLL e.V.)
 Claire-Waldoff-Straße 7
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 206 143-133
 Email: amrohs@bll.de

Dr Pia Noble
 Chair of CCNFSU
 c/o Federal Ministry of Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99 529 4459
 Email: CCNFSU@bmel.bund.de

Dr Jörg Rieke
 Executive Director
 Association of the German Dairy Industry
 (MIV)
 Jägerstraße 51
 Berlin
 Germany
 Tel: +49 30 4030445-23
 Email: rieke@milchindustrie.de

Dr Alexander Tolkach
 R&D Director
 BMI e.G. (Bavarian Dairy Industrie coop)
 Kloetzlmüllerstr. 140
 Landshut
 Germany
 Tel: +49 871 685 176
 Email: a.tolkach@bmi-eg.com

Ms Marie-luise Trebes
 Head of Division
 Federal Ministry of Food and Agriculture
 Rochusstr. 1
 Bonn
 Germany
 Tel: +49 228 99 529 3394
 Email: CCNFSDU@bmel.bund.de

GHANA

Mr Michael Ekow Amoah
 Research Manager
 Ghana Cocoa Board
 P. O. M54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 619102
 Email: amoah2002@yahoo.com

Mr William Azalekor
 Deputy Research Manager
 Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board))
 P. O. Box M 54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 267242
 Email: wewinky2001@yahoo.com

Mr Dawarnoba Baeka
 Chief Director
 Ministry of Trade and Industry
 P. O. Box MB 47
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 799019
 Email: dbaeka@yahoo.com

Ms Gwendy Miranda Bannerman
 Deputy Director
 Legal Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)
 P. O. Box M54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 202 014464
 Email: gwendybannerman@gmail.com

Mrs Priscilla Boateng
 Office of the Chief Executive
 Ghana Cocoa Board
 P. O. Box M 54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 267 267494
 Email: enopoqu@gmail.com

Mr Benjamin Kofi Gyasi
 Director
 Finance and Administration
 Ministry of Food and Agriculture
 Accra
 Ghana
 Tel: +233(0)208198378
 Email: afinance80@yahoo.com

Dr Bashiru Bawise Boi Kikimoto
 AG. Head, Public Health & Food Safety
 Division
 Veterinary Services Directorate
 Ministry of Food and Agriculture
 P. O. BOX M. 161
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 244 289782
 Email: boikikimoto@gmail.com

Mr Joel Cox Menka Banahene
 Senior Research Officer
 Research
 Quality Control Company Ltd (COCOBOD)
 P. O. Box M 54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 261 175420
 Email: coxjmb@yahoo.com

Ms Netta Gyamfi Mensah
 Pricipal Research Officer
 Research
 Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)
 P.O. Box M54
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 243 464414
 Email: nettamensah26@yahoo.com

Mr Joseph Jorie Mensah-kane Jnr
 Chief Revenue Officer
 Customs Laboratory
 Customs Division Ghana Revenue Authority
 P. O. BOX 68
 Accra
 Ghana
 Tel: +233 208 155148
 Email: jayjayme99@yahoo.com

Mr John Oppong-otoo
Codex Contact Point Manager
Standards Division
Ghana Standards Authority
P. O. BOX MB 245
Accra
Ghana
Tel: +233 243 785375
Email: codex@gsa.gov.gh

Dr Stephen Kwabena Opuni
Chief Executive Officer
Ghana Cocoa Board
P. O. BOX M 54
Accra
Ghana
Tel: +233 208 185377
Email: stephenopuni@gmail.com

Mr Thomas Kwame Osei
Managing Director
Quality Control Company Ltd (Ghana Cocoa Board)
P. O. Box M54
Accra
Ghana
Tel: +233 208 117073
Email: tkosei20@yahoo.com

Mr Nii Quaye-kumah
Alternate Permanent Representative to the
Rome-Based UN Food and Agriculture
Organizations
Embassy of Ghana
Via Ostriana, 4
Rome
Italy
Tel: +39 06 86219307
Email: nii.quaye.kumah@gmail.com

Mrs Phyllis Sekyi-djan
Customs Laboratory HQ
Ghana Revenue Authority
P. O. Box 68
Accra
Ghana
Tel: +233 244 321184
Email: auntieablah@yahoo.co.uk

Mr Amadu Bukari Sorogho
Board Chairman
Ghana Standards Authority
P. O. Box MB 245
Accra
Ghana
Tel: +233 277 273131
Email: passpanga@yahoo.com

Mrs Barbara Apefa Wuttur-ase
Head Legal
Ghana Standards Authority
Accra
Ghana
Tel: +233 244 238554
Email: bwuttur-ase@gsa.gov.gh

GREECE - GRÈCE - GRECIA

Mr Alexios Marios Lyberopoulos
Minister Counsellor
Embassy of Greece - Rome
Email: lyberopoulos.marios@mfa.gr

Dr Danai Papanastasiou
Scientific Officer
Nutrition Policy and Research Directorate
Hellenic Food Authority
124, Kifisias Ave & 2, Iatridou str
Athens
Greece
Tel: 00302132145841
Email: dpapanastasiou@efet.gr

GRENADA - GRENADE - GRANADA

Mr Paul Graham
Pest Management Officer
Pest Management Unit
Minsitry of Agriculture
C/o Ministry of Agriculture, Forestry,
Fisheries and the Environment; Ministerial
Complex; Botanical Gardens; Tanteen
St. George's
Grenada
Tel: 1-473-416-2908
Email: paulgraham1957@gmail.com

GUATEMALA

Mrs Sylvia Wohlers De Meie
Representante Permanente Adjunta
Embajada de Guatemala
Via Giambattista Vico 20
Roma
Guatemala
Email: swohlers@minex.gob.gt

GUINEA - GUINÉE

Mrs Cisse Minte
 Directrice Generale
 Ministere Industrie-Pme et Promotion Secteur
 Prive
 Institut Guineen de Normalisation et de
 Metrologie
 Quartier Almamy Rue Ka 003 Bat N°819/ C-
 Kaloum
 Conakry
 Guinea
 Tel: 00 224 622 57 23 08
 Email: hmciss@gmail.com

Mr Abdoulaye Traore
 Conseiller Economique
 Ambassade Republique de Guinee
 Via Adelaide Ristori 9b/13
 Rome
 Italy
 Email: abdoulayetraore05@yahoo.fr

GUINEA-BISSAU - GUINÉE-BISSAU

Mr Injai Julio Malam
 Directeur Général de la Sécurité Alimentaire
 Secretariat d'Etat de la Sécurité Alimentaire
 Ministère de l'Agriculture et du
 Développement Rural
 BP-71- Bissau Palais de Gouvernement
 Bissau
 Guinea-Bissau
 Tel: 00(245)662 11 82 / 542 72 29
 Email: jumaingw@hotmail.com

GUYANA

Mrs Andrea Mendonca
 Technical Officer/ Codex Coordinator
 Guyana National Bureau of Standards
 Flat 15 Sophia Exhibition Complex Sophia
 Georgetown
 Guyana
 Tel: 592-219-0062/65
 Email: codexguyana@yahoo.com

HAITI - HAÏTI - HAITÍ

Mrs Haim Corvil Joseph
 Director of Safety
 Ministerio de Agricultura
 Route National 1 Damien
 Port au prince
 Haiti
 Email: haimejoseph@yahoo.es

HONDURAS

Ing Yolandina Lambur Valle
 Punto Focal Codex Alimentarius
 División de Inocuidad de Alimentos
 SENASA SAG
 Avenida la FAO, Boulevard Miraflores,
 Edificio SENASA
 Tegucigalpa
 Honduras
 Tel: 504-2232-6213, 504-9925-1569
 Email: honduras.codex2013@hotmail.com

HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA

Ms Marianna Dömölki
 Quality Expert
 Department of Food Processing
 Ministry of Agriculture
 Kossuth tér 11.
 Budapest
 Hungary
 Tel: +36 1 795 3908
 Email: marianna.domolki@fm.gov.hu

Ms Dóra Egri
 Assistant
 Permanent Representation of Hungary to the
 UN Food and Agriculture Agencies in Rome
 Via dei Villini, 16
 Rome
 Italy
 Tel: (+39) 06-4423-1952
 Email: hufaorep@gmail.com

INDIA - INDE

Mr Ashish Bahuguna
 Chairperson
 DELHI
 Food Safety and Standards Authority of India
 FDA Bhawan, Near Bal Bhawan
 New Delhi
 India
 Tel: 011-23220991
 Email: chairperson@fssai.gov.in

Mr Tarun Bajaj
 General Manager
 Agricultural & Processed Food Products
 Export Development Authority (APEDA)
 3rd Floor, NCUI Building, 3, Siri Institutional
 Area, August Kranti Marg,
 New Delhi
 India
 Tel: 91-11- 26526186
 Email: tarunbajaj@apeda.gov.in

Mr Sunil Bakshi
Advisor Codex
DELHI
Food Safety and Standards Authority of India
FDA Bhawan, Near Bal Bhawan
New Delhi
India
Tel: +91-11-23237439
Email: sbakshi@fssai.gov.in

Ms Padmaparna Dasgupta
Director, Regulatory and Government Affairs
Kellogg's
Tel: 9811306509
Email: parna.dasgupta@kellogg.com

Ms Meetu Kapur
Executive Director
Confederation of Indian Industry
Email: meetu.kapur@cii.in

Mr Perumal Karthikeyan
Assistant Director (Codex and Regulations)
Food Safety and Standards, Authority of India
FDA Bhawan Near Bal Bhawan Kotla Road
New Delhi
India
Tel: 91-11- 23237419
Email: baranip@yahoo.com

INDONESIA - INDONÉSIE

Mr Kukuh Syaefudin Achmad
Deputy Director General for Standard
Implementation and Accreditation
Deputy of Standards and Accreditation
National Standardization Agency of Indonesia
(BSN)
Gedung I BPPT, Lantai 10 Jl. M.H. Thamrin 8
Jakarta
Indonesia
Tel: +62-21-3927422
Email: kukuh@bsn.go.id

Mrs Refina Christine
Head of Section for Intellectual Property Right
Trade, Industry, Investment and IPR's
Directorate
Indonesia Ministry of Foreign Affairs
Jl. Taman Pejambon No. 6
Jakarta
Indonesia
Tel: +6221 3812133
Email: crefina@gmail.com

Prof Purwiyatno Hariyadi
Indonesia National Codex Committee
Department of Food Science & Technology
Bogor Agricultural University
IPB Campus, Darmaga
Bogor
Indonesia
Tel: +62 251 8629903
Email: phariyadi@ipb.ac.id

Ms Lia Sugihartini
Head of Section for Conformity Assessment
Directorate of Fishery Product Quality and
Diversification
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Mina Bahari 3 Building, 13th Floor, Jl. Medan
Merdeka Timur No.16 Central Jakarta
JAKARTA
Indonesia
Tel: +62213500187
Email: liaduta@yahoo.com.au

Mrs Artati Widiarti
Director of Fishery Product Quality and
Diversification
Directorate of Fishery Product Quality and
Diversification
Ministry of Marine Affairs and Fisheries
Mina Bahari 3 Building, 13th Floor Jl. Medan
Merdeka Timur No. 16 Central Jakarta
JAKARTA
Indonesia
Tel: +62213500187
Email: artati.widiart77@gmail.com

Prof Florentinus Winarno
Indonesia National Codex Committee
MBRIO BIOTEKINDO
Mbriof Food Laboratory Pulau Armein
Bogor
Indonesia
Tel: +62251 8332403
Email: fgwinarno@yahoo.com

Mr Tinus Zainal
Second Secretary
Embassy of Indonesia
Via Campania 55
Rome
Italy
Tel: 3248034332
Email: tinus.zainal@kemlu.go.id

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) -
IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -
IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Mrs Nayereh Sadat Pirouzbakht
President
Institute of Standards & Industrial Research of
Iran (ISIRI)
P.O.BOX 14155-6139
Tehran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 982188879473-4
Email: codex_office@inso.gov.ir

Dr Majid Dehghan Shoar
Ambassador, Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation of the Islamic
Republic of Iran to FAO
Via Aventina 8
Rome
Italy
Tel: 0039- 065780334
Email: secretary1@iranrepfao.org

Mr Shahin Ghorashizadeh
Alternate, Permanent Representative to FAO
Permanent Representation of the Islamic
Republic of Iran to FAO
Via Aventina 8
Rome
Italy
Tel: 0039- 065780334
Email: secretary1@iranrepfao.org

Ms Mahbon Hirbod
Member of Committee
Institute of Standards
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: CODEX_OFFICE@INSO.GOV.IR

Ms Keyvandokht Pirmohammadi
ISIRI head of Int'l Relations Office
Institute of Standards
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Email: keyvandokht1@yahoo.com

Mrs Masoumehsadat Pirouzbakht
Member of Committee
Institute of Standards
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: codex_office@inso.gov.ir

Mr Mohammad Shojaaddini
Director
Ministry of Agriculture
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: codex_office@inso.gov.ir

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi
Senior Scientific Adviser Institute of Standard
& Director and Laboratory Manager Faroogh
Life Sciences Research Laboratory
Institute of Standard & Industrial Research of
IRAN
No: 96; Parcham Street Tohid Square
Teheran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: +0989121591766
Email: faroughlab@gmail.com

Mrs Leila Zinatbakhsh
Secretary, N.C.C. of IRAN, Head of Codex
standards cooperation group
Codex Secretariat of Iran
Institute of Standards & Industrial Research of
IRAN (ISIRI)
P.O.BOX 14155-6139
Tehran
Iran (Islamic Republic of)
Tel: 00982188654059
Email: codex_office@inso.gov.ir

IRELAND - IRLANDE - IRLANDA

Mr Richard Howell
Senior Inspector
Research & Codex Division
Department of Agriculture, Food and the
Marine
6E Agriculture House Kildare Street Dublin 2
Dublin
Ireland
Tel: +353 1 6072572
Email: richard.howell@agriculture.gov.ie

Dr Pamela Byrne
CEO
Food Safety Authority of Ireland
Abbey Court Lower Abbey Street
Dublin
Ireland
Tel: +353 1 8171315
Email: pambyrne@fsai.ie

ITALY - ITALIE - ITALIA

Mr **Ciro Impagnatiello**
 Codex Contact Point
 Department of the European Union and
 International Policies and of the Rural
 Development
 Ministry of Agricultural Food and Forestry
 Policies
 Via XX Settembre, 20
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 46654058
 Email: c.impagnatiello@politicheagricole.it

Mr **Giulio Cardini**
 Department of the European Union and
 International Policies and of the Rural
 Development
 Ministry of Agricultural Food and Forestry
 Policies
 Via XX Settembre, 20
 Rome
 Italy
 Tel: 0646655143
 Email: g.cardini@politicheagricole.it

Mrs **Silvia Nicoli**
 Department of the European Union and
 International Policies and of the Rural
 Development
 Ministry of Agricultural Food and Forestry
 Policies
 Via XX Settembre, 20
 Rome
 Italy
 Tel: 0646654130
 Email: s.nicoli@politicheagricole.it

Dr **Stefano Angotzi**
 Uff. 3° - Dirigente delle professionalità
 sanitarie - Medico
 Segretariato generale
 Ministero della Salute
 Viale Giorgio Ribotta, 5
 Roma
 Italy
 Tel: +390659943710
 Email: s.angotzi@sanita.it

Dr **Pier Giuseppe Facelli**
 Direttore Ufficio 3° - Prevenzione sanitaria,
 ricerca, affari internazionali, comunicazione,
 alimenti, veterinaria e organi collegiali
 Segretariato generale
 Ministero della Salute
 Viale Giorgio Ribotta, 5
 Roma
 Italy
 Tel: +390659946613
 Email: pg.facelli@sanita.it

Dr **Alessandra Di Sandro**
 Direttore Ufficio 8° - Sistema di allerta,
 emergenze alimentari e pianificazione dei
 controlli
 Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza
 degli Alimenti e la Nutrizione
 Ministero della Salute
 Viale Giorgio Ribotta, 5
 Roma
 Italy
 Tel: +3959946796
 Email: a.disandro@sanita.it

Dr **Pietro Noe'**
 Direttore dell'Ufficio 8° - Igiene degli alimenti
 ed esportazione
 Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza
 degli Alimenti e la Nutrizione
 Ministero della Salute
 Viale Giorgio Ribotta, 5
 Roma
 Italy
 Tel: +390659946890
 Email: p.noie@sanita.it

Dr **Simone Magnino**
 Dirigente - Veterinario
 Istituto Zooprofilattico Sperimentale della
 Lombardia e dell'Emilia Romagna "Bruno
 Ubertini"
 Strada Campeggi, 59
 Pavia
 Italy
 Tel: +39 0382 422006 / 526529
 Email: simone.magnino@izsler.it

JAMAICA - JAMAÏQUE

Dr Linnette Peters
 Policy & Program Director
 Veterinary Public Health
 Ministry of Health
 14-16 Grenada Way RKA Building
 Jamaica
 Tel: 876-317-7872
 Email: impeters2010@hotmail.com

JAPAN - JAPON - JAPÓN

Dr Ai Koba(sato)
 Director
 Office of International Food Safety
 Department of Environmental Health and
 Food Safety Pharmaceutical Safety and
 Environmental Health B
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp

Mr Yusuke Shimizu
 Associate Director
 Food Safety Policy Division
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3502-8732
 Email: yusuke_shimizu450@maff.go.jp

Ms Aya Orito-nozawa
 Section Chief
 Food Safety Policy Division
 Food Safety and Consumer Affairs Bureau
 Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
 1-2-1, Kasumigadeki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3502-8732
 Email: aya_orito460@maff.go.jp

Ms Ayumi Inda
 Officer
 Office of International Food Safety
 Department of Environmental Health and
 Food Safety Pharmaceutical Safety and
 Environmental Health B
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp
 Dr Hiroshi Yoshikura
 Adviser
 Department of Environmental Health and
 Food Safety Pharmaceutical Safety and
 Environmental Health B
 Ministry of Health, Labour and Welfare
 1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81-3-3595-2326
 Email: codexj@mhlw.go.jp

JORDAN - JORDANIE - JORDANIA

Dr Haydar Alzaben
 Director General
 Jordan Standards and Metrology Organization
 Dabouq area, #50 Khair Al-Din Al-Ma ani St.
 Amman
 Jordan
 Tel: +96265301231
 Email: haydar.zeben@jsmo.gov.jo

Ing Fiesal R.s. Al Argan
 Permanent Representative of Jordan to UN
 agencies based in Rome
 Embassy of Jordan
 Via Giuseppe Marchi 1/p
 Rome
 Italy
 Email: embroma@jordanembassy.it

Ms Rula Madanat
 Director of Accreditation and Standardization
 Systems
 Jordan Standards and Metrology Organization
 Dabouq area, #50 Khair Al-Din Al-Ma ani St.
 Amman
 Jordan
 Tel: +96265301238
 Email: rula.madanat@jsmo.gov.jo

KAZAKHSTAN - KAZAJSTÁN

Mr Matishev Aliakpar
Chairman
Committee for Consumer Protection of
Ministry of National Economy of the Republic
of Kazakhstan
Orynbor Street, 8. 10th Entrance
Astana
Kazakhstan
Tel: +7 (7172) 74 17 08
Email: vramazanov@gmail.com

Ms Imanbayeva Dinara
Chief Expert
Office of Veterinary Inspection and Risk
Analysis of the Spread of Diseases
Committee of Veterinary Control and
Supervision, Ministry of Agriculture of the
Republic of Kazakhstan
Kenessary street, 36
Astana
Kazakhstan
Tel: +7 (7172) 555 432
Email: imanbayeva.d@minagri.gov.kz

KENYA

Mr Charles Ongwae Ogega
Managing Director
Standard Development for Kenya
Kenya Bureau of Standards
P.O. Box 54974 00200 Popo Road off
Mombasa
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 6948000
Email: ongwaec@kebs.org

Mrs Alice Okelo Akoth Onyango
FAO/WHO CCAFRICA Coordinator Contact
Point
FAO/WHO CCAFRICA Contact Point
Kenya Bureau of Standards
P.O.BOX 54974
Nairobi
Kenya
Tel: +254 722268 225/+254206948303
Email: akothe@kebs.org

Mr Njoronge Eddy
Director
ABCON LTD
Nairobi
Kenya
Tel: +25472127777
Email: eddy@njoronge.com

Mr Charles Gachahi
Director
Standard Division
Kenya Bureau of Standards
Nairobi
Kenya
Tel: +254 20 6948000
Email: gachahic@kebs.org

Dr Moses Gathura Gichia
Deputy Director of Veterinary
Directorate of Veterinary Services
P.O.Private Bag Kangemi
Nairobi
Kenya
Tel: +254724166421
Email: mosesgichia@gmail.com

Mr David Kipyegon Komen
Economist
National Treasury
3007
Nairobi
Kenya
Tel: 254 722223937
Email: d.komen2004@yahoo.com

Dr Kimutai Maritim
Assistant Director
Project Coordination-SMAP
Directorate of Veterinary Services
Private Bag Kabete
Nairobi
Kenya
Tel: +254 722601653
Email: kimutaimaritim@yahoo.co.uk

Mr Magara Mekenye
Head of Directorate
Horticultural Crops Department Authority
BOX 42601
Nairobi
Kenya
Tel: +254-020-2131560
Email: zmmagarah@yahoo.com

Mr Fabian S. Muya
Alternate Permanent Representative
Embassy of Kenya
Email: fabianmuya@gmail.com

Dr Kabwit Nguz
SMAP-Secretariat-Technical Assistant
Directorate of Veterinary Services
Private Bag 00625, Kangemi
Nairobi
Kenya
Tel: +254-706233247
Email: a.nguz@aesasmap.eu

Dr Charles Ochodo
Head of Veterinary Public Health and Animal
Veterinary Services
Directorate of Veterinary Services
Private Bag Kangemi
Nairobi
Kenya
Tel: +254 722439224
Email: ochodoc@yahoo.com

Mr Ombajo Peter Simon Opiyo
Chief Executive Officer
Pest Control Board of Kenya
Pest Control Board
Box Number 13794
Nairobi
Kenya
Tel: +254 722 767647
Email: peteopiyo@yahoo.com

KUWAIT - KOWEÏT

Mr Al Bazzaz Salahuddin
Technical Advisor
Representation of the State of Kuwait
Via della Fonte di Fauno 26
Roma
Kuwait
Tel: 065754598
Email: kuwait_fao@tiscali.it

LATVIA - LETTONIE - LETONIA

Mrs Dace Ugare
Deputy Director
Veterinary and Food Department
Ministry of Agriculture
Republikas square 2
Riga
Latvia
Tel: +371 29903889
Email: dace.ugare@zm.gov.lv

LEBANON - LIBAN – LÍBANO

Ing Lena Dargham
Director General
The Lebanese Standards Institution- LIBNOR
Sin El-Fil, City Rama Street, LIBNO bldg
Beirut
Lebanon
Tel: +9611485927
Email: libnor@libnor.org

Ing Mariam Eid
Head of Agro-Industries Department
Ministry of Agriculture
Bir Hassan- Beirut- Ministry of Agriculture
Building
Beirut
Lebanon
Tel: +9611824100
Email: meid@agriculture.gov.lb

LESOTHO

Mrs Mofalali Mable Malimabe
First Secretary/Alternate
Permanent Rep of Lesotho to UN Agencies
Embassy of the Kingdom of Lesotho
Via Serchio
Rome
Italy
Tel: + 39 06 8542496-19
Email: dsqa.gov@gmail.com

LIBERIA - LIBÉRIA

Dr Mohammed S. Sheriff
Permanent Representative of Liberia
Permanent Representation of Liberia
Piazzale Medaglie d'Oro 7
Rome
Italy
Tel: 0635453399
Email: liberiaembassyrome1@gmail.com

Mr A. Haruna-rashid Kromah
Secretary
Permanent Representation of Liberia
Piazzale Medaglie d'Oro 7
Rome
Italy
Tel: 0635453399
Email: liberiaembassyrome1@gmail.com

Ms Paola Tripodo
Secretary
Permanent Representation of Liberia
Piazzale Medaglie d'Oro 7
Rome
Italy
Tel: 0635453399
Email: liberiaembassyrome1@gmail.com

LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Ms Loreta Malciene
Chief Specialist
Department for European Union and
International Affairs
Ministry of Agriculture of the Republic of
Lithuania
Gedimino av. 19
Vilnius
Lithuania
Tel: +370 5 2391116
Email: loreta.malciene@zum.lt

LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

Mr Michel Grethen
Représentant permanent adjoint auprès des
Organisations internationales à Rome
Ministry of Health/Ministry of Foreign Affairs
Ambasciata del Lussemburgo a Roma
Via Santa Croce in Gerusalemme, 90
Rome
Luxembourg
Tel: (+39) 06 7720 1178
Email: michel.grethen@mae.etat.lu

MADAGASCAR

Mr Suzelin Ratohiarijaona
Representant Permanente Adjoint
Ambassade de Madagascar
Via Riccardo Zandonai 84
Rome
Italy
Email: r_suzelin@yahoo.fr

MALAYSIA - MALAISIE – MALASIA

Ms Shamsinar Abdul Talib
Director of Planning, Policy Development and
Codex Standard
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Menara Prisma, No. 26, Jalan
Persiaran Perdana, Precint 3
Putrajaya
Malaysia
Tel: +603-8885 0787
Email: shamsinar@moh.gov.my

Ms Zailina Abdul Majid
Principal Assistant Director
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Menara Prisma, No. 26, Jalan
Persiaran Perdana, Precinct 3
Putrajaya
Malaysia
Tel: +603-8885 0786
Email: zailina.am@moh.gov.my

Mr Mohamad Nazrain Nordin
Alternate Permanent Representative of
Malaysia to FAO
Embassy of Malaysia
Via Nomentana 297
Rome
Italy
Tel: +390684115764
Email: aaa.rome@ambasciatamalaysia.it

Mrs Azulita Salim
Alternate Permanent Representative of
Malaysia to FAO
Embassy of Malaysia
Via Nomentana 297
Rome
Italy
Tel: +390684115764
Email: aa.rome@ambasciatamalaysia.it

Dr Kanga Rani Selvaduray
Head of Nutrition Unit
Product Development and Advisory Services
Division
Malaysian Palm Oil Board
No 6, Persiaran Institusi, Bandar Baru Bangi
Kajang, Selangor
Malaysia
Tel: +603-87694216
Email: krani@mpob.gov.my

MALI - MALÍ

Prof Boubacar Sidiki Cisse
Président du Comité National du Codex
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des
Aliments
Centre Commercial Rue 305 Quartier du
Fleuve
Bamako
Mali
Tel: 223 20220754/ +223 66751815
Email: scodexmali@yahoo.fr

Mr Mahmoud Abdoul Camara
Chargé du Service Central de Liaison du
Codex pour le Mali
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des
Aliments
Centre Commercial, Rue 305 Quartier du
Fleuve
Bamako
Mali
Tel: +223 20 22 07 54 , +223 663245
Email: camara27@hotmail.com

Mr Mamadou Sogodogo
Second Counsellor
Embassy of Mali
Email: m.sogodogo@diplomatie.ml

MALTA - MALTE

Mr John Attard Kingswell
Environmental Health Service Manager
Superintendent of Public Health
Ministry of Health
Floor 1, Outpatients Dept, St. Lukes Hospital
Pieta
Malta
Tel: 356 25953316
Email: john.attard-kingswell@gov.mt

Prof Everaldo Attard
Expert
Food Safety Commission
Ministry of Health
c/o Food Safety Commission Continental
Business Centre Old Railway Track
Sta Venera
Malta
Tel: 356 2340 2321/2
Email: everaldo.attard@um.edu.mt

Ms Ann Marie Borg
Senior Policy Officer
Permanent Representation of Malta to the EU
Rue Archimède 25
Brussels
Belgium
Tel: +32478198469
Email: ann-marie.borg@gov.mt

MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO

Mr Alberto Ulises Esteban Marina
Director General
Dirección General de Normas
Secretaría de Economía
Av. Puente de Tecamachalco 6 Col. Lomas de
Tecamachalco
Naucalpan de Juárez
Mexico
Tel: +52 55 52296100 Ext. 43201
Email: alberto.esteban@economia.gob.mx

Ms Bertha Iliana Giner Chávez
Consultora de Asuntos Regulatorios y
Corporativos Investigación y Desarrollo
Enriqueciendo la Vida
ELANCO
Tel: +52 871 193 5249
Email: giner_bertha@elanco.com

Mr Daniel González Sesmas
Email: daniel.gonzalezs@economia.gob.mx

Mr Benito Santiago Jiménez Sauma
Representante Alterno
Embajada de Mexico
Via Lazzaro Spallanzani
Rome
Italy
Email: bjimenez@emexitalia.it

Mrs Angélica Carmina Martínez Méndez
Coordinadora de la Comisión de
Normalización
Cámara Nacional de Industriales de la Leche,
CANILEC
Mario Pani No. 400, Col. Santa Fé
Cuajimalpa,
Distrito Federal
Mexico
Tel: 525552712100
Email:
AngelicaKarmina.MARTINEZ@danone.com

Ing Alfonso Moncada Jiménez
 Presidente de la Comisión de Normalización
 Dirección General de Normalización
 Agroalimentaria
 Cámara Nacional de Industriales de la Leche,
 CANILEC
 Av. División del Norte No. 1419, Col. Santa
 Cruz Atoyac,
 Distrito Federal
 Mexico
 Tel: +(52) (55) 5271-2100
 Email: amoji@prodigy.net.mx

Mr Álvaro Israel Perez Vega
 Comisionado de Operación Sanitaria
 Secretaría de Salud
 Comisión Federal para la Protección contra
 Riesgos Sanitarios
 Oklahoma no. 14, Colonia Nápoles, Delegación
 Benito Juárez C.P. 03810
 Ciudad de México
 Mexico
 Tel: +(5255) 5080 5200
 Email: aiperez@cofepris.gob.mx

Ms Pamela Suárez Brito
 Directora Ejecutiva de Programas Especiales
 Dirección Ejecutiva de Operación
 Internacional
 Comisión Federal para la Protección contra
 Riesgos Sanitarios (COFEPRIS)
 Oklahoma #14, Col. Nápoles
 Distrito Federal
 Mexico
 Tel: 525550805389
 Email: psuarez@cofepris.gob.mx

Mr Aldo Heladio Verver Y Vargas Duarte
 Director General Adjunto
 Comisión Federal para la Protección Contra
 Riesgos Sanitarios
 Oklahoma 14, Col. Napoles, Delegación
 Benito Juarez
 Distrito Federal
 Mexico
 Tel: +52 55 50805200
 Email: aververyvargas@cofepris.gob.mx

MONTENEGRO

Mr Aleksandar Drljevic
 The First Counselor
 Embassy of Montenegro Rome
 Via delle Quattro Fontane 29
 Roma
 Italy
 Tel: + 39 327 195 10 16
 Email: aleksandar.drljevic@mfa.gov.me

MOROCCO - MAROC - MARRUECOS

Mrs Kadiri Khadija
 Cadre au Service de la Normalisation
 Agriculture
 Office National de la Securite Sanitaire des
 Produits Alimentaires
 Avenue Hadj Ahmed Cherkaoui Agdal
 Rabat
 Morocco
 Tel: +212666496173
 Email: kadirik7@gmail.com

Mr Mohammed Bachaouch
 Secrétaire Général
 Association Marocaine des Boissons
 COBOMI
 Technopole Aéroport Mohamed V, zone
 industrielle Nouacer
 Casablanca
 Morocco
 Tel: +212 522 435107
 Email: mbachaouch@mena.ko.com

Mrs Sara El Habti
 Alternate
 Embassy of Morocco
 via Brenta, 12
 Rome
 Italy
 Email: elhabeti.sara@gmail.com

Dr Brahim Karfal
 Chef de Service de la Réglementation et des
 Autorisations
 Agence Nationale pour le Développement de
 l'Aquaculture
 Avenue Annakhil, Immeuble Les Patios, 4ème
 Etage, Hay Ryad
 Rabat
 Morocco
 Tel: +2120538099700
 Email: b.karfal@anda.gov.ma

Mr Mostafa Khelifa
Chef de section Café et Epices
Laboratoire Officiel d'Analyses et de
Recherches Chimiques
25, rue Nichakra
Casablanca
Morocco
Tel: 00212608848589
Email: khlifaloare@gmail.com

Mr Mostafa Nahi
Deputy Permanent Representative
Embassy of Morocco
Email: nahidbel@gmail.com

Mr Rachid Tadili
Chef du Département des Etudes et
Prospection
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Maritime
Etablissement Autonome de Contrôle et de
Coordination des Exportations
72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et rue
Mohamed El Baâmrani
Casablanca
Morocco
Tel: +212 618532309
Email: tadili@eacce.org.ma

Mr Said Zantar
Coordinateur de l'unité de recherche sur les
techniques nucléaire, l'environnement et la
qualité
Institut National de Recherche Agricole
78 Boulevard sidi Mohammed Ben Abdellah
Tangier
Morocco
Tel: 00212661758018
Email: zantar_said@hotmail.com

MOZAMBIQUE

Mrs Maria Manuela Dos Santos Lucas
Ambassador
Embassy of Mozambique
Email: maria.manuelalucas09@gmail.com

Mr Melquisedec Muapala
Assistant to the Ambassador
Embassy of Mozambique
Via Filippo Corridoni 14
Rome
Italy
Tel: 0637514675
Email: comercial@ambasciatamozambico.it

Ms Ana Mariza Ribeiro
Codex Alimentarius
Mozambique Embassy Rome
Email: anaribeiro28@yahoo.it

NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAÍSES BAJOS

Mr Martijn Weijtens
Chair CCEURO
Plant Agri Chains and Food Quality
Department
Ministry of Economic Affairs
P.O. Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 3798950
Email: info@codexalimentarius.nl

Ms Marie-Ange Delen
Coordinator Codex Alimentarius Netherlands
Ministry of Economic Affairs
PO Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 6 4615 2167
Email: m.a.delen@minez.nl

Mr Robert Dautzenberg
Policy Officer - Member of the Dutch
delegation
DGB2B
General Secretariat of the Council of the
European Union
Rue de la Loi/Wetstraat 175
Brussels
Belgium
Email:
robert.dautzenberg@consilium.europa.eu

Mr Nicolaj Mortensen
Political Administrator - Member of the Dutch
delegation
DGB 2B
Council of the EU/Dutch presidency
Rue de la Loi/Wetstraat 175
Brussels
Belgium
Tel: +32 281 4806
Email: nicolaj-ting.mortensen@consilium.europa.eu

Ms Rosa Peran I Sala
Senior Advisor
Department of International Affairs
Ministry of Health, Welfare and Sport
PO Box 20350
The Hague
Netherlands
Tel: +31 6 46 00 00 09
Email: rm.peransala@minvws.nl

Mr Bert Van Geel
Ministry of Foreign Affairs
Netherlands
Tel: +31 6 1139 8643
Email: bert-van.geel@minbuza.nl

Ms Heleen Van Rootselaar
Policy Officer
Plant Supply Chain and Food Quality
Department
Ministry of Economic Affairs
PO Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 70 378 5042
Email: h.vanrootselaar@minez.nl

Ms Tanja Akesson
Codex Contact Point
Ministry of Economic Affairs
PO Box 20401
The Hague
Netherlands
Tel: +31 6 2724 9788
Email: t.z.akesson@minez.nl

NEW ZEALAND - NOUVELLE- ZÉLANDE - NUEVA ZELANDIA

Mr Raj Rajasekar
Senior Programme Manager
Ministry for Primary Industries
Codex Coordinator and Contact Point for New
Zealand
25 The terrace
Wellington
New Zealand
Tel: +64 4 8942576
Email: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

Mr Steve Hathaway
Director Food Science & Risk Assessment
Regulation & Assurance
Ministry for Primary Industries
25 The Terrace
Wellington
New Zealand
Email: steve.hathaway@mpi.govt.nz

NICARAGUA

Ms Miriam Carolina Canda Toledo
Punto de Contacto del Codex
Dirección de Normalización y Metrología
Ministerio de Fomento, Industria y Comercio
Km 6, carretera a Masaya
Managua
Nicaragua
Tel: +505 2489300
Email: codex@mific.gob.ni

Mr Junior Escobar Fonseca
Representante Alterno Ante los Organismos
Internacionales en Roma
Embajada de la República de Nicaragua en
Italia
Via Ruffini 2/A
Rome
Italy
Email: embanicitalia@gmail.com

Dr Mónica Robelo Raffone
Embajadora de la República de Nicaragua en
Italia
Representante Permanente ante los
Organismos Internacionales en Roma
Via Ruffini 2/A
Rome
Italy
Email: embanicitalia@gmail.com

NIGERIA - NIGÉRIA

Dr Paul Tavershima Angya
Ag. Director General/Chief Executive
Standards Organisation of Nigeria
52 Lome Crescent Wuse, Zone 7
Abuja
Nigeria
Email: pangya2002@yahoo.com

Dr Yaya Olaitan Olaniran
Nigeria Permanent Representative to UN/FAO
Nigeria Permanent Representation to FAO
Via Cassiodoro 2C
ROME
Italy
Tel: +39066875803
Email: nigeriapermrep@email.com

Mrs Margaret Efiang Eshiett
Head, Codex Contact Point (Nigeria)
Standards Organisation of Nigeria
Plot 13/14 Victoria Arobieke Street, Off
Admiralty Way, Lekki Peninsula- Lekki Phase
1
Lagos
Nigeria
Tel: +2348023179774
Email: megescienn@yahoo.com

Mrs Oluwatoyin Motunrayo Jegede
Principal Science Officer
Health and Biomedical Science Dept.
Federal Ministry of Science and Technology
Maitama
Abuja
Nigeria
Tel: +23481091930624
Email: linktoyenven@yahoo.com

Mr Ibrahim Yahaya
Standards Officer
Codex Contact Point, Nigeria
Standards Organisation of Nigeria
52, Lome Crescent, Wuse, Zone 7
Abuja
Nigeria
Tel: +2347052694865
Email: ibro736@yahoo.com

NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA

Mrs Vigdis S. Veum Moellersen
Senior Advisor
Head Office
Norwegian Food Safety Authority
Felles Postmottak P.O.Box 383
Brumunddal
Norway
Tel: +47 22779104
Email: visvm@mattilsynet.no

Mr Knut Berdal
Specialist Director
Department of Food Policy
Ministry of Agriculture and Food
Oslo
Norway
Tel: +47 22249202
Email: knut.berdal@lmd.dep.no

Mr Bjørn Røthe Knudtsen
Regional Director
Regional Office of Trondelag-More and
Romsdal
Norwegian Food Safety Authority
P.O Box 383
Brumunddal
Norway
Tel: +4790158524
Email: bjrkn@mattilsynet.no

PAKISTAN - PAKISTÁN

Mr Alamgir Ahmad Khan
Joint Secretary
Ministry of National Food Security and
Research
Tel: 0092-51-9208376
Email: maf22@yahoo.com

PANAMA - PANAMÁ

Dr Yuri Huerta Vásquez
Administrador General
Autoridad de Protección al Consumidor y
Defensa de la Competencia (ACODECO)
Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower,
Piso 2
Panama
Panama
Tel: (507) 522-0025
Email: yhuerta@aupsa.gob.pa

Ms María De Los Angeles Escalona
Jefa de Registro de Alimentos
Registro de Alimentos
Autoridad de Protección al Consumidor y
Defensa de la Competencia
Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower,
Piso 2
Panama
Tel: (507) 522-0061
Email: mescalona@aupsa.gob.pa

Ms Edilma López
 Jefa del Departamento de Metrología
 Metrología
 Vía Fernandez de Córdoba, Plaza Cordoba
 Plaza Córdoba
 Panama
 Tel: (507) 5101373
 Email: elopez@acodeco.gob.pa

Mr Meredith Itzel Perez Quinzada
 Autoridad Panamena de Seguridad de
 Alimentos
 Email: mperez@aupsa.gob.pa

Mr Marco Pino
 Administrador General
 Autoridad de Protección al Consumidor y
 Defensa de la Competencia (ACODECO)
 Vía Ricardo J. Alfaro, Edificio Sun Tower,
 Piso 2
 Panama
 Panama
 Tel: (507) 522-0090
 Email: mpino@aupsa.gob.pa

**PAPUA NEW GUINEA - PAPOUASIE-
 NOUVELLE GUINÉE - PAPUA NUEVA
 GUINEA**

Dr Vele Pat Ila'ava
 Secretary
 Department of Agriculture and Livestock
 Department of Agriculture & Livestock
 P.O.Box 2033
 Port Moresby
 Papua New Guinea
 Tel: 675 76630267
 Email: vpilaava100261@gmail.com

Mr Joel Alu
 Managing Director
 National Agriculture Quarantine & Inspection
 Authority
 P.O.Box 741
 Port Moresby
 Papua New Guinea
 Tel: +6753112100
 Email: JAlu@naqia.gov.pg

PARAGUAY

Mr Octavio Ferreira
 Director de Organismos Económicos
 Multilaterales
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Palma y 15 de Agosto.
 Asunción
 Paraguay
 Tel: 595 21 414 8800
 Email: oferreira@mre.gov.py

Ms Ana Maria Viedma Ayala
 Jefa de Departamento
 Dpto. Negociaciones América Latina
 Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal -
 SENACSA
 Calle Ciencias Veterinarias 265
 San Lorenzo
 Paraguay
 Tel: (+595 21) 505 727
 Email: roccoviedma@gmail.com

PERU - PÉROU - PERÚ

Mrs Mónica Patricia Saavedra Chumbe
 Presidenta del Comité Nacional del Codex
 Alimentarius
 Directora General
 Ministerio de Salud - Dirección General de
 Salud Ambiental e Inocuidad Alimentaria
 Calle Las Amapolas N° 350. Urb. San
 Eugenio, Lince.
 Lima
 Peru
 Tel: 0511-4402333
 Email: msaavedra@digesa.minsa.gob.pe

PHILIPPINES - FILIPINAS

Ms Amparo C. Ampil
 Division Chief
 Department of Agriculture
 Food, Agriculture and Fisheries Policy
 Division
 3rd flr. Office of the Undersecretary for Policy
 and Planning, Department of Agriculture,
 Elliptical Rd., Diliman
 Quezon City
 Philippines
 Tel: +6329267439
 Email: acascolan@yahoo.com

Mr Adrian Bernie C. Candolada
Deputy Permanent Representative
Department of Foreign Affairs
Permanent Representation of the Republic of
the Philippines
Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
Rome
Italy
Tel: (+39) 06-39746621
Email: romepe2007@gmail.com

Mr Alberto R Cariso Jr
Assistant Director
NFA-FDC
Department of Agriculture
Food Development Center, FTI Corner DBP
AVE., FTI Complex (Arca South)
Quezon City
Philippines
Tel: 6328384715
Email: arcarisojr@gmail.com

Ms Candy S. Cypres
Third Secretary
Department of Foreign Affairs
Permanent Representation of the Republic of
the Philippines
Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
Rome
Italy
Tel: (+39) 06-39746621
Email: romepe2007@gmail.com

Mr Lupiño J. Lazaro, Jr.
Agriculture Attaché
Department of Agriculture
Office of the Agriculture Attaché
Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
Rome
Italy
Tel: (+39) 06-39746621
Email: romepe2007@gmail.com

Ms Perlita M. Palicpic
Senior Research Specialist
NFA- Food Development Center
Department of Agriculture
Food Development Center FTI Ave, Taguig,
Metro Manila
Taguig
Philippines
Tel: 6328384715
Email: pearlmpic@gmail.com

Ms Ma. Celia M. Raquepo
Division Chief III
Philippine Coconut Authority
Research and Development Branch
No. 6 Gremville Subdivision Tandang Sora
Quezon City
Philippines
Tel: (632) 928-45-01
Email: ma.celiامر@yahoo.com

Mr Marion L. Reyes
Attaché
Department of Foreign Affairs
Permanent Representation of the Republic of
the Philippines
Viale delle Medaglie d'Oro 112-114
Rome
Italy
Tel: (+39) 06-39746621
Email: romepe2007@gmail.com

POLAND - POLOGNE - POLONIA

Ms Marzena Chacinska
Head
International Cooperation Department
Agricultural and Food Quality Inspection
30, Wspolna Str.
Warsaw
Poland
Tel: +48226232902
Email: mchacinska@ijhars.gov.pl

Ms Magdalena Kowalska
Main expert
International Cooperation Department
Agricultural and Food Quality Inspection
30, Wspolna Str.
Warsaw
Poland
Tel: +48226232904
Email: mkowalska@ijhars.gov.pl

REPUBLIC OF KOREA - RÉPUBLIQUE DE CORÉE - REPÚBLICA DE COREA

Mr Jung Bae Park
Director General
Agro-Livestock and Fishery Products Safety
Bureau
Ministry of Food and Drug Safety
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-3201
Email: mtb002@korea.kr

Mr Haeng Soo Cheon
Assistant Director
International Cooperation Bureau
Ministry of Agriculture, Food And Rural
Affairs
94, Dasom 2-ro
Sejong-si
Republic of Korea
Email: jsan506@korea.kr

Ms Jooheyh Jang
Researcher
Food Policy Coordination Division
Ministry of Food and Drug Safety
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-2023
Email: jangi@korea.kr

Dr In Sun Joo
Senior Scientific Officer
Food Microbiology Division
National Institute of Food and Drug Safety
Evaluation
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-4302
Email: jis901@korea.kr

Mr Dae Jin Kang
Director
Bureau of Food Integrity
Ministry of Food and Drug Safety
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-1903
Email: daejin.kang@korea.kr

Dr Heesun Kim
Senior Scientific Officer
Hazardous Substances Analysis Division,
Seoul Regional Office of Food and Drug
Safety
Ministry of Food and Drug Safety
212 Mokdong Joongangro, YangChungu
Seoul
Republic of Korea
Tel: 82-2-2640-1461
Email: heesun.kim@korea.kr

Ms Gyu Na Park
Deputy Director
Agro-Livestock and Fishery Products Policy
Division
Ministry of Food and Drug Safety
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-3220
Email: gyuna@korea.kr

Dr Jong Seok Park
Senior Scientific Officer
Food Standard Division
Ministry of Food and Drug Safety
187, Osongsaengmyeong 2-ro, Osong-eup,
Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungbuk
Republic of Korea
Tel: 82-43-719-2415
Email: johnspak@korea.kr

Ms Da Hye Park
Assistant Manager
International Trade Team
Korean Agency of Education, Promotion and
Information Service in Food, Agriculture,
Forestry and Fisheries
93, Guncheong-ro, Jochiwon-eup
Sejong-si
Republic of Korea
Tel: 82-44-861-8874
Email: pdhye@epis.or.kr

Mr Woo Sang Sung
Assistant Director
National Agricultural Products Quality
Management Service
Ministry of Agriculture, Food And Rural
Affairs
141, Yongjeon-ro, Gimcheon-si,
Gyeongsangbuk-do
Republic of Korea
Tel: 82-10-9973-3826
Email: intestament@korea.kr

ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA

Mrs Neagu Monica Mariana
Director
Division for Food Safety of Non Animal
Origin Products
National Sanitary Veterinary and Food Safety
Authority
Bucharest
Romania
Email: neagu.monica@ansvsa.ro

RUSSIAN FEDERATION - FÉDÉRATION DE RUSSIE - FEDERACIÓN DE RUSIA

Dr Irina Bragina
The Deputy Head of Rospotrebnadzor
Federal Service for Surveillance on Consumer
Rights Protection and Human Well-being
(Rospotrebnadzor)
18/5 and 7, Vadkovskiy per.
Moscow
Tel: +7 499 973 26 44
Email: Bragina_iv@gsen.ru

Mr Nikolay Balan
Head of division
International Cooperation Division
Federal Service for Surveillance on Consumer
Rights Protection and Human Well-being
18/20, Vadkovskiy pereulok
Moscow
Russian Federation
Tel: +7 499 973 3012
Email: balan_ng@gsen.ru

Mrs Olga Barannikova
General Director
Consumer Market Participants Union
1-y Schipkovskiy per., 20, 403a
Moscow
Russian Federation
Tel: +7 (499) 235-74-81
Email: olga.barannikova@np-supr.ru

Mr Yaroslav Fedosov
Head of CRA Rossel'hoznadzor
Moscow
Russian Federation
Email: CENTER@CRARF.RU

Mr Oleg Kobiakov
First Counselor
Economic Section
Russian Mission to FAO
Via Magenta, 19
Rome
Italy
Tel: (+39 06)-902-357-44
Email: kobiakov@hotmail.com

Mr Ivan G. Konstantinopolskiy
Third Secretary
Permanent Mission of the Russian Federation
to FAO and other UN Agencies in Rome
Rome
Italy
Email: asitana@mail.ru

Ms Elena Melnichuk
Vet. Specialist
CRA Rossen'hoznadzok
Moscow
Russian Federation
Email: CENTER@CRARF.RU

Mrs Zoya Sereda
Head of the Division
Department of Health and Sanitary-
Epidemiological Well-Being
Ministry of Health of the Russian Federation
3, Rakhmaninovsky pereulok
Moscow
Russian Federation
Email: SeredaZS@rosminzdrav.ru

Dr Victor Tutelian
Director of the Institute
Institute of Nutrition
2/14 Ust'insky proezd
Moscow
Russian Federation
Email: tutelyan@ion.ru

Mrs Tatiana Zavistyaeva
Deputy Director of the Department
Department of Science and International
Cooperation
Federal Service for Surveillance on Consumer
Rights Protection and Human Well-being
18/20, Vadkovskiy pereulok
Moscow
Russian Federation
Email: Zavistyaeva_ty@gsen.ru

SAINT KITTS AND NEVIS - SAINT-KITTS-ET-NEVIS - SAINT KITTS Y NEVIS

Mr Jermin Mike
Chemist/ Standards Officer
Bureau of Standards
St. Kitts and Nevis Bureau of Standards
La Guerite
Basseterre
Saint Kitts and Nevis
Tel: 8694655279
Email: jermine mike@gmail.com

SAINT LUCIA - SAINTE LUCIE - SANTA LUCÍA

Ms Tzarmallah Haynes
 Head of Department
 Standards Development
 Saint Lucia Bureau of Standards
 Bisee Industrial Estate
 Castries
 Saint Lucia
 Tel: 17584530049
 Email: T.HAYNES@slbs.org

SAN MARINO - SAINT-MARIN

Mrs Daniela Rotondaro
 Ambassador. Permanente Representative
 Embassy of San Marino
 Roma
 Italy
 Email: asmarino@ambrsm.it

Mr Marco Ciambotta
 Consultant
 San Marino Embassy
 Via Elonora Duse, n. 35
 Roma
 Italy
 Email: asmarino@ambrsm.it

Mrs Marina Emiliani
 Counsellor. Deputy Perm.Rep.
 Embassy of San Marino
 Via Elonora Duse, n. 35
 Roma
 Italy
 Email: m.emiliani@ambrsm.it

SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE - ARABIA SAUDITA

Mr Abdulaziz Alshuwaish
 Executive Director for Technical Regulations
 and Standards
 Executive Dept. For Technical Regulations
 and Standards
 Saudi Food and Drug Authority
 Saudi Arabia, 3292 North Ring Road-Alnafel
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: 0096612038222
 Email: CODEX.CP@sFDA.gov.sa

Mr Awaji Abualgith
 Agricultural Specialist
 Ministry of Environment, Water and
 Agriculture
 65 King Abdulaziz Road
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: +966114172000
 Email: CODEX.CP@sFDA.gov.sa

Mr Abdullah Alkhathami
 Agricultural Researcher
 Ministry of Environment, Water and
 Agriculture
 65 King Abdulaziz Road
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: +966114172000
 Email: CODEX.CP@sFDA.gov.sa

Mr Meshal Almotairi
 Standards Dept. Manager
 Executive Dept. for Technical Regulations and
 Standards – Food Sector
 Saudi Food and Drug Authority
 North Ring Road - Al Nafal Unit (1)
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: +966112038222
 Email: Codex.cp@sFDA.gov.sa

Dr Ali Alsarar
 Agricultural Services and Prevention Works
 Supervisor
 Ministry of Environment, Water and
 Agriculture
 65 King Abdulaziz Road
 Riyadh
 Saudi Arabia
 Tel: +966114172000
 Email: CODEX.CP@sFDA.gov.sa

SENEGAL - SÉNÉGAL

Prof Amadou Diouf
 Président du Comité national du Codex
 alimentarius
 Centre Anti Poison
 Ministère de la Santé et de l'Action sociale
 Hôpital de Fann
 Dakar
 Senegal
 Tel: +221 77 644 98 23
 Email: amdiouf@refer.sn

Mr Diouma Thiaw
 Chef de Bureau
 Ministère de la Pêche et de l'Economie
 Maritime
 Direction des Industries de Transformation de
 la Pêche
 Aéroport de Dakar
 Dakar
 Senegal
 Tel: 00221 77 659 57 46
 Email: dioumathiaw1@yahoo.fr

Mr Moustapha Kane
 Chef de Division
 Ministère Sante et Action Sociale
 Service National de l'Hygiene
 Terminus TATA 34 Nord Foire Dakar
 Dakar
 Senegal
 Tel: 00221 77 616 42 72
 Email: mkndbkane@yahoo.fr

Mrs Faye Mame Diarra
 Point de Contact National Codex
 Centre AntiPoison/ministère de la Santé
 Comité national du Codex alimentarius
 Hopital Fann Dakar
 Dakar
 Senegal
 Tel: +221 77 520 09 15
 Email: mamediarrafaye@yahoo.fr

Mrs Astou Ndiaye
 Responsable section chimie
 Ministère Commerce
 Laboratoire National d'Analyses et de Contrôle
 rue Béranger Ferraud x Parchappe
 Dakar
 Senegal
 Email: maguidadou@yahoo.fr

Mrs Fatou Beye Sarre
 Chef Section Microbiologie
 Ministère Commerce
 Laboratoire National d'Analyses et de Contrôle
 Rue Béranger Ferraux X rue Parchappe -
 Dakar
 Senegal
 Tel: +221 77 640 27 61
 Email: fatoube72@yahoo.fr

Mrs Maimouna Sow
 Chef de Division
 Ministère Sante et Action Sociale
 Service National de l'Hygiene
 Terminus TATA, 34 Nord Foire Dakar
 Dakar
 Senegal
 Email: maynatacko@yahoo.fr

Mr Ibrahima Wone
 Secrétaire General
 Ministère Sante et Action Sociale
 Rue Aime Cesaire Fann Dakar
 Dakar
 Senegal
 Tel: +221 77 740 42 48
 Email: iboye50@gmail.com

SIERRA LEONE - SIERRA LEONA

Mr Amadu Jogor Bah
 Deputy Director
 Standards
 Sierra Leone Standards Bureau
 Wahman AbuCompound CTBox 11 Kelsey
 Road
 Freetown
 Sierra Leone
 Tel: 0023276202010
 Email: codexcontactpoints1@gmail.com

SINGAPORE - SINGAPOUR - SINGAPUR

Dr King Tiong, Paul Chiew
 Group Director, Laboratories Group
 Agri-Food & Veterinary Authority of
 Singapore
 10 Perahu Road
 Singapore
 Singapore
 Tel: +65 6795 2828
 Email: paul_chiew@ava.gov.sg

Ms Yi Ling Tan
 Senior Manager
 Regulatory Programmes Department,
 Regulatory Administration Group
 Agri-Food & Veterinary Authority of
 Singapore
 52, Jurong Gateway Road, #14-01
 Singapore
 Singapore
 Tel: +65 6805 2915
 Email: tan_yi_ling@ava.gov.sg

SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA

Ms Katarína Janeková
 State Officer
 Food Safety and Nutrition
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 Dobrovičova 12
 Bratislava
 Slovakia
 Tel: +421 2 592 66 654
 Email: codex@land.gov.sk

Mr Milan Kovac
 State consultant
 Food Safety and Nutrition
 Ministry of Agriculture and Rural
 Development
 Dobrovičova 12
 Bratislava
 Slovakia
 Tel: 00421 910405983
 Email: milan.kovac@land.gov.sk

SLOVENIA - SLOVÉNIE – ESLOVENIA

Dr Blaža Nahtigal
 Codex Contact Point
 Administration for Food Safety, Veterinary
 Sector and Plant Protection
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food
 Dunajska cesta 22
 Ljubljana
 Slovenia
 Tel: 00 386 1 300 1330
 Email: codex.mkgp@gov.si

SOMALIA - SOMALIE

Dr Mohamed Noor
 Head of Food and Drugs
 Quality Control
 Ministry of Health
 Puntland State
 Garowe
 Somalia
 Tel: +252907793526
 Email: ssomaliacodex@gmail.com

SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD – SUDÁFRICA

Dr Boitshoko Ntshabele
 Minister Counsellor Agriculture
 South African Embassy to Belgium and
 Mission to the EU
 Rue Montoyer 17-19
 Brussels
 Belgium
 Tel: +32 (0)2 285 4419
 Email: NtshabeleB@dirco.gov.za

Mrs Meisie Katz
 General Manager: Food and Associated
 Industries
 Food and Associated Industries
 National Regulator for Compulsory
 Specifications
 PO BOX 36558
 Cape Town
 South Africa
 Tel: +27 21 5263400
 Email: Katzmn@nrccs.org.za

Dr Moshibudi Priscilla Rampedi
 Alternate Permanent Representative of South
 Africa to the UN Agencies
 South African Embassy - Rome
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 85254211
 Email: Rampedi@sudafrica.it

SOUTH SUDAN - SOUDAN DU SUD - SUDÁN DEL SUR

Dr David S. Adwok
 Codex Focal Point
 Veterinary Public Health and Food Safety
 Ministry of Livestock and Fisheries Industries
 Gudele 2- Mundari Road P.O BOX 126
 Juba
 South Sudan
 Tel: +211 956 439 392
 Email: davidojwok@yahoo.com

SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA

Mrs Maria Luisa Aguilar Zambalamberri
 Jefe de Servicio
 Punto de Contacto Codex España
 Agencia Española de Consumo, Seguridad
 Alimentaria y Nutrición
 C\ Alcalá, 56
 Madrid
 Spain
 Email: maguilar@msssi.es

SRI LANKA

Mr Dolugala Watte Jinadasa
Minister (Commercial), Deputy Permanent
Representative of Sri Lanka to FAO,
Sri Lanka Embassy
Via Adige 2
Rome
Italy
Tel: 0039- 6- 69342017
Email: minister.comslemrome@gmail.com

Mr Wewala Appuhamilage Udum Poshitha
Perera
Minister Counselor, Alternate Permanent
Representative to FAO
Sri Lanka Embassy
Via Adige 2
Rome
Italy
Tel: 0039- 6- 85545560
Email: minister.comslemrome@gmail.com

SUDAN - SOUDAN - SUDÁN

Mrs Abla Malik Osman
Alternate Permanent Representative of Sudan
to FAO
Embassy of Sudan
Via Panama 48
Roma
Sudan
Email:
permrepoffice_sudanembassyrome@yahoo.it

SURINAME

Mrs Soenita Parbhoe
Economist
Planning and Development
Ministry of Agriculture Animal Husbandry
and Fisheries
Letitia Vriesde Laan 8-10
Paramaribo
Suriname
Tel: 597-8521487
Email: rosannasoen@yahoo.com

SWEDEN - SUÈDE - SUECIA

Dr Annica Sohlström
Director General
National Food Agency
Box 622
Uppsala
Sweden
Tel: +46 722349555
Email: annica.sohlstrom@slv.se

Dr Fredrik Alfer
Swedish Deputy Permanent Representative to
FAO
Embassy of Sweden, Rome
Piazza Rio de Janeiro 3
Rome
Italy
Tel: +39 3356404603
Email: fredrik.alfere@gov.se

Ms Svanhild Foldal
Senior Administrative Officer
Ministry of Enterprise and Innovation
The Swedish Government
Mäster Samuelsgatan 70
Stockholm
Sweden
Tel: +46 722206834 (cell)
Email: svanhild.foldal@gov.se

Mrs Carmina Ionescu
Codex Coordinator
National Food Agency
Box 622
Uppsala
Sweden
Tel: +46 709245601
Email: carmina.ionescu@slv.se

SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA

Dr Thomas Jemmi
Ambassador
Deputy Director General
Head International Affairs
Federal Food Safety and Veterinary Office
FSVO
Bern
Switzerland
Email: Thomas.Jemmi@blv.admin.ch

Dr Himanshu Gupta
Regulatory & Scientific Affairs
Nestec SA
Avenue Nestlé 55 Post Box
Vevey
Switzerland
Email: Himanshu.Gupta@nestle.com

Mr Martin Mueller
 Swiss Codex Contact Point
 Scientific Officer
 International Affairs
 Federal Food Safety and Veterinary Office
 FSVO
 Bern
 Switzerland
 Email: martin.mueller@blv.admin.ch

Dr Hervé Nordmann
 Director
 Ajinomoto
 Scientific and Regulatory Affairs
 Ajinomoto Switzerland AG
 Apples
 Switzerland
 Tel: + 41 21 800 37 63
 Email: herve.nordmann@asg.ajinomoto.com

Mr François Pythoud
 Ambassador
 Permanent Representative of Switzerland to
 FAO, IFAD, WFP
 Via Aventina 32
 Rome
 Italy
 Email: francois.pythoud@eda.admin.ch

Mrs Ursula Trüeb
 Representative
 Swiss Consumer Organizations
 Bölzli 1
 Magden
 Switzerland
 Tel: +41 61 841 12 56
 Email: ursula.trueb@vtxmail.ch

Mr Paul Zwiker
 Representative
 Swiss Consumer Organizations
 Post Box 45
 Bischofszell
 Switzerland
 Tel: + 41 71 420 06 44
 Email: zwiker@bluewin.ch

**THAILAND - THAÏLANDE –
 TAILANDIA**

Mr Pisan Pongsapitch
 Deputy Secretary General
 National Bureau of Agricultural Commodity
 and Food Standards
 50 Paholyothin Rd., Ladyao, Chatuchak,
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +66 2561 3717
 Email: pisan@acfs.go.th

Ms Namaporn Attaviroj
 Standards Officer
 National Bureau of Agricultural Commodity
 and Food Standards (ACFS)
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 50 Phahonyothin Rd., Ladyao, Chathuchak
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +66 2 561 2277 ext. 1422
 Email: jzanamaporn@gmail.com

Mr Paisarn Dunkum
 Deputy Secretary General
 Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Mueang Nonthaburi District
 Nonthaburi
 Thailand
 Tel: +6625907006
 Email: paisarn@fda.moph.go.th

Dr Panisuan Jamnarnwej
 Honorary President
 Thai Frozen Foods Association
 150 Rajbopit Rd., Wat Rajbopit sub-District,
 Pranakhorn District
 Bangkok
 Thailand
 Tel: +6622355622
 Email: panisuan@yahoo.com

Ms Malee Jirawongsy
 (Acting) Expert in Food Standard
 Food and Drug Administration
 Ministry of Public Health
 Mueang Nonthaburi District
 Nonthaburi
 Thailand
 Tel: +6625907076
 Email: fdamasy@fda.moph.go.th

Ms Chanakarn Kanchanakun
Trade and Technical Manager of Fruit and
Vegetable Products
Thai Food Processors' Association
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg.,
New Ratchadapisek Road, Klongtoey
Bangkok
Thailand
Tel: 662 261 2684-6
Email: thaifood@thaifood.org

Mr Charoen Kaowsuksai
Vice- Chairman of Food Processing Industry
Club
The federation of Thai Industries
Queen Sirikit National Convention Center,
Zone C, 4th Floor, 60 New Rachadapisek Rd.,
Klongtoey
Bangkok
Thailand
Tel: 662-9763088
Email: charoen@cpram.co.th

Mr Visit Limlurcha
President of Thai Food Processors' Association
Thai Food Processors' Association
170/21-22 9th Floor Ocean Tower 1 Bldg.,
Klongtoey
Bangkok
Thailand
Tel: 662-2612684
Email: thaifood@thaifood.org

Mr Chaisiri Mahantachaisakul
Senior Expert
National Bureau of Agricultural Commodity
and Food Standards
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Rd. Ladyao, Chatuchak
Bangkok
Thailand
Tel: 66-2-5612277
Email: chaisiri@acfs.go.th

Ms Kingduean Somjit
Chief of Inspection Development Unit
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and Cooperatives
50 Phaholyothin Road., Ladyao Chatuchak
Bangkok
Thailand
Tel: +6625580143
Email: kingduean.s@dof.mail.go.th

Ms Naraya Tangsirirap
Veterinary Officer, Senior Professional Level
Department of Livestock Development
Ministry of Agriculture and Cooperatives
91 Moo 4, Tiwanond Rd., Muang
Patumthanee
Thailand
Tel: +6629679700 ext. 2135
Email: ntangsirisap@gmail.com

Prof Kraissid Tontisirin
Senior Advisor
National Bureau of Agricultural Commodity
and Food Standards, Ministry of Agriculture
and Cooperatives
50 Phaholyothin Road, Lad Yao, Chatuchak
Bangkok
Thailand
Tel: +66 (2) 561 2277
Email: kraissid.tontisirin@gmail.com

TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA

Mr Selman Ayaz
Head of Department
Food Establishments and Codex
Ministry of Food Agriculture and Livestock -
General Directorate of Food and Control
Eskişehir Yolu 9. Km Lodumlu
Ankara
Turkey
Tel: +903122587713
Email: selman.ayaz@tarim.gov.tr

Mr İlhami Sahin
Head of Division
Food Establishments and Codex
Ministry of Food Agriculture and Livestock-
General Directorate of Food and Control
Eskisehir yolu 9.Km Lodumlu
Ankara
Turkey
Tel: +903122587757
Email: ilhami.sahin@tarim.gov.tr

UGANDA - OUGANDA

Dr Jane Ruth Aceng
Minister of Health
Plot 6 Lourdel Road, Wandegeya P.O. Box
7272
Kampala
Uganda
Tel: +256 772 664690
Email: janeaceng@gmail.com

Mr Robert Sabiiti
 Alternate Permanent Representative to FAO
 Embassy of the Republic of Uganda
 Viale Giulio Cesare 71, Scala B Int 9A, 9B
 Rome
 Italy
 Tel: +39 063225220/ +39 063207232
 Email: robertsabiiti47@gmail.com

Ms Irene Wanyenya
 Deputy Food Desk Coordinator
 Food Desk
 National Drug Authority
 Plot 46-48 Lumumba Avenue P.O. Box 23096
 Kampala
 Uganda
 Tel: +256 712 478333
 Email: iwanyenya@nda.or.ug

Dr Sam Zaramba
 Chairman
 National Drug Authority
 Plot 46-48 Lumumba Avenue P.O. Box 23096
 Kampala
 Uganda
 Tel: +256 772 436990
 Email: zarambasam@yahoo.co.uk

UKRAINE - UCRANIA

Prof Mykola Prodanchuk
 Director
 L.I. Medved's Research Center of Preventive
 Toxicology, Food and Chemical Safety,
 Ministry of Health
 6, Heroiv Oborony str.
 Kyiv
 Ukraine
 Tel: +380503107826, +380445269700
 Email: ecohyntox@gmail.com

Dr Olga Bobyleva
 Deputy director
 L.I. Medved's Research Center of Preventive
 Toxicology, Food and Chemical Safety,
 Ministry of Health
 6, Heroiv Oborony str.
 Kyiv
 Ukraine
 Tel: +380952828030, +380442597628
 Email: office@medved.kiev.ua

Dr Nadiia Nedopytanska
 Scientific secretary
 L.I. Medved's Research Center of Preventive
 Toxicology, Food and Chemical Safety,
 Ministry of Health
 6, Heroiv Oborony str.
 Kyiv
 Ukraine
 Tel: +380952828030, +380442597628
 Email: utox@medved.kiev.ua

UNITED ARAB EMIRATES - ÉMIRATS ARABES UNIS - EMIRATOS ARABES UNIDOS

Ms Khadija Qalandri
 Standards Committees Coordinator
 Standard Department
 Emirates Authority for Standardization and
 Metrology
 Email: khadija@esma.gov.ae

UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI - REINO UNIDO

Ms Pendi Najran
 Senior Scientific Officer
 Department for Environment, Food and Rural
 Affairs
 Area 1A, Nobel House 17, Smith Square
 London
 United Kingdom
 Tel: +44 (0)20 8026 3867
 Email: pendi.najran@defra.gsi.gov.uk

Mr Mike O'Neill
 Head of EU and International Strategy
 Food Standards Agency
 Aviation House 125
 London
 United Kingdom
 Tel: + 44 (0) 20 72768664
 Email: Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA -
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE -
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA**

Mrs Agnes Njau Mneney
Director of Testing, Calibration and Packaging
Services

Directorate of Testing, Calibration and
Packaging Services

Tanzania Bureau of Standards

P O Box 9524

Dar-es-Salaam

United Republic of Tanzania

Tel: +255 754 562850

Email: agnes.mneney@tbs.go.tz

Mr Ayoub Jones Mndeme

Agriculture Attaché

Embassy of United Republic of Tanzania

Viale Cortina d'Ampezzo 185

Roma

Italy

Email: info@embassyoftanzaniarome.info

Dr Claude Moshia

CEO & Chief SPS (Food Feed Safety &
Quality) Consultant

Private

Nderyingo Food Feed Consulting International
(T)

P.O.Box 24850

Dar-es-Salaam

United Republic of Tanzania

Tel: +255 765 087 187/ 713 324495

Email: cjmoshar@yahoo.co.uk

Mr Lazaro Henry Msasalaga

Head of Agriculture and Food Standards
Section

Process Technology Standards

Tanzania Bureau of Standards

P.O. Box 9524

Dar-es-Salaam

United Republic of Tanzania

Tel: +255 22 2450206

Email: codex@tbs.go.tz

**UNITED STATES OF AMERICA -
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE -
ESTADOSUNIDOS DE AMÉRICA**

Dr Jose Emilio Esteban

Executive Associate for Laboratory Services
Food Safety and Inspection Service, Office of
Public Health Science

United States Department of Agriculture
950 College Station Rd.

Athens, GA

United States of America

Tel: +1 (706) 546-3420

Email: Emilio.esteban@fsis.usda.gov

Ms Mary Frances Lowe

Manager, U.S. Codex

U.S. Department of Agriculture

U.S. Codex Office

Room 4861 - South Building 1400

Independence Avenue

Washington, D.C.

United States of America

Tel: +1 202 720 2057

Email: MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov

Mr Kyd Brenner

Senior Consultant

DTB Associates LLP

1700 Pennsylvania Avenue, NW Suite 200

Washington, D.C.

United States of America

Tel: +1202-684-2508

Email: kbrenner@dtbassociates.com

Ms Camille Brewer

Director, International Affairs Staff
Health and Human Services

U.S. Food and Drug Administration

5100 Paint Branch Parkway, HFS-550

College Park, MD

United States of America

Tel: +1 240-402-1723

Email: Camille.brewer@fda.hhs.gov

Mr Travis Coberly

Economic/Commercial Officer

U.S. Department of State

2201 C Street NW

Washington, DC

United States of America

Tel: +12026473059

Email: CoberlyT@state.gov

Dr Kevin Greenlees
Senior Advisor for Science and Policy, Chair,
CCRVDF
Center for Veterinary Medicine, HFV-100
U.S. Food and Drug Administration
7500 Standish Place
Rockville, Maryland
United States of America
Tel: +1-240-402-0638
Email: kevin.greenlees@fda.hhs.gov

Mr Clay Hough
Senior Group Vice President and General
Counsel
International Dairy Foods Association
1250 H. St. NW., Suite 900
Washington, DC
United States of America
Tel: +1 (202) 737-4332
Email: chough@idfa.org

Ms Courtney Knupp
Deputy Director of International Trade Policy
Trade Department
National Pork Producers Council
122 C Street, NW., Suite 875
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-347-3600
Email: knuppc@nppc.org

Mr Kenneth Lowery
International Issues Analyst
U.S. Codex Office
1400 Independence Avenue SW Room 4861-
South Building
Washington DC
United States of America
Tel: +1 202 690 4042
Email: kenneth.lowery@fsis.usda.gov

Ms Cathy McKinnell
Director
International Regulations and Standards
Division
Department of Agriculture
Foreign Agriculture Services
1400 Independence Ave., SW
Washington, DC
United States of America
Tel: 202-690-0929
Email: Cathy.McKinnell@usda.gov

Mrs Barbara McNiff
Senior International Issues
Food Safety and Inspection Service; Office of
CODEX
U.S. Department of Agriculture
1400 Independence Ave; SW
Washington, DC
United States of America
Tel: 202-690-4719
Email: Barbara.McNiff@fsis.usda.gov

Mr Joel Newman
President & CEO
American Feed Industry Association
2101 Wilson Blvd., Suite 916
Arlington, VA
United States of America
Tel: +1 703-558-3562
Email: jnewman@afia.org

Dr Kathryn Simmons
Chief Veterinarian, NCBA
DC Policy Office
National Cattlemen's Beef Association
1301 Pennsylvania Avenue., NW, Suite 300
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-879-9131 (work)
Email: ksimmons@beef.org

Ms Caroline Smith Dewaal
International Food Safety Policy Manager,
International Affairs Staff
Health and Human Services
U.S. Food and Drug Administration
5100 Paint Branch Parkway
College Park, MD
United States of America
Tel: +1(240) 402-1242
Email: Caroline.DeWaal@fda.hhs.gov

Ms Karen Stuck
Principal
KDS Associates
148 North Carolina Ave.
Washington, DC
United States of America
Tel: +1-202-544-0395
Email: karenstuck@comcast.net

URUGUAY

Mr Oscar Piñeyro
Consejero
Ministerio de Relaciones Exteriores
Email:
negociaciones.organismos@mrree.gub.uy

Ing Pedro Friedrich
Punto de Contacto Codex para Uruguay
Departamento de Evaluacion de la
Conformidad
Laboratorio Tecnológico del Uruguay
Avda Italia 6201
Montevideo
Uruguay
Email: pfriedri@latu.org.uy

Mr Leonardo Veiga
Director de Defensa Comercial y
Salvaguardias
Ministerio de Industria, Energia y Minería
Sarindi 620 CP 11000
Montevideo
Uruguay
Tel: 28401234
Email: leonardo.veiga@dni.miem.gub.uy

VANUATU

Mr Timothy Tekon Tumukon
Director
Department of Biosecurity
Private Mail Bag 9086
Port Vila
Vanuatu
Tel: (678) 23519 or (678) 33580
Email: ttumukon@vanuatu.gov.vu

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF) -

VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU) - VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Dr Elías Rafael Eljuri Abraham
Embajador
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Via G. Antonelli 47
Rome
Italy
Tel: 06 808 1407
Email: embavenefao@iol.it

Mr Porfirio Pestana De Barros
Ministro Consejero
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Via G. Antonelli 47
Rome
Italy
Tel: 068081407
Email: faoroma@embavenefao.org

Mr Luis Gerónimo Reyes Verde
Primer Secretario
Representación Permanente de la República
Bolivariana de Venezuela ante la FAO
Via G. Antonelli 47
Rome
Italy
Tel: 068081407
Email: faoroma@embavenefao.org

VIET NAM

Mrs Nguyen Thi Minh Ha
Deputy Head
Vietnam Food Administration
Ministry of Health - Vietnam Codex Office
Lane 135 nui truc street, Ba Dinh District
Hanoi
Viet Nam
Tel: 0904214230; 3 8464489 (Ext.307)
Email: codexvn@vfa.gov.vn

Mr Bui Sy Doanh
Deputy Director
Ministry of Agriculture and Rural
Development
Plant of Protection Department
149 Ho Duc Di Street
Hanoi
Viet Nam
Email: doanhbvtv@yahoo.com

Mrs Hoang Thanh Ha
Officer
Vietnam Food Administration
Ministry of Health
135 Lane, Nui Truc Street Ba Dinh District
Hanoi
Viet Nam
Tel: 3 8 464489
Email: event0707@yahoo.com

Mr Pham Thanh Liem
Deputy Head
Standard and Analysis Management Division
Vietnam Food Administration, Ministry of
Health
135 Lane, Nui Truc Street, Ba Dinh District
Hanoi
Viet Nam
Tel: 3 8464489 (Ext. 5020)
Email: phamthanhliem1605@gmail.com

Mrs Ma Thi Xuan Thu
Head
Vietnam Food Administration
Ministry of Health
135 Nui Truc Street, Ba Dinh District
Hanoi
Viet Nam
Tel: 3 8464489 (Ext. 3020)
Email: codexvn@vfa.gov.vn**ZAMBIA -
ZAMBIE**

Mr Mulonda Mate
Deputy Director Environmental Health and
Occupational Health
Disease Surveillance Control and Research
Ministry of Health
P.O. Box 30205
Lusaka
Zambia
Tel: 260 977411988
Email: mate_ljst@yahoo.com

Mr Koyoya Mashuwa
Alternate Permanent Representative
Embassy of Zambia
Email: kayoyamashuwa@googlemail.com

Mr Kayoya Masuhwa
Alternate Permanent Representative
Permanent Representative of Zambia
Email: kayoyamasuhwa@gmail.com

Ms Florence Ngala
CEHO - FS
Health
PO BOX 30205
LUSAKA
Zambia
Tel: 260 950813354
Email: ngalaflo@yahoo.co.uk

ZIMBABWE

Mr Godfrey Magwenzi
Ambassador
Embassy of Zimbabwe
Email: godfreycecil@yahoo.co.uk

Ms Placida Shuvai Chivandire
Alternate Permanent Representative
Embassy of Zimbabwe
Email: zimrome-wolit@tiscali.it

Mr Shephard Gwenzi
Ministry Counsellor
Embassy of Zimbabwe
Via Virgilio 8
Rome
Italy
Email: sgwenz@yahoo.com

**OBSERVERS
OBSERVATEURS
OBSERVADORES**

**UNITED NATIONS AND OTHER RELATED ORGANIZATIONS
NATIONS UNIES ET AUTRES ORGANISATIONS APPARENTÉES
NACIONES UNIDAS Y OTRAS ORGANIZACIONES AFINES**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY
AGENCY (IAEA)**

Mr Zhihua Ye
Section Head
Food and Environmental Protection Section
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques
in Food and Agriculture
Department of Nuclear Sciences and Applications
International Atomic Energy Agency
1400 Vienna
Austria
Tel: +43 1 2600-21638
Email: z.ye@iaea.org

**INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES GUBERNAMENTALES INTERNACIONALES**

AFRICAN UNION (AU)

Prof Ahmed El-sawalhy
Director of AU-IBAR
DREA
African Union
Kenidia Business Park Westlands Road
Nairobi
Kenya
Tel: +254203674212
Email: ahmed.elsawalhy@au-ibar.org

Prof Abdelfattah Mabrouk Amer
Plant Health Officer
DREA - AU-IAPSC
African Union
Interafrican Phytosanitary Council, IAPSC
Yaoundé
Cameroon
Tel: (237) 77 65 31 38 & (237) 22 2
Email: abdelfattahsalem@ymail.com

Dr Raphael Coly
Coordinator Standards & Trade Secretariat
DREA
African Union
Kenindia Buisness Park Westlands Road
Nairobi
Kenya
Tel: +254739622183
Email: raphael.coly@au-ibar.org

Dr Jean Gerard Mezui M'ella
Director AU-IAPSC
DREA
African Union
AU-IAPSC Bastos
Yaoundé
Cameroon
Tel: +23722211969
Email: jeangerardmezuimella@gmail.com

**INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR
COOPERATION ON AGRICULTURE
(IICA)**

Dr Robert Gaynor Ahern
Leader
Agricultural Health and Food Safety
IICA
Vázquez de Coronado
San José
Costa Rica
Tel: 506 2216 0222
Email: robert.ahern@iica.int

Ms Lisa Harrynanan
Agricultural Health & Food Safety Specialist
AHFS
Inter-American Institute for Cooperation on
Agriculture
10 Austin Street
St Augustine
Trinidad and Tobago
Tel: 868 7636513
Email: lisa.harrynanan@iica.int

LEAGUE OF ARAB STATES (LAS)

Mrs Shahira Wahbi
Food Security Focal Point
League of Arab States
Secretary-General League of Arab States El
Tahrir Square P.O. Box 11642
Cairo
Egypt
Email: shuhrayar@yahoo.com

**ORGANISATION MONDIALE DE LA
SANTÉ ANIMALE (OIE)**

Mrs Monique Eloit
Director General
World Organisation for Animal Health (OIE)
12 rue de Prony
Paris
France
Tel: 33-1 44 15 18 98
Email: m.eloit@oie.int

Dr Gillian Mylrea
Deputy Head
International Trade Department
World Organisation for Animal Health (OIE)
12 rue de Prony
Paris
France
Tel: 00330144151867
Email: g.mylrea@oie.int

**ORGANISATION INTERNATIONALE
DE MÉTROLOGIE LÉGALE (OIML)**

Mr Ian Dunmill
Assistant Director
International Organization of Legal Metrology
(OIML)
11 rue Turgot
Paris
France
Tel: +33 1 4878 1282
Email: ian.dunmill@oiml.org

**ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD
AGROPECUARIA (OIRSA)**

Mr Figueroa Lauriano
Director Regional de Inocuidad de Alimentos
OIRSA
Calle Ramon Bellosa fijas pasaje Isolde
Colonia Escalón
San Salvador
El Salvador
Tel: 503 2209 9226
Email: lfigueroa@oirsa.org

Mr Efrain Medina Guerra
Executive Director
International Regional Organization for Plant
and Animal Health
Email: emedina@oirsa.org

**ORGANISATION INTERNATIONALE
DE LA VIGNE ET DU VIN (OIV)**

Dr Jean-Claude Ruf
Scientific Coordinator
OIV
18, rue d'Aguesseau
Paris
France
Tel: +33144948094
Email: jruf@oiv.int

**WORLD TRADE ORGANIZATION
(WTO)**

Ms Anneke Hamilton
Economic Affairs Officer
Agriculture and Commodities Division
World Trade Organization
Centre William Rappard 154 rue de Lausanne
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 739 6566
Email: anneke.hamilton@wto.org

**INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES NO GUBERNAMENTALES**

**ASSOCIATION INTERNATIONALE
POUR LE DÉVELOPPEMENT DES
GOMMES NATURELLES (AIDGUM)**

Mr Olivier Bove
AIDGUM
129 Chemin de Croisset
Rouen
France

Email: o.bove@aidgum.com

**ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE
AVICULTURA (ALA)**

Dr J. Isidro Molfese
Observer
Asociación Latinoamericana de Avicultura
Alberti 453 – 12 BL
Mar del Plata
Argentina

Tel: 54 223 451-5915

Email: molfese@ciudad.com.ar

**AMERICAN OIL CHEMISTS' SOCIETY
(AOCS)**

Dr Elaine Krul
Senior Technical Fellow
DuPont Nutrition & Health
4300 Duncan Avenue
St Louis

United States of America

Tel: +1 314-704-1419

Email: Elaine.Krul@dupont.com

**ASSOCIATION OF EUROPEAN
COELIAC SOCIETIES (AOECS)**

Mrs Hertha Deutsch
Codex and Regulatory Affairs AOECS
Anton-Baumgartner-Strasse 44/C5/2302
Vienna
Austria

Tel: +43/1 66 71 887

Email: hertha.deutsch@gmx.at

CONSUMERS INTERNATIONAL (CI)

Dr Michael Hansen
Senior Scientist
Consumer Reports, USA
Consumers International
101 Truman Avenue, Yonkers
New York
United States of America

Email: Hansmi@consumer.org

**GLOBAL PULSE CONFEDERATION
(CICILS)**

Mr Gordon Alan Kurbis
Director, Market Access & Trade Policy
Pulse Canada
Winnipeg
Canada

Email: gkurbis@pulsecanada.com

**COUNCIL FOR RESPONSIBLE
NUTRITION (CRN)**

Dr James Griffiths
Vice President
Science & International Affairs CRN
1828 L St., NW Ste. 510
Washington

United States of America

Tel: 202-204-7662

Email: jgriffiths@crnusa.org

Mr Harvey Kamil

President & CFO

CRN - NBTY, Inc.

NBTY, Inc. 2100 Smithtown Avenue
Ronkonkoma

United States of America

Tel: 631-200-2020

Email: hkamil@nbt.com

**FEDERATION OF EUROPEAN
SPECIALTY FOOD INGREDIENTS
INDUSTRIES (ELC)**

Dr Dirk Rainer Cremer
ELC, Federation of European Specialty Food
Ingredients Industries

Email: dirk.cremer@dsm.com

**EUROPEAN VEGETABLE PROTEIN
FEDERATION (EUVEPRO)**

Mr Huub Scheres
DuPont Nutrition and Health
EUVEPRO

Email: Huub.Scheres@dupont.com

Mr Hugo Yu

DuPont Nutrition and Health
EUVEPRO

Email: Hugo.Yu@dupont.com

FOODDRINKEUROPE

Mr Patrick Fox
 Manager
 Food Policy, Science and R&D
 FoodDrinkEurope
 Avenue des Nerviens 9-31
 Brussels
 Belgium
 Email: p.fox@fooddrinkeurope.eu

Mr Stewart Beggs
 Global Regulatory Affairs Manager
 Beverages
 Unilever
 Email: Stewart.Beggs@unilever.com

Mrs Annie Loc'h
 Directeur Affaires Réglementaires
 FoodDrinkEurope
 Avenue des Nerviens 9-31
 Bruxelles
 Belgium
 Email: annie.loch@danone.com

Mrs Sabine Seggelke
 Corporate public affairs Director
 FoodDrinkEurope
 Avenue des Nerviens 9-31
 Bruxelles
 Belgium
 Email: sabine.seggelke@dsm.com

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE (ICA)

Mr Kazuo Onitake
 Head of Unit
 Safety Policy Service
 Japanese Consumers' Co-operative Union
 CO-OP Plaza, 3-29-8, Shibuya, Shibuya-ku
 Tokyo
 Japan
 Tel: +81 3-5778-8109
 Email: kazuo.onitake@jccu.coop

INTERNATIONAL COUNCIL OF BEVERAGES ASSOCIATIONS (ICBA)

Ms Paivi Julkunen
 Chair, ICBA Committee for Codex
 International Council of Beverages
 Associations
 1101 16th Street NW
 Washington, D.C.
 United States of America
 Email: pjulkunen@coca-cola.com

Mr Ilton Azevedo
 LATAM Advisor
 International Council of Beverages
 Associations
 1101 16th Street NW
 Washington, D.C.
 United States of America
 Email: iazevedo@coca-cola.com

INTERNATIONAL COUNCIL OF GROCERY MANUFACTURERS ASSOCIATIONS (ICGMA)

Mr Richard White
 Director, Codex and International Standards
 Policy
 Grocery Manufacturers Association
 1350 I Street Suite 300
 Washington, DC
 United States of America
 Email: rwhite@gmaonline.org

Mr Eric Steiner
 Elanco
 555 12th St NW
 Washington
 United States of America
 Email: eric.steiner@elanco.com

Dr Fabrizis Suarez
 Medical Director
 Abbott Laboratories
 Abbott Nutrition
 3300 Stelzer Road D-105685, RP3-2
 Columbus, OH
 United States of America
 Email: fabrizis.suarez@abbott.com

INTERNATIONAL DAIRY FEDERATION (IDF/FIL)

Mr John Allan
 Vice President of Regulatory Affairs &
 International Standards
 International Dairy Foods Association
 1250 H St. NW, Suite 900
 Washington, D.C.
 United States of America
 Email: jallan@idfa.org

Mr Eric Grande
 Regulatory Affairs Director
 Groupe LACTALIS
 Email: Eric.GRANDE@lactalis.fr

Mr Michael Hickey
Delegate
Irish National Committee of IDF
Derryreigh, Creggane, Charleville
Co. Cork
Ireland
Email: mfhickey@oceanfree.net

Ms Jennifer Huet
Protect Manager
FIL-IDF FRANCE/CNIEL
IDF/FIL
42 rue de Châteaudun
Paris
France
Tel: +33 1 49 70 71 08
Email: jhuet@cniel.com

Ms Laurence Rycken
Technical Manager
International Dairy Federation
Boulevard Auguste Reyers 70B
Brussels
Belgium
Email: lrycken@fil-idf.org

Dr Nicolaas Van Belzen
Director General
International Dairy Federation
Boulevard Auguste Reyers 70B
Brussels
Belgium
Email: nvanbelzen@fil-idf.org

INTERNATIONAL FEED INDUSTRY FEDERATION (IFIF)

Mrs Alexandra De Athayde
Executive Director
International Feed Industry Federation (IFIF)
P.O. Box 1340
Wiehl
Germany
Tel: +49 170 470 4838
Email: alexandra.athayde@ifif.org

INSTITUTE OF FOOD TECHNOLOGISTS (IFT)

Dr Karen Hulebak
Principal, Resolution Strategy LLC
Institute of Food Technologists
Resolution Strategy, LLC 6822 Poindexter
Road Louisa, VA 23093
Louisa
United States of America
Tel: 1(540)967-5663
Email: Karen.hulebak@gmail.com

Dr Janet Collins
Institute of Food Technologists
CropLife America 1156 15th St., N.W. Suite
400
Washington, DC
United States of America
Email: jcollins@croplifeamerica.org

INTERNATIONAL FRUIT AND VEGETABLE JUICE ASSOCIATION (IFU)

Mr John Collins
Executive Director
IFU (International Fruit and Vegetable Juice
Association)
57 Royal Sands
Weston-Super-Mare
United Kingdom
Tel: +447850910989
Email: john@ifu-fruitjuice.com

INTERNATIONAL MEAT SECRETARIAT (IMS)

Dr Juan José Grigera Naón
Member of the Board
International Meat Secretariat
Vicente López 2272
Buenos Aires
Argentina
Email: grigeran@agro.uba.ar

INTERNATIONAL ORGANIZATION OF THE FLAVOR INDUSTRY (IOFI)

Dr Thierry Cachet
Regulatory & Advocacy Director
International Organization of the Flavour
Industry
Avenue des Arts 6
Brussels
Belgium
Tel: +3222142052
Email: tcachet@iofi.org

INTERNATIONAL PROBIOTICS ASSOCIATION (IPA)

Mr Shinji Hashimoto
International Probiotics Association
Email: Shinji-hashimoto@yakult.co.jp

Mrs Yuki Morita
International Probiotics Association
Email: ymorita2003@yahoo.com

Mr David Pineda Ereno
International Probiotics Association
Email: dpinedaer@gmail.com

Mr Sanae Ueno
International Probiotics Association
Email: s-ueno@yakult.co.id

**THE INTERNATIONAL POULTRY
COUNCIL (IPC)**

Mr Richard Fritz
International Poultry Council
United States of America
Email: rfritz@globalagritrends.com

**INTERNATIONAL ORGANIZATION
FOR STANDARDIZATION (ISO)**

Mrs Sandrine Espeillac
Secretary of ISO/TC 34
Chemin de Blandonnet 8
Vernier, Geneva
Switzerland
Tel: +33 1 41 62 86 02
Email: sandrine.espeillac@afnor.org

Mr Paul Menecier
Chair for ISO/TC 34
ISO
Email: paul.menecier@agriculture.gouv.fr

**INTERNATIONAL FOOD POLICY
RESEARCH INSTITUTE**

Dr Anne Mackenzie
Head of Standards and Regulatory Issues
HarvestPlus
IFPRI
6442 Aston Rd RR 2 Manotick ON K4M 1B3
Canada
Tel: +1-613-692-0211
Email: a.mackenzie@cgiar.org

**NATIONAL HEALTH FEDERATION
(NHF)**

Mr Scott Tips
National Health Federation
PO Box 688
Monrovia
United States of America
Tel: 16263572181
Email: scott@rivieramail.com

Mr David Noakes
National Health Federation
PO Box 688
Monrovia
United States of America
Tel: +1 626 357 2181
Email: dn@help.vg

**OENOLOGICAL PRODUCTS AND
PRACTICES INTERNATIONAL
ASSOCIATION (OENOPPIA)**

Mrs Elisabetta Romeo-Vareille
OENOPPIA
21-23, rue Croulebarbe
PARIS
France
Tel: +33143378804
Email: e.romeo@uiv.it

**UNITED STATES PHARMACOPEIAL
CONVENTION (USP)**

Dr Henry Chin
Chair
Expert Panel on Food Adulteration
US Pharmacopeia
12601 Twinbrook Parkway
Rockville, MD
United States of America
Email: hbchin48@gmail.com

**WORLD SUGAR RESEARCH
ORGANIZATION (WSRO)**

Dr Roberta Re
Director General
World Sugar Research Organisation
Milton Hall Ely Road Milton
Cambridge
United Kingdom
Tel: 01223 928060
Email: rre@wsro.org

YOGHURT AND LIVE FERMENTED MILKS INTERNATIONAL ASSOCIATION. (YLFA)

Dr Bart Degeest
Ave d'Auderghem 22-28
B- 1040 Brussels
Belgium
Email: badegees@vub.ac.be

Ms Marjon Wolters
Ave d'Auderghem 22-28
B- 1040 Brussels
Belgium
Email: marjon.wolters@gmail.com

HEALTH FOR ANIMALS (HEALTHFORANIMALS)

Dr Alexander Boettner
Exec. Dir. Regulatory Affairs
MSD Animal Health Innovation GmbH
Zur Propstei 55270
Schwabenheim
Germany
Tel: +49 (6130) 948 190
Email: alexander.boettner@msd.de Mr Carel
Du Marchie Sarvaas
Executive Director
168 Avenue de Tervueren
Brussels
Belgium
Tel: +32-2-541 0112
Email: carel@healthforanimals.org

Dr Olivier Espeisse
Directeur Général - Vétérinaire Responsable
Elanco Sante Animale
IFAH
13, rue Pagès
Suresnes Cedex
France
Tel: +33 1 55 49 35 35
Email: espeisse_olivier@lilly.com

Ms Laurie Hueneke
Executive Director Global Public Policy
MERCK
Madison
United States of America
Tel: +1 202-441-4452
Email: Laurie.hueneke@merck.com

Mr Sevcik Jesse
HealthforAnimals
555 12th Street NW, Suite 650
Washington, D.C.
United States of America
Email: jsevcik@elanco.com

Dr Ingrid Maciel Pedrote
HealthforAnimals
Ave de Tervueren 168
Brussels
Belgium
Email: ingrid.pedrote@gmail.com

**FAO PERSONNEL
PERSONNEL DE LA FAO
PERSONAL DE LA FAO**

Ms Renata Clarke
Head Food Safety and Quality Unit
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 0657052010
Email: Renata.Clarke@fao.org

Dr Juan Lubroth
Chief Veterinary Officer
Animal Health Service
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657054184
Email: Juan.Lubroth@fao.org

Dr Warren Lee
Senior Nutrition Officer & Group Leader
Nutrition and Food Systems Division (ESN)
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 54077
Email: warren.lee@fao.org

Mr Markus Lipp
Senior Food Safety and Quality Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 57053283
Email: markus.lipp@fao.org

Mrs Fatima Hachem
Senior Nutrition Officer
Food and Agriculture Organization of the UN
11, El Eslah El Zirai St.
Cairo
Egypt
Email: fatima.hachem@fao.org

Dr Eleonora Dupouy
Food Safety and Consumer Protection Officer
Regional Office for Europe and Central Asia
Food and Agriculture Organization of the UN
Benczur utca 34
Budapest
Hungary
Tel: (+361) 814-1251
Email: Eleonora.Dupouy@fao.org

Ms Sarah Cahill
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 54593
Email: sarah.cahill@fao.org

Ms Mary Kenny
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 0657053653
Email: Mary.Kenny@fao.org

Mr Dirk Schulz
Food Safety Assessment Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 57052842
Email: dirk.schulz@fao.org

Ms Catherine Bessy
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 53679
Email: catherine.bessy@fao.org

Ms Masami Takeuchi
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 53076
Email: Masami.Takeuchi@fao.org

Mr Vittorio Fattori
Food Safety Officer
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 54593
Email: vittorio.fattori@fao.org

Ms Maria Xipsiti
Nutrition Officer
Nutrition and Food Systems Division
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657056060
Email: maria.xipsiti@fao.org

Mrs Esther Garrido Gamarro
Food safety and quality officer Products,
Trade and Marketing Branch (FIAM)

Fisheries and Aquaculture Policy and
Resources Division
The Fisheries and Aquaculture Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 56712
Email: Esther.GarridoGamarro@fao.org

Ms Cornelia Boesch
Dr. sc. techn. ETH
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 0657055854
Email: Cornelia.Boesch@fao.org

Mr Mehad Omer
Consultant
Agriculture and Consumer Protection
Department
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 57053308
Email: MehadYusuf.Omer@fao.org

**LEGAL COUNSEL
CONSEILLER JURIDIQUE
ASESOR JURÍDICO**

Mr Ilja BETLEM
Legal Officer
Legal Office
Food and Agriculture Organization (FAO)
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
ITALY
Tel: +39 06 570 52778
Email: ilja.betlem@fao.org

WHO PERSONNEL
PERSONNEL DE L'OMS
PERSONAL DE LA OMS

Dr Raymond Bruce Aylward
Executive Director a.i.
Outbreaks and Health Emergencies
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 4419
Email: aylwardb@who.int

Dr Kazuaki Miyagishima
Director
Department of Food Safety and Zoonoses
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 2773
Email: miyagishimak@who.int

Dr Awa Aidara-kane
Coordinator
Department of Foodborne and Zoonotic Diseases
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 79 12403
Email: aidarakanea@who.int

Dr Hilde Kruse
Programme Manager Food Safety
WHO Regional Office for Europe
Marmorvej 51
Copenhagen
Denmark
Tel: 4529440506
Email: kruseh@who.int

Mrs Françoise Fontannaz-aujoulat
Technical Officer
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3697
Email: fontannazf@who.int

Dr Rei Nakagawa
Technical officer
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization (WHO)
20 Avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41 22 791 3640
Email: nakagawar@who.int

Mrs Amy Louise Cawthorne
Epidemiologist
Food Safety, Zoonoses and Foodborne Diseases
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41792044121
Email: cawthornea@who.int

Mrs Catherine Mulholland
Administrator, FAO/WHO Codex Trust Fund
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health Organization
20 Avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: 41 22 791 3080
Email: mulhollandc@who.int

Dr Chizuru Nishida
Coordinator
Nutrition Policy and Scientific Advice
World Health Organization (WHO)
20, avenue Appia
Geneva 27
Switzerland
Tel: +41227913317/+41792493549
Email: nishidac@who.int

Dr Angelika Tritscher
Coordinator
Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
World Health organization (WHO)
20, Avenue Appia
Geneva
Switzerland
Tel: +41 22 7913569
Email: tritschera@who.int

Ms Andrea Barrios Villarreal
FAO/WHO Consultant
Geneva
Switzerland
Email: abarriosvillarreal@gmail.com

**CODEX SECRETARIAT
SECRÉTARIAT DU CODEX
SECRETARÍA DEL CODEX**

Mr Tom Heilandt
Secretary, Codex Alimentarius
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 4384
Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Annamaria Bruno
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06570 56254
Email: annamaria.bruno@fao.org

Mr Sebastian Hielm
Senior Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 4821
Email: sebastian.hielm@fao.org

Ms Gracia Brisco
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: + 39 06 570 52700
Email: gracia.brisco@fao.org

Mrs Verna Carolissen-mackay
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 5629
Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 6626
Email: patrick.sekitoleko@fao.org

Ms Lingping Zhang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06570 53218
Email: lingping.zhang@fao.org

Ms Takako Yano
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06570 55868
Email: takako.yano@fao.org

Mr Kyoungmo Kang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 4796
Email: kyoungmo.kang@fao.org

Mr David Massey
Special Advisor
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 3465
Email: david.massey@fao.org

Mr Roberto Sciotti
Codex Information Management Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +390657056141
Email: roberto.sciotti@fao.org

Mrs Donatella Mori
IT Business Analyst (Information Systems)
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 56820
Email: donatella.mori@fao.org

Mrs Anne Beutling
Associate Professional Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 570 53528
Email: anne.beutling@fao.org

Mrs Jocelyne Farruggia
Administrative Assistant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657054601
Email: jocelyne.farruggia@fao.org

Ms Ilaria Tarquinio
Administrative Assistant
Secretariat, Codex Alimentarius Commission
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla 1
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 5425
Email: ilaria.tarquinio@fao.org

Ms Mercedes Casellas
Spanish Reviser
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: mercedes.casellas@fao.org

Mrs Florence Martin De Martino
French Reviser
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: florence.martin@fao.org

Mr Peter Di Tommaso
Documents clerk
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Email: peter.ditommaso@fao.org

Mr Giuseppe Di Chiera
Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 06-57052533
Email: giuseppe.dichiera@fao.org

Mr Mirko Montuori
Communication and Information Consultant
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
Food and Agriculture Organization of the UN
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: 0657053806
Email: mirko.montuori@fao.org

المرفق الثاني

التعديلات في دليل الإجراءات

الحالة	المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
اعتمدت	REP 16/GP الوثيقة المرفق الثاني	التعديلات في دليل الإجراءات	اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات / اللجنة المعنية بالمبادئ العامة

المرفق الثالث

قوائم المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة

الحالة	رقم الوثيقة	المرجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة
اعتمدت	N03-2013	الوثيقة REP16/FFP المرفق الثالث	مدونة الممارسات بشأن تصنيع صلصة الأسماك
اعتمدت	-	الوثيقة REP16/FFP المرفق الرابع	مدونة الممارسات بشأن تجهيز منتجات الأسقلوب الخام الطازجة والسريعة التجميد
اعتمدت	N16-2011	الوثيقة REP16/FFP المرفق الخامس	مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (القسم المتعلق بكافيار سمك الحفش)
اعتمدت	-	الوثيقة REP16/FFP الفقرة 8	خطط أخذ العينات في المواصفة الخاصة بأسماك الأبالون الحية وبأسماك الأبالون الخام الطازجة المبرّدة أو المجمّدة للاستهلاك المباشر أو لمزيج من التجهيز (CODEX STAN 312-2013)؛ المواصفة الخاصة بالأسماك المدخنة والأسماك مدخنة المذاق والأسماك المجففة المدخنة (CODEX STAN 311-2013)؛ المواصفة الخاصة بمنتجات الأسقلوب الخام الطازجة والسريعة التجميد (CODEX STAN 315-2014)
اعتمدت مع تعديلات (انظر الفقرة 26)	-	الوثيقة REP16/FFP المرفق السادس	التعديلات على الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات الخاصة بالأسماك والمنتجات السمكية
اعتمدت	-	الوثيقة REP16/FFP المرفق السابع	التعديلات على القسم 4-7 - تقدير المحتوى السمكي في مواصفة الأصابع السمكية وقطع الأسماك والشرائح السمكية سريعة التجميد - المغطاة بفتات الخبز أو عجين للقلي (CODEX STAN 166-1989).
اعتمدت	-	الوثيقة REP16/FFP المرفق الثامن	تعديل القسم 11- تجهيز السمك المملح والمملح المحفف في مدونة الممارسات بشأن الأسماك ومنتجات الأسماك (CAC/RCP 52-2003)
اعتمدت	N02-2014	الوثيقة REP16/FH المرفق الثاني	الخطوط التوجيهية لمكافحة السالمونيلا غير المسببة لحمى التيفويد في لحم البقر والخنزير
اعتمدت	N03-2014	الوثيقة REP16/FH المرفق الثالث	الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية من أجل مكافحة الطفيليات التي تحملها الأغذية
اعتمدت	N06-2013	الوثيقة REP16/FH المرفق الرابع	الملحق الأول "أمثلة عن المعايير الميكروبيولوجية للأغذية المتدنية الرطوبة حين تُعتبر ملائمة تماشياً مع المبادئ والخطوط التوجيهية لوضع المعايير الميكروبيولوجية ذات الصلة بالأغذية وتطبيقها (CAC/GL 21-1997)"، والملحق الثاني "التوجيهات لوضع برامج الرصد البيئي لمكافحة السالمونيلا وغيرها من البكتيريا المعوية في مجالات تجهيز الأغذية المتدنية الرطوبة" لمدونة الممارسات بشأن النظافة الخاصة بالأغذية المتدنية الرطوبة (CAC/RCP 75-2015).
اعتمدت	-	الوثيقة REP16/FH المرفق الرابع	الملحق الثالث "التوابل والأعشاب العطرية المجففة" بمدونة الممارسات بشأن النظافة الخاصة بالأغذية المتدنية الرطوبة (CAC/RCP 75-2015)
اعتمدت باستثناء الفيتامين هـ (انظر الفقرة 44)	N06-2008	الوثيقة REP16/NFSDU الجزء الأول من المرفق الثاني	القيم المرجعية للمغذيات الإضافية أو المعدلة لأغراض التوسيم في الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985)

المواصفات والنصوص ذات الصلة	المرجع	رقم الوثيقة	الحالة
تعديل على ملحق الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985) لإضافة تعريف للهيئات العلمية المرجعية المعترف بها	الوثيقة REP16/NFSDU الجزء الثاني من المرفق الثاني	-	اعتمدت
تعديل القسم 10، طرق التحليل في مواصفة المستحضرات الخاصة بالرضع والمستحضرات المستخدمة في أغراض طبية خاصة للرضع (CODEX STAN 72-1981)	الوثيقة REP16/NFSDU الجزء الثاني من الملحق الخامس	-	اعتمدت
المبادئ والخطوط التوجيهية بشأن تبادل المعلومات بين البلدان المستوردة والمصدرة لدعم التجارة في الأغذية	REP16/FICS المرفق الثاني	N01-2015	اعتمدت
تنقيح المبادئ والخطوط التوجيهية بشأن تبادل المعلومات في حالات طوارئ سلامة الأغذية (CAC/GL 19-1995)	REP16/FICS المرفق الرابع	N03-2015	اعتمد
تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن تبادل المعلومات بين البلدان بشأن عمليات رفض الأغذية المستوردة (CAC/GL 25-1997)	REP16/FICS المرفق الخامس	N04-2015	اعتمد
أساليب التحليل وأخذ العينات (CODEX STAN 234-1999)	الوثيقة REP16/MAS المرفق الثاني	العمل جارٍ	اعتمد (انظر الفقرة 47)
الخصائص المتعلقة بتحديد هوية المواد المضافة إلى الأغذية ودرجة نقاوتها	الوثيقة REP16/FA الجزء ألف من المرفق الثالث	العمل جارٍ	اعتمدت
تنقيح فئة الأغذية 01-1 للمواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية "الحليب والمشروبات القائمة على الألبان" (التي أعيد تسميتها "الحليب السائل ومنتجات الألبان") وما يترتب عن ذلك من تغييرات	الوثيقة REP16/FA المرفق الثاني عشر	N14-2015	اعتمدت
الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية	الوثيقة REP16/FA الأجزاء ألف إلى واو من المرفق السابع	العمل جارٍ	اعتمدت
التعديلات على نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى الأغذية (CAC/GL 36-1989)	الوثيقة REP16/FA المرفق الثالث عشر	العمل جارٍ	اعتمدت
تنقيح القسمين 1-4 و 1-5 ج من المواصفة العامة لتوسيم المواد المضافة إلى الأغذية عندما تباع بصفقتها هذه (CODEX STAN 107-1981)	الوثيقة REP16/FA المرفق الخامس عشر	N15-2015	اعتمدت
القسم المنقح الخاص بالمضافات الغذائية في مواصفات زبدة الكاكاو (CODEX STAN 86-1981)، والشوكولاته ومنتجات الشوكولاته (CODEX STAN 87-1981)، وعجينة الكاكاو (شراب الكاكاو/ الشوكولاته) وكسب الكاكاو (CODEX STAN 141-1983)، ومسحوق الكاكاو (الكاكاو) والأخلاق الجافة من الكاكاو والسكريات (CODEX STAN 105-1981).	الوثيقة REP16/FA المرفق الخامس	العمل جارٍ	اعتمد
الأحكام المنقحة الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية ذات الصلة بمواصفة أربع مواصفات سلعية خاصة بالشوكولاته ومنتجات الشوكولاته والمواد المضافة السليبية التي حددتها اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية	الوثيقة REP16/FA الجزآن زاي وحاء من المرفق السابع	العمل جارٍ	اعتمد
التعديلات على المواصفة الخاصة بمواد الدهن المشتقة من الألبان (CODEX STAN 253-2006)	الوثيقة REP16/FA الفقرة 153	-	اعتمدت

المواصفات والنصوص ذات الصلة	المرجع	رقم الوثيقة	الحالة
المستوى الأقصى للزرنيخ غير العضوي في الأرز المقشور (المواصفة العامة الخاصة بالملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف)	الوثيقة REP16/CF المرفق الثاني	N12-2011	اعتمدت
المستويات القصوى للرصاص في عصائر وشراب الفاكهة الجاهزة للشرب (مع إدراج زهرة الألام المأكولة)؛ الفواكه المعلبة (مع إدراج الثمار العنبية المعلبة وغيرها من الفاكهة الصغيرة)، والخضروات المعلبة (مع إدراج الخضروات الورقية المعلبة والبقول المعلبة)؛ الخيار المخلل (خفض الحدود القصوى)؛ زيتون المائدة (خفض الحدود القصوى)	الوثيقة REP16/CF المرفق الثالث	N04-2012	اعتمدت (انظر الفقرة 74)
مدونة الممارسات المنقحة المتعلقة بالوقاية من تلوث الحبوب بالسموم الفطرية والحد منه (CAC/RCP 51-2003)	الوثيقة REP16/CF المرفق الرابع	N13-2014	اعتمدت
الملاحق بشأن الزيرالينون والفومونيسين والأوكراتوكسين ألف والتريكويسين والأفلاتوكسينات بمدونة الممارسات المتعلقة بالوقاية من تلوث الحبوب بالسموم الفطرية والتقليل منه (CAC/RCP 51-2003)	الوثيقة REP16/CF المرفق الرابع	N13-2014	اعتمدت
الحدود القصوى لمبيدات الآفات	الوثيقة REP16/PR المرفق الثاني	العمل جارٍ	اعتمدت

المرفق الرابع**قائمة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعتمدة عند الخطوة 5**

الحالة	المرجع	رقم الوثيقة	المواصفات والنصوص ذات الصلة
اعتمدت	N05-2014	REP16/SCH المرفق الثالث	المواصفة الخاصة بالكومون
اعتمدت	N07-2014	REP16/SCH المرفق الرابع	المواصفة الخاصة بالز عتر
اعتمدت (انظر الفقرة 21)	N10-2014	REP16/FFV المرفق الثالث	المواصفة الخاصة بالبانجان
اعتمدت	N09-2014	REP16/FFV المرفق الرابع	المواصفة الخاصة بالثوم
اعتمدت	N11-2014	REP16/FFV المرفق الخامس	المواصفة الخاصة بفاكهة الكيوي
اعتمدت (انظر الفقرة 44)	N06-2008	REP16/NFSDU الجزء الأول من المرفق الثاني	القيم المرجعية للمغذيات بشأن الفيتامين هـ لأغراض التوسيم في الخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985)
اعتمدت	N03-2015	REP16/FICS المرفق الثالث	توجيهات لرصد أداء النظم الوطنية للرقابة على الأغذية
اعتمدت (انظر الفقرة 74)	N04-2012	REP16/CF المرفق الثالث	الحدود القصوى للرصاص في المربيبات والهلاميات والمرملاذ ولستة أنواع من الطماطم المحفوظة (المواصفة العامّة الخاصة بالملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف)
اعتمد	N11-2004 N09-2006	REP16/PR المرفق العاشر	تنقيح تصنيف الأغذية والأعلاف (مجموعات سلعية مختارة: المجموعة 020 - أعشاب الحبوب)
اعتمد	N09-2013	REP16/PR المرفق الحادي عشر	الخطوط التوجيهية بشأن معايير الأداء لأساليب التحليل لتحديد مخلفات مبيدات الآفات
اعتمدت	N10-2013	REP16/FL المرفق الثاني	تنقيح المواصفة العامة لتوسيم الأغذية سابقة التغليف : تحديد التاريخ
اعتمد	N16-2015	الوثيقة CX/CAC 16/39/4 Add.2 الملحق 1	المواصفة الخاصة بمساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين

المرفق الخامس

قائمة المواصفات والنصوص ذات الصلة التي تم إلغاؤها

المراجع	المواصفات والنصوص ذات الصلة
الوثيقة REP16/FH الفقرة 40 (أ).	مدونة ممارسات النظافة الخاصة بالتوابل والأعشاب العطرية المجففة (CAC/RCP 42-1995)
الوثيقة REP16/FA القسم بء من المرفق الثالث	خصائص سيليكات الألومنيوم (INS 559) وسيليكات الألومنيوم والكالسيوم (INS 556)
الوثيقة REP16/FA المرفقان السادس والثامن	الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات السلعية أو المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية
الوثيقة REP16/CF المرفق الثالث	المستويات القصوى للخصائص في المواصفة العامة الخاصة بالملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (العليق المعلب والفراولة المعلبة والفاصولياء الخضراء المعلبة والفاصولياء الشمعية المعلبة والبازلاء الخضراء المعلبة والخيار المخلل وزيتون المائدة)
الوثيقة REP16/PR المرفق الثالث	الحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات

المرفق السادس

قائمة الأعمال الجديدة الموافق عليها

رقم الوثيقة	المرجع ووثيقة المشروع	النص	جهاز الدستور الغذائي
N01-2016	الوثيقة REP16/FFV الملحق الأول من الوثيقة CX/CAC 16/39/7	المواصفة الخاصة بالتمور الطازجة	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة
N02-2016	الوثيقة REP16/FFP الملحق الثاني بالوثيقة CX/CAC 16/39/7	توجيهات لمراقبة الهستامين في مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003) وخطط أخذ العينات للهستامين في مواصفات الأسماك والمنتجات السمكية	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية
N03-2016	الوثيقة REP16/FH المرفق الخامس	تنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CAC/RCP 1-1969) وملحقها الخاص بنظام تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية
N04-2016	الوثيقة REP16/FH المرفق السادس	تنقيح مدونة ممارسات النظافة الخاصة بالفاكهة والخضر الطازجة (CAC/RCP 53-2003)	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية
N05-2016	الوثيقة REP16/NFSUDU المرفق الرابع	الخطوط التوجيهية الخاصة بالأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال	اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة
N06-2016	الوثيقة REP16/FL المرفق الثالث	توجيهات بشأن توسيم عبوات الأغذية غير المخصصة للبيع بالتجزئة	اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية
N07-2016	الوثيقة REP15/CCEXEC الملحق 1 بالوثيقة CX/CAC 16/39/7 Add.1	المواصفة الإقليمية الخاصة باللحم المجفف	لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا

المرفق السابع**قائمة الأعمال التي تم وقفها**

المرجع	النص	جهاز الدستور الغذائي
الوثيقة REP16/FFP الفقرة 66 (ب)	المرفقات من 1 إلى 11 بمدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003)	اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية
الوثيقة REP16/FA المرفق العاشر	الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات العامة للمواد المضافة إلى الأغذية	اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية
الوثيقة REP16/PR المرفق السادس	الحدود القصوى لمبيدات الآفات	اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات

المرفق الثامن**اختصاصات فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات****الأهداف**

وضع توجيهات مستندة إلى أسس علمية بشأن إدارة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، مع الأخذ في الاعتبار بشكل كامل خطة العمل العالمية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، ولا سيما الهدفان 3 و4، وعمل ومواصفات المنظمات الدولية المعنية، مثل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان ونهج صحة واحدة، لضمان حصول الأعضاء على التوجيهات الضرورية للتمكن من إدارة مقاومة مضادات الميكروبات بشكل متسق على امتداد السلسلة الغذائية.

الاختصاصات

- (1) العمل، حسب الاقتضاء، على استعراض وتنقيح مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (CAC/RCP 61-2005) من أجل معالجة كامل السلسلة الغذائية، تماشياً مع ولاية الدستور الغذائي.
- (2) النظر في وضع توجيهات بشأن الرقابة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات، مع الأخذ في الاعتبار التوجيهات التي تضعها المجموعة الاستشارية المعنية بالرقابة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات التابعة لمنظمة الصحة العالمية والوثائق ذات الصلة الصادرة عن المنظمة العالمية لصحة الحيوان.

الإطار الزمني

ينجز فريق المهام عمله خلال ثلاث دورات (أربع دورات كحد أقصى)، ابتداءً من عام

2017.

المرفق التاسع

رئاسة الأجهزة الفرعية التابعة للدستور الغذائي
المنشأة بموجب المادة الحادية عشرة 1(ب)(1)

الرمز	الجهاز الفرعي	العضو المسؤول	الحالة
703 CX	اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان	نيوزيلندا	نشطة ⁹¹
708 CX	اللجنة المعنية بمنتجات الكاكاو والشوكولاته	سويسرا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
709 CX	اللجنة المعنية بالدهون والزيوت	ماليزيا	نشطة
710 CX	اللجنة المعنية بالسكر	كولومبيا	نشطة
711 CX	اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية	الصين	نشطة
712 CX	اللجنة المعنية بنظافة الأغذية	الولايات المتحدة الأمريكية	نشطة
713 CX	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة	الولايات المتحدة الأمريكية	نشطة
714 CX	اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية	كندا	نشطة
715 CX	اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات	هنغاريا	نشطة
716 CX	اللجنة المعنية بالمبادئ العامة	فرنسا	نشطة
718 CX	اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات	الصين	نشطة
719 CX	اللجنة المعنية بالمياه المعدنية الطبيعية	سويسرا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
720 CX	اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	ألمانيا	نشطة
722 CX	اللجنة المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية	النرويج	متوقفة إلى أجل غير مسمى
723 CX	اللجنة المعنية بصحة اللحم	نيوزيلندا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
728 CX	اللجنة المعنية بالبروتينات النباتية	كندا	متوقفة إلى أجل غير مسمى
729 CX	اللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية	الولايات المتحدة الأمريكية	نشطة ⁹¹
730 CX	اللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية	الولايات المتحدة الأمريكية	نشطة
731 CX	اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة	المكسيك	نشطة
733 CX	اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات	أستراليا	ناشطة
735 CX	اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية	هولندا	نشطة
736 CX	اللجنة المعنية بالتوابل وأعشاب الطهي	الهند	نشطة
804 CX	فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات	جمهورية كوريا	نشط

